

AMIGOS DEL  
  
ROMÁNICO

**HEMEROTECA 2018**

## Crónica Jornada de Senderismo Prerrománico

**miércoles, 03 de enero de 2018**

Crónica de la Jornada de Senderismo Prerrománico por Villaviciosa y Colunga.

En esta ocasión la jornada discurrió en el oriente asturiano, concretamente en el concejo litorales de Villaviciosa y Colunga. Comenzamos el recorrido a las 11 de la mañana, siendo el lugar de encuentro la iglesia de Santiago de Gobiendes, situado en la parroquia homónima. En esta ocasión los integrantes de nuestro recorrido provenían del Principado de Asturias y de Cantabria.



Una vez reunidas todas las personas que estábamos citadas accedimos al interior del centro de interpretación de la Sierra del Suevo, donde un amable guía comenzó a explicarnos con detalle y apoyado en una maqueta central la curiosa situación geográfica de la sierra, ubicada a una distancia muy corta de la costa, así como la narración acerca de los distintos pueblos que habían habitado la zona en el pasado. Posteriormente nos indicó la existencia de una fauna y flora muy particular de este paraje, donde destacaba el caballo asturcón, una de las insignias culturales de Asturias.

Finalizado este discurso tan instructivo nos dirigimos a la iglesia de Santiago de Gobiendes, donde una vez en su interior el guía abordó las diferentes particularidades de esta edificación religiosa, dando durante esta disertación un gran protagonismo a nuestro compañero, Michael. La iglesia de estilo prerrománico data del siglo X y ha sido reformada y reedificada parcialmente en épocas posteriores. Cuenta con planta basilical; está dividida en tres naves y tiene cabecera tripartita, el interior se cubre con madera, excepto las capillas laterales de la cabecera, que se cubren con bóveda de cañón. Las naves se separan por pequeños arcos semicirculares de ladrillo sobre pilares cuadrados con capiteles-impоста y dos columnas de orden corintio en los dos extremos. En la zona de la cabecera las columnas se decoran con capiteles con motivos asturianos: sogueados y hojas de acanto.



Además se conserva la ventana ajimezada del muro sur, de época prerrománica sobre la que se inscribió la fecha de reedificación, así como varios capiteles y restos de otra ventana. Y como curiosidad, esta construcción es el edificio religioso prerrománico ubicado más al oriente del Principado.

Finalizada nuestra visita al interior de la iglesia nos dirigimos junto con el guía del centro de interpretación a la Fuente de Obaya, a través de un corto sendero. Esta senda no presentaba demasiada complicación, únicamente que el camino estaba embarrado a causa de las intensas lluvias acaecidas en los últimos días, y del tramo final de nuestro recorrido. Este tramo final se complicaba puesto que debíamos caminar sobre un sendero con pendiente pronunciada 40 metros hasta alcanzar una antigua mina de cobre, la mina del Toniellu, y que aun presentaba formaciones cobrizas en su techumbre.

De vuelta a la iglesia de Santiago de Gobiendes llegó el momento del ansiado almuerzo. Situados en el exterior del edificio nos precipitamos a mostrar la comida que habíamos traído. No faltó ni generosidad ni abundancia en un almuerzo en el que se vieron entre otros alimentos empanadas de distinto contenido, sidra, castañas asadas, sidra dulce, vino, jamón, tortilla de patatas...

No fue fácil reponerse de esta copiosa comida, tras la cual nos dirigimos al último emplazamiento que visitaríamos en la jornada, la Iglesia de San Salvador, en la localidad de Priesca, al oriente del concejo de Villaviciosa. En un principio no contábamos con acceder al interior de la iglesia, por lo cual nuestro planteamiento era contemplar el exterior del edificio, pero finalmente nos fue posible acceder al interior de la misma. Durante esta visita contamos con una guía de notable distinción y con un corpus y un bagaje extenso en el arte prerrománico asturiano, nuestro compañero Michael.



La iglesia de San Salvador tiene una datación muy similar a la Iglesia de Santiago de Gobiendes, correspondiendo su construcción al siglo X.

Posee planta basilical de tres naves, siendo la planta central de mayor anchura y altura que las laterales. Están constituidas por tres tramos de arcos de medio punto que descargan sobre pilares de sección cuadrada rematados por capiteles prismáticos. Las naves se cubren mediante tejado a dos aguas sobre armaduras de madera, mientras que las capillas se cierran con bóvedas de cañón. Los muros interiores de la capilla central se decoran con arcos ciegos de medio punto sustentados por columnas entregas sobre las que se disponen capiteles corintios similares a los del arco triunfal. Contiene bastantes vestigios de pinturas al fresco situadas en los muros y bóvedas interiores.



En este último monumento histórico-artístico y envueltos ya por el ocaso del día finalizamos la jornada de senderismo prerrománico.

Daniel González



## **V Jornada sobre Arte Románico (JsAR) de AdR en Cataluña-Andorra**

**miércoles, 17 de enero de 2018**

Una oportunidad para conocer grandes obras románicas.

El sábado 10 de febrero se celebrará la **V Jornada sobre Arte Románico de AdR en Cataluña-Andorra**, que tratará sobre el tema **“PUERTAS I PORTALADAS ROMÁNICAS”**, con la colaboración del Centre de Restauració de Béns Mobles de Catalunya (CRBMC).

### **Programa de la Jornada**

9:30 – Encuentro en el CRBMC, c.Arnau Cadell 30, Valldoreix (BCN), tel. 935902970

9:45 - Presentación - Àngels Solé i Joan Layola

10:00 - **Milagros Guardia**, catedràtica d'Història de l'Art, Institut de Recerca en Cultures Medievales (IRCVM), Universitat de Barcelona, ***"Pintures al carrer: portes romàniques pintades"***

11:00 – Descanso

11:30 - **Immaculada Lorés**, catedràtica d'Història de l'Art, Universitat de Lleida - IRCVM, UB, ***"L'arquitectura i l'escultura a la porta de l'església"***

12:30 - **Pere Rovira**, conservador restaurador, especialitat de pedra i pintura mural del CRBMC, ***"Conservació i restauració de portalades romàniques"***

13:30 - Fin de la sesión

La asistencia a las conferencias es libre y gratuita. Previa **inscripción** a través del correo [mrotaserra@hotmail.com](mailto:mrotaserra@hotmail.com), con indicación de los nombres de los asistentes y haciendo constar si son o no socios de Amigos del Románico; o llamando a Montserrat Rota, tel. 938239072 o 676842084.

### **Comida**

Al finalizar la sesión, para los que estén interesados, está prevista una comida en el restaurante del "Club de Golf de Sant Cugat", C. Villa 79, Sant Cugat del Vallès, tel. 936743908.

### **Transporte**

El CRBMC se encuentra situado al lado de la estación de Valldoreix de los Ferrocarriles de la Generalitat de Catalunya.

Si el desplazamiento es en coche particular, se puede aparcar en el perímetro del CRBMC.

Al restaurante se accede andando, está cerca del CRBMC.

¡Os esperamos!

**Grup Coordinació Activitats AdR Catalunya-Andorra**

### II Jornadas de Arte Románico en Álava

**miércoles, 24 de enero de 2018**

Una nueva edición de estas magníficas jornadas en Álava.

Durante los meses de Febrero a Mayo, tendrán lugar en el Aula Magna de la Facultad de Letras de la EHU/UPV, las conferencias correspondientes a las II Jornadas de Arte Románico de Álava que tienen como título “Pinturas Románicas. Iconografía, función y técnica”.



Los títulos, ponentes y fechas son las siguientes:

-21 de febrero. Dr. Juanjo Usabiaga: *La Persuasión en la pintura Románica; “ante oculos ponitur”*.

-14 de marzo. D. Ángel Pazos López: *Usos litúrgicos de la pintura mural en el románico: rezar, contemplar y santificar*.

-11 de abril. D<sup>a</sup> Milagros Guardia Pons: *Observar y ser observado: el programa iconográfico de las pinturas de Taüll*.

-25 de abril. D<sup>a</sup> Isabel Mellèn: *La policromía de las iglesias románicas de Álava*.

-16 de mayo. D. Carlos Venegas. *Lo que la piel oculta. Técnica y conservación de la pintura mural románica*.



Todas las conferencias serán en miércoles a las 19:15. Dado el interés de las mismas, esperamos contar con vuestra presencia.



### [Anuncio de la VII Jornada sobre Arte Románico en Valencia](#)

**viernes, 09 de febrero de 2018**

El próximo sábado 17 de febrero se celebrará la VII Jornada sobre Arte Románico, organizada por el Equipo Coordinador de Amigos del Románico de la zona de Valencia-Murcia-Albacete y Baleares.

El próximo sábado 17 de febrero se celebrará la VII Jornada sobre Arte Románico, organizada por el Equipo Coordinador de Amigos del Románico de la zona de Valencia-Murcia-Albacete y Baleares. Una vez más, se contará con la cesión del Salón de Actos del Museo de Bellas Artes, que generosamente colabora año tras año con AdR, para revestir ésta ya clásica cita de un entorno inmejorable.

Este es el **programa**:

- 10:00 horas.- Presentación.
- 10:15.- D<sup>ña</sup> MARÍA ELVIRA MOCHOLÍ MARTINEZ (UV). *Siéntate a mi diestra, la formación de la imagen de la Trinidad en la miniatura medieval (X-XIII)*.
- 11:20.- Pausa y café
- 12:45.- ELENA ARANDA Y ROBERTO CHAVERRI. *El protagonismo del sol en la obra románica*.
- 13:00.- Coloquio. Los asistentes podrán formular aquellas preguntas que consideren oportunas relacionadas con los temas tratados.
- 13:50.- Fin de la jornada.

#### [V Jornadas sobre Arte Románico](#)

lunes, 12 de febrero de 2018

Un año más el Aula de Patrimonio Cultural de la Universidad de Cantabria (UC) y Amigos del Románico de Asturias/Cantabria (AdR) organizan las V Jornadas sobre Arte Románico de 2018.

Tema monográfico de las referidas jornadas: “Talleres de cantería y técnicas de construcción en el siglo XII. Maestros canteros lebaniegos, trasmeranos y campurrianos (Juan de Piasca, Covaterio, Pedro Quintana)”.





## PROGRAMA

- Día 3 Marzo: Jaime Nuño González: *“El trabajo de un taller de cantería en época románica: datos, indicios e hipótesis para conocer la labor de los constructores de iglesias”*.
- Día 10 Marzo: visita de las iglesias de Santa María de Retortillo y San Cipriano de Bolmir. Guía: Dra. Isabel Cofiño Fernández.
- Punto de Encuentro: iglesia de Santa María de Retortillo. Hora: 10:30 horas
- Día 17 Marzo: Dr. Ramón Bohigas Roldán: *“Un tipo de iglesia con bóvedas semiesféricas en Trasmiera, Mena, Las Merindades y La Bureba: ¿Un antecedente medieval de los canteros de Trasmiera?”*
- Día 24 Marzo: visita de la iglesia de San Julián y Santa Basilisa de Rebolledo de la Torre. Guía: Dra. Isabel Cofiño Fernández.

Punto de Encuentro: iglesia de San Julián y Santa Basilisa. Hora: 10:30 horas

Las conferencias serán en el Aula “Fray Antonio de Guevara”, del Paraninfo de la Universidad de Cantabria. C/Sevilla, nº 6, Santander. A las 10:30 horas.

### [Anuncio de la XI Mesa Redonda Románica en la sede de AdR](#)

lunes, 26 de febrero de 2018

La charla-coloquio, que tendrá lugar a las 18:00 horas del sábado 10 de marzo en la sede de AdR (Calle Marqués de Urquijo, Nº 24, 1º-E), tendrá en esta ocasión a dos ponentes.

La charla-coloquio, que tendrá lugar a las **18:00 horas del sábado 10 de marzo** en la sede de AdR (Calle Marqués de Urquijo, Nº 24, 1º-E), tendrá en esta ocasión a dos ponentes. En primer lugar, tomará la palabra nuestro amigo **Tomás Aranda Soria** que nos hablará: “Del espíritu eremita a los Monasterios” en el cual se analiza el eremitismo como piedra de arranque y fuente espiritual para la creación de los Monasterios y su consecución místico-religiosa, así como su organización interna y su importancia dentro de la Edad Media.

A continuación, nuestro amigo **Germán Pérez Nieto** nos hablará de: “Las órdenes monásticas en el Medievo”, que en palabras del propio autor se puede resumir: “En el inicio de la Edad Media la naturaleza más tribal que urbana de la sociedad, facilitó la aparición de una iglesia más monástica que ejerció un papel más activo en relación con la sociedad. Los monasterios sin abandonar su propósito de acercamiento a Dios, actuaron como catalizadores del progreso y la recuperación de las comunidades de sus entornos “

Como siempre esta actividad no es una reunión de sabios que tratan de un tema exponiendo todo su saber, sino que se trata de una reunión de amigos que debaten, cada uno con los conocimientos que tenga, sobre un tema expuesto por otro socio, con el único objetivo de aprender y pasárselo bien.

Dado que el aforo de nuestra sede es pequeño a esta actividad solo podrán acceder los **socios de AdR**. En esta ocasión los acompañantes que no sean socios no podrán asistir.

Para poder participar habrá que mandar un e-Mail a Carlos Moreno a la dirección de correo electrónico [cmoreno10@gmail.com](mailto:cmoreno10@gmail.com) indicando el nombre y número de socio.



Esta actividad es gratuita. Si se supera el número máximo de plazas, se abrirá una lista de espera, por lo que si alguien una vez confirmada su asistencia por cualquier motivo no puede asistir, se ruega avise lo antes posible para que su plaza pueda ser ocupada por otro socio.

Esperamos que esta actividad sea de tu interés.

#### [Programa de la Asamblea General Ordinaria 2018 en Toledo](#)

viernes, 02 de marzo de 2018

Nos complace comunicar a todos los socios el siguiente programa que hemos organizado con motivo de la Asamblea anual que este año celebramos en Toledo.

Informamos a todos los socios de Amigos del Románico que se han organizado las siguientes actividades complementarias a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el próximo día 14 de Abril de 2018 en el Salón de reuniones del Hotel María Cristina de la ciudad de Toledo (Marqués De Mendigorria, 1).

#### **Viernes, 13 de abril de 2018**

17:30 Visita al **Museo Sefardí** (opcional, no incluido en los precios de inscripción. Entrada: 1'50€)

21:30 Cena de encuentro en el Restaurante El Ábside, del hotel María Cristina (Calle Marqués de Mendigorria 1)

#### **Sábado, 14 de abril de 2018**

10:00 Encuentro con Arturo Salgado en la Puerta del Sol (Callejón San José, 2) para conocer esta entrada de la ciudad, además visitaremos las iglesias de **Santiago del Arrabal** y **San Román** y el **Museo de los Concilios Visigodos**

14:00 Comida en el Restaurante El Ábside, del hotel María Cristina (Calle Marqués de Mendigorria 1)

16:00 Salón de reuniones del Hotel María Cristina: Control y registro de votos, siendo los primeros quince minutos turno para los socios con votos delegados, y el tiempo restante para los demás socios AdR

16:30 Asamblea General Ordinaria, celebrada en el mencionado Salón de reuniones y a puerta cerrada

#### **Domingo 15 de Abril de 2018**

10:00 Visita a las iglesias de **San Salvador** y **Cristo de la Luz**

14:00 Comida en el Restaurante La Fábrica de Harinas (Calle Reyes Católicos, 5)

La visita guiada del sábado será a cargo del profesor de la UCLM Don José Arturo Salgado Pantoja, autor de numerosas publicaciones sobre románico y del libro *Pórticos románicos en las tierras de Castilla*. El domingo las visitas estarán a cargo de uno o dos guías profesionales de la ciudad (según número de asistentes se hará uno o dos grupos).



### Inscripciones y precios

Por motivos de organización, rogamos que hagan efectiva su inscripción y pago antes del 31 de Marzo de 2018.

Con el fin de reservar cubierto en las diferentes comidas previstas, todas las personas que quieran inscribirse en el programa complementario anteriormente descrito deberán remitir un correo electrónico con la palabra "TOLEDO" a la siguiente dirección de correo electrónico:

[fsr@amigosdelromanico.org](mailto:fsr@amigosdelromanico.org)

En dicho correo se deberá indicar:

- Nombre y apellidos del socio/os que asistirá a las asambleas más el de su acompañante si lo hubiera.
- Si asistirá a la cena que el viernes se celebrará en el restaurante El Ábside, en Toledo.
- Si asistirá a la comida del sábado en el restaurante El Ábside, en Toledo.
- Si asistirá a la comida del domingo restaurante La Fábrica de Harinas, en Toledo.

Se ruega indicar si alguna persona presenta intolerancias alimentarias o alergias y si necesita regímenes especiales.

Los precios de inscripción, en cada caso particular, son los siguientes:

### Socios:

- Completo socios: 120€ (incluye cena del viernes, comida del sábado y comida del domingo, junto con los gastos de las actividades).
- Sin cena de viernes: 100€ (comprende también los gastos de las actividades).
- Sin comida del domingo: 94€ (comprende también los gastos de las actividades).



- Sin cena de viernes ni comida del domingo (sólo inscripción al programa de visitas y la comida del sábado): 74€ (precio cerrado en bloque por el menú y los gastos de las actividades).

#### No socios:

- Completo no socios: 140€ (incluye cena del viernes, comida del sábado y comida del domingo, junto con los gastos de las actividades).
- Sin cena de viernes: 120€ (comprende también los gastos de las actividades).
- Sin comida del domingo: 134€ (comprende también los gastos de las actividades).
- Sin cena de viernes ni comida del domingo (sólo inscripción al programa de visitas y la comida del sábado): 94€ (precio cerrado en bloque por el menú y los gastos de las actividades).

Todos los pagos, según el caso, se harán por adelantado con el fin de, insistimos, hacer las reservas. Los datos bancarios:

- Sabadell Atlántico
- Iban: ES6400810119740001224125
- BIC: BSAB ESBB
- Pago por paypal en la cuenta: info@amigosdelrománico.org

Como de costumbre, días antes se enviará a los inscritos en esta programación complementaria la documentación con datos e información histórica y arquitectónica de los lugares a visitar.

#### **La cena del sábado es libre**

#### **Reserva de Alojamiento**

Toledo cuenta con una amplia y diversa oferta hotelera. Hemos negociado un mejor precio en el Hotel María Cristina y, en caso de completar las habitaciones, el Hotel Mayoral. Se han bloqueado habitaciones para los socios de Amigos del Románico con un mejor precio, pero para acceder a esta oferta es importante seguir el PROTOCOLO DE RESERVAS:

Hotel María Cristina\*\*\*\* y Hotel Mayoral\*\*\*\*

Las personas interesadas en reservar, deberán contactar con el departamento de reservas bien por teléfono bien por email, se identificarán como asistente al encuentro AMIGOS DEL ROMANICO que se realizará en el HOTEL MARIA CRISTINA en las fechas del 13 y 14 de abril del 2018.

Horario departamento de reservas:

De lunes a viernes de 08.30 a 15.00 horas y de 17.00 horas a 19.30 horas

TLF: 925 21 60 06

Email- grupos@hotelesmayoral.com

En el momento de realizar su reserva se les reconfirmará por escrito su reserva, junto con el importe a abonar para garantizar la misma (50% total contratado) el resto del pago se realizaría directamente en el hotel. Las reservas son no reembolsables, por lo tanto no se podrán anular salvo justificación por causa mayor. Fecha tope para realizar su reserva, antes del 20 de marzo de 2018.

Tarifas:

Estancias 2 noches –viernes y sábado – Alojamiento y Desayuno:

- Habitación doble una o dos camas 176,00 € IVA incluido
- Habitación abuhardillada (2pax) una cama 165,00 € IVA incluido
- Habitación individual 162,00 € IVA incluido
- Supletoria en doble 64,00 € IVA incluido

Estancia 1 noche –sábado – Alojamiento y Desayuno:

- Habitación doble una o dos camas 98,00 € IVA incluido
- Habitación individual 91,00 € IVA incluido
- Supletoria en doble 32,00 € IVA incluido

**Información:**

Email: [fsr@amigosdelrománico.org](mailto:fsr@amigosdelrománico.org)

Telf. 91 559 70 58. Horario: de lunes a jueves de 18:00 a 20:30

**[Crónica de la V Jornada Sobre Arte Románico de AdR en Catalunya-Andorra: “Puertas y Portadas Románicas”](#)**

**viernes, 16 de marzo de 2018**

Magnífica crónica redactada por Xavier Lorenzo .

La mañana del 10/02/18 se celebró en Valldoreix la V Jornada de conferencias sobre Arte Románico que venimos disfrutando en el Centre de Restauració de Bens Mobles de Catalunya. En esta ocasión el tema eran las puertas y portadas románicas.



Después de la bienvenida por parte de la directora del Centro, Àngels Solé, y de una introducción de nuestro compañero Joan Layola, se dio paso a la primera conferencia, a cargo de Milagros Guardia, catedrática de la Universitat de Barcelona.

La profesora Guardia dio una charla sobre las “Puertas en la calle, puertas románicas pintadas”, un tema poco conocido. Mientras que las grandes portadas esculpidas del románico se consideran una gran creación de la historia del arte, las portadas pintadas han sido más bien ignoradas.

Los primeros indicios sobre el uso de programas iconográficos en el exterior de los edificios y en las portadas nos llevan a Roma, en concreto a la primitiva basílica de San Pedro del Vaticano. En él se suceden dos programas: uno primero del siglo V, y uno segundo del VII. Como primera iglesia de la Cristiandad tomó el papel de modelo. Esto se reflejaría en Santa María in Trastevere o en San Pablo Extramuros.

Otros edificios importantes de Roma se complicarán con decoración pictórica, como Santa Sabina en el siglo VII o San Clemente a finales del XI, con murales en el nártex de la iglesia. No lejos de Roma, Sant’Angelo in Formis, de finales del XI, está bien conservada y tiene también decoración pictórica en la puerta. En otras regiones tenemos otras soluciones, a considerar sobre todo como antecedentes de la escultura monumental. Ejemplos son Saint-Philibert de Tournus o San Pietro al Monte en Civate (Lombardía).

En la zona de Tirol del Sud tenemos un compacto conjunto de pequeñas iglesias, unas 80. Son de época más moderna, pues van desde el siglo XII al XV. Los exteriores, siempre pintados, servían para difundir mensajes. Éstos no eran sólo religiosos, sino también de una ideología señorial. Había una verdadera competencia entre ellas.



Visto esto, podemos contextualizar los ejemplos catalanes. Santa María de Ripoll es el primer caso. Tenemos una pintura recuperada en una restauración, encontrada tras la gran portada actual. Quedan restos de unos arcos ciegos, pintados con temas ornamentales y animales, de forma similar a algún ejemplo de Tirol del Sud. Desconocemos que decoración debía haber en la parte baja de la portada, si sería sencilla o un gran programa bíblico. En todo caso, ésta era

la portada hasta mitad del XII, por lo cual podría haber inspirado otros ejemplos de la región. Otro ejemplo es Santa Maria de Riquet, en Conflent.

De Sant Joan de Boí nos llega la decoración de la única puerta que había originalmente en la iglesia, abierta al norte. Las pinturas ya estaban en mal estado antes de ser rescatadas y llevadas al MNAC. Se han reproducido in situ, con colores vivos. Esta pintura es de una segunda fase, pues no tiene nada que ver con las pinturas del interior, que serían del 1100. Se trataría de una operación realizada como complemento decorativo, algo que pasó también en Santa Maria de Taüll. Para su datación, debemos situarnos en el momento en que las iglesias de Boí todavía estaban bajo la jurisdicción del obispado de Roda, en tiempos del obispo Gaufred, poco antes de firmar la concordia de 1140 entre este obispado y el de la Seu d'Urgell, momento en que pasan a este último obispado. Cronológicamente sería entre 1135 y 1140.

Guardia nos dio un último ejemplo con Sant Cugat del Vallès y los restos pictóricos rescatados de la puerta que da entrada a la iglesia desde el claustro. Resulta difícil analizarlos, porque están mal conservados. Su análisis nos lleva al estilo 1200.

Tras un refrigerio que permitió saludarnos, intercambiar opiniones y tomar fuerzas, se dio inicio a la segunda conferencia sobre "La arquitectura y la escultura en la puerta de la iglesia". Corrió a cargo de la catedrática de la Universitat de Lleida Immaculada Lorés, que inició su conferencia mostrando el contraste entre las fachadas prerrománica y románica. Sant Julià de Boada, del siglo X, nos muestra un "agujero" en la portada, sin más. Sant Miquel de Cuixà, de 974, uno de los templos más importantes en aquel momento en los condados catalanes, también tiene una portada muy sencilla.



Más adelante, en la segunda mitad del siglo XI, comienza una cierta articulación de la fachada, con medios estrictamente arquitectónicos como lesenas y arcos ciegos. Pero la puerta sigue siendo este "agujero". En el último tercio del siglo XI tenemos ejemplos de avances, como en Sant Ponç de Corbera o en Sant Jaume de Frontanyà.

A partir de finales del XI hay un cambio evidente en las fachadas, que denota un cambio de uso e ideológico entre la iglesia y su entorno exterior. Este proceso largo tiene tanteos en la

primera mitad del XI en el Rosselló y en el Empordà. El dintel de Sant Genís de Fontanes es un primer elemento esculpido con función arquitectónica, aunque no rompe con el plano de la puerta. En Arlés del Tech, Vallespir, hay una fachada de c. 1046, con el muro liso sin volumen, pero con algunos pequeños elementos en la puerta.

Lorés tomó en consideración algunas premisas. En función de la importancia del edificio había más de una puerta. El entorno más inmediato normalmente no se ha conservado, esto es, la trama urbana o los edificios que relacionaban cada puerta con sus usuarios. Por otro lado, sobre todo en el norte del Imperio carolingio se levantan los cuerpos occidentales añadidos, que se interponen entre el exterior y la entrada de la iglesia. Tendrán una cierta continuidad en los siglos X y XI.

En Santa Maria de Covet nos encontramos con una fachada que es un cuerpo occidental, aunque muy atrofiado, pero que sobresale del edificio y que contiene una galería por dentro. Con este cambio tan acentuado en la fachada, no sólo se introduce la escultura, sino que también se usa la arquitectura.

Un ejemplo de gran complejidad es Saint-Trophime de Arlés. A menudo se ha relacionado con el arco monumental romano. En otros casos la relación no está tan clara, pues también tenemos las murallas, como las aurelianas de Roma con sus puertas. La puerta acabará constituyendo un espacio en sí.

Pasando a los ejemplos más cercanos, Lorés remarcó tres edificios importantes del siglo XI: Sant Pere de Rodes, Sant Pere de Vic y Santa Maria de Ripoll. Entorno a la mitad del XII se realiza un proceso de renovación por necesidades estéticas y de relación con su entorno.

La tercera portada, la de Ripoll, es la única que queda en su sitio. Se añade en el siglo XII a un edificio previo en el cual había una cierta decoración pintada del XI. Se ha relacionado con los arcos de triunfo romanos.

La iglesia románica no era un edificio aislado. La topografía del entorno inmediato es importante para entenderla. En Saint-Sernin de Toulouse, un santuario de peregrinación construido sobre la tumba del santo en un espacio suburbano, tenemos la Puerta de los Condes sobre el transepto sur. Debía ser la puerta que llevaba a los peregrinos hasta la tumba del santo. Sobre el mismo lado del edificio, construida a principios del XII, está la Puerta Miegville, que encaraba la calle proveniente de la puerta de la muralla de la ciudad antigua.

Algo parecido pasa con la Seu Vella de Lleida. La loma donde se ubica era el centro de poder de la ciudad, pero sólo conservamos la catedral y el castillo. Sabemos que al sur de la catedral estaba el palacio episcopal, justo ante el transepto sur de la catedral. Aquí está actualmente la Puerta de la Anunciata, que en época medieval se llamaba de hecho Portal del Obispo

El planteamiento inicial de la denominada Escuela de Lleida está en Santa Maria de Solsona. Actualmente la puerta queda colgada. Contiene los mismos motivos que en la Seu Vella. Data de después de la construcción del claustro, por lo cual sería del 1200. Lo que vemos en Lleida proviene de aquí.

La última conferencia fue a cargo del conservador-restaurador del CRBMC, Pere Rovira, sobre la "Conservación y restauración de portadas románicas". La cuestión de partida es cómo podemos alargar la vida de las portadas, si puede ser, de forma indefinida.



Con su estilo siempre fresco, Rovira nos expuso la magnitud del problema. El problema es complejo porque tenemos portadas de todos los tamaños, de diversa complejidad, algunas con policromías, en diferentes ubicaciones... Hay portadas de todas las épocas, incluso algunas no tan antiguas, como la Portada del Nacimiento de la Sagrada Familia, ya empieza a tener problemas de conservación.

¿Qué es lo que altera las portadas? Rovira explicó los diversos procesos físicos, químicos y biológicos. El tipo de piedra es muy importante. Sant Joan de Vinaixa, construida con una calcárea durísima, está en muy buen estado. Por contra, Sant Gil de Torà está hecha con piedra arenisca que ha sufrido mucho desgaste por los agentes atmosféricos.

Tenemos diversas alternativas para el mantenimiento de las portadas. Una es rehacer los porches preexistentes. Dependiendo de la técnica pictórica utilizada, puede que esto no sea suficiente. Lo ideal es conseguir un ambiente de museo, como en el caso de la portada de Ripoll, para la cual el ambiente está controlado telemáticamente desde el propio CRBMC. Podemos tener problemas de humedad cuando el entorno de la iglesia se pavimenta y la humedad no tiene manera de salir. Esto conduce a reconsiderar la urbanización alrededor del monumento. Otros elementos degradantes son las aves. Aquí nos encontramos con un choque de leyes: las que protegen el patrimonio y las que protegen los animales. Al final es necesario llegar a un consenso. Cuando no hacemos nada, llega la destrucción, como vemos por ejemplo en Sant Miquel d'Oló, en el Bages.

Las problemáticas a afrontar por defectos previos son muy diversas: pueden ser por falta de sensibilidad (por ejemplo cuando se pasan cables por encima de la fachada), por restauraciones inadecuadas, por reconstrucciones abusivas, por actuaciones previas inútiles, o cuando hay que actuar sobre reconstrucciones o ruinas consolidadas.

Desde el CRBMC se ha intervenido sobre muchas portadas. Rovira finalizó su charla exponiendo algunas restauraciones recientes, como las de las portadas románicas de Covet, Agramunt, Gandesa y Ripoll.

En Agramunt se empezó afrontando el problema de las aves. Se utilizó una red de protección durante tres años para modificar el comportamiento de las golondrinas, que acabaron construyendo sus nidos fuera de la portada. Una vez finalizada esta fase se pudo realizar la limpieza de nidos y excrementos. Sin embargo, el gran problema era la intervención previa realizada en los 60. En aquel momento se aplicó un producto resinoso pero sin la metodología adecuada. En la restauración se han hallado algunos restos de policromía que permiten tener una idea del estado original de la portada cuando estaba totalmente pintada.

La portada de L'Assumpció de Gandesa se restauró con láser, lo cual permite limpiar sin quitarle la pátina a la piedra.

Para acabar, el caso de Ripoll, la joya de la corona. La protección ha sido posible a lo largo de los años gracias al porche existente y a que siempre ha habido vida alrededor del monumento. En los años 60 se aplicó una capa de resina que funcionó bien, pero no fue suficiente. La piedra sufría patologías como desgaste, erosión, levante, ampollas, restos de resinas y ceras, reintegraciones, sales... Una vez restaurada está sometida a un estricto control climático. Es necesario también controlar el acceso de la gente. Los restos de policromía remanentes dan fe de que estamos ante una auténtica maravilla.

Finalizadas las conferencias, y después de una mañana bien aprovechada, algunos amigos de AdR continuaron la jornada con una comida en el restaurante del Club de Golf de Sant Cugat.

Xavier Lorenzo Figueras - socio nº 227

#### [Crónica de la conferencia del Dr. Ramón Bohigas](#)

lunes, 02 de abril de 2018

La actividad se celebró el 17 de marzo en colaboración con la Universidad de Cantabria.

El pasado día 17 de marzo en el Paraninfo de la Universidad de Cantabria, en el marco de las V Jornadas sobre arte Románico, que nuestra asociación organiza en colaboración con el Aula de Patrimonio de la UC, el Dr. Bohigas pronunció una conferencia que lleva por largo título *“Un tipo de iglesia con bóvedas semiesféricas en Trasmiera, Mena, Las Merindades y la Bureba: ¿Un antecedente medieval de los canteros de Trasmiera?”*



El tema de este año versaba sobre los talleres de cantería y las técnicas de construcción en el siglo XII . Se trataba de ver los diferentes talleres y maestros cántabros en el románico, lebaniegos, trasmeranos y campurrianos. El Dr. Bohigas, partiendo de un trabajo realizado en Santa Maria de Bareyo, pretende demostrar a través de una unidad de estilo el trabajo de los canteros de Trasmiera realizado sobre una gran variedad de iglesias que se extienden desde Trasmiera hacia Mena, las Merindades y la Bureba.

Primero nos ilustra sobre el trabajo arqueológico realizado en Bareyo. El estudio de muros nos revela muros románicos, góticos, renacentistas y barrocos. La volumetría nos descubre un ábside románico con una cúpula que cubre el tramo de nave anterior al presbiterio, en el crucero, esta bóveda es semiesférica con nervios de crucería. Iglesias que buscan jerarquizar el tramo anterior al arco toral, espacio reservado para los clérigos.



La bóveda de crucería nos dice que estamos ya en los albores del gótico. Son elementos proto-góticos o tardo-románicos, como se prefiera. No olvidemos que por aquellas fechas (finales del XII) en Francia ya se estaban construyendo las primeras catedrales góticas.

Los ejemplos de iglesias que se distribuyen por un área geográfica que según nos señalo el Dr. Bohigas ,viene a coincidir con los alrededores de la actual carretera nacional CN 629 son numerosos. El contexto histórico en el que se construyen coincide con el reinado de Alfonso VIII, rey que da a esta ruta importancia por ser el camino de Burgos, la principal ciudad de la época, donde reside el rey con su esposa Leonor de Inglaterra , descendiente de su homónima de Aquitania, hacia el norte, el señorío de Vizcaya (de los Lopez de Haro), los puertos cántabros del reino de Castilla (Laredo, Castro-Urdiales) y la comunicación con Aquitania y el resto de Europa, a la vez que hacia de frontera con el reino de Navarra, con el cual no siempre había buenas relaciones. Alfonso VIII dio fueros a muchas de esas villas, Laredo, Castro-Urdiales, Santillana, Santander, San Vicente de la Barquera, etc, etc... Lo que hizo que se desarrollasen y adquiriesen importancia, consolidasen población y en definitiva contribuyesen a la prosperidad del reino. Este camino fue ya utilizado antes por los romanos y antes por los

godos, como atestiguan múltiples restos arqueológicos, como ejemplo los hallados cerca de Oña y Trespaderne.



En fin, si la zona geográfica está definida como camino habitual por las susodichas comarcas desde la principal ciudad castellana, Burgos, hacia la Cantabria de Trasmiera, los puertos del oriente cántabro, el paso hacia Aquitania por el señorío de Vizcaya, sin depender del Reino de Navarra. Se entiende la importancia que le dio Alfonso VIII y su concesión de los fueros. En este contexto y como es habitual en la época, se construyen unas cuantas iglesias por el dinero que corre en la zona y con la intención de crear más motivos de poblar y desarrollar la zona.

Lo que el Dr. Bohigas demuestra es una unidad de criterio a la hora de la construcción de estas iglesias, cuyo elemento común es la bóveda semiesférica con nervadura de crucería y en muchos de los casos con una torre encima de la cúpula, a veces con arcos y capiteles bellamente adornados. Este taller que parte de Bareyo, es el famoso taller de los canteros trasmeranos, que se prolongará a lo largo de los siglos. No olvidemos que en la catedral de Burgos, primero en el siglo XIII y después principalmente en el siglo XV con la construcción de las capillas del Condestable y algunas más está documentado la presencia de canteros trasmeranos. El Dr. Bohigas lanza la hipótesis de que esta ruta sería utilizada por este taller a lo largo de los siglos basándose primero en las construcciones del siglo XII, de evidente unidad de criterio constructivo y segundo de la presencia de estos canteros (no se sabe si ya como taller organizado o a título individual) en la catedral de Burgos en el siglo XV. El mismo dice, que esta es una hipótesis de trabajo, a la que habría que añadir más pruebas con construcciones civiles o religiosas de otros siglos. En fin, ahí quedo el reto para futuros investigadores.

Por último el Dr. Bohigas nos señaló y nos mostró, en diapositivas las principales iglesias de este camino, a saber Santa María de Siones, San Vicente de Vallejo, Ntra. Sra. de la Antigua de Butrueña, San Andrés de Tabliega, San Pantaleón de Losa, San Salvador de Escaño, San Pedro de Tejada, Santa María del valle de Rodilla, San Miguel de Valdenoceda, San Nicolás del Almiñe, San Andrés de Soto de Bureba Santa María de Aguilar de Bureba, Como vemos una

representación bastante extensa del valle de Mena, La Bureba, Losa y Merindades. A estas habría que añadir la de Santa María de Bareyo, que es el origen del estudio.

Fue desde luego muy ilustrativo el estudio, que nos ayuda a comprender mejor las circunstancias en las que se construye en el románico y nos ayuda a mirar este arte como un todo con unos criterios definidos y una unidad estilística que a veces viendo la humildad de estas iglesias no lo podemos imaginar.

#### [Crónica de la Jornada románica por Treviño](#)

miércoles, 11 de abril de 2018

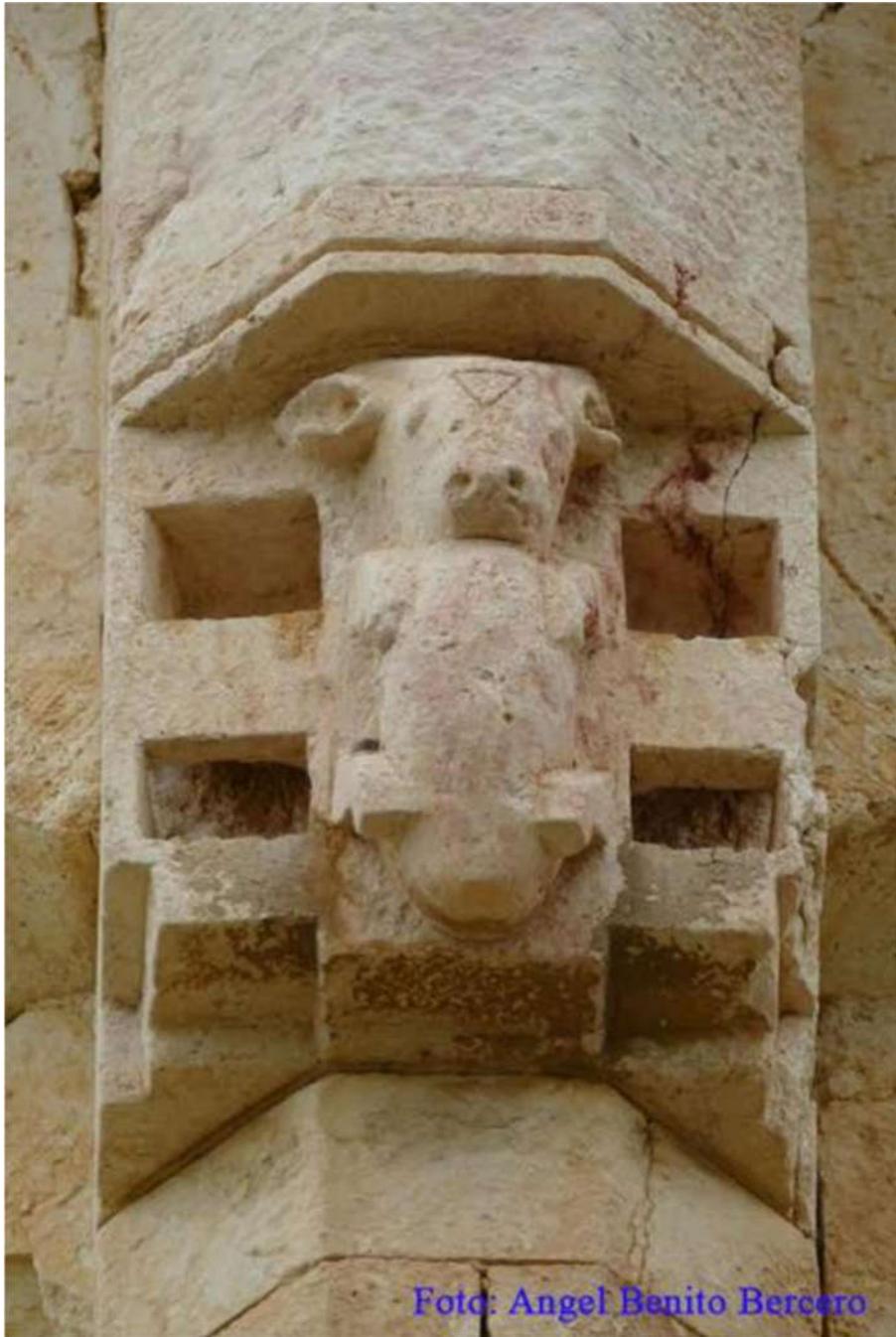
Provechosa, interesantísima e intensa jornada la que hemos disfrutado por seis templos románicos bastante bien conservados en una zona de paisaje suave y montes bajos hasta los acantilados de Marquínez, entre el río Ayuda y la Sierra de Toloño.

Provechosa, interesantísima e intensa jornada la que hemos disfrutado por seis templos románicos bastante bien conservados en una zona de paisaje suave y montes bajos hasta los acantilados de Marquínez, entre el río Ayuda y la Sierra de Toloño. Hemos participado 56 personas procedentes de distintos puntos de Euskalherria con el objetivo de conocer mejor el Románico de la zona, guiados por Ricardo Garai, impecable en su documentación y erudición y que tan bien trasmite y comparte sus conocimientos y amor por las obras que nos muestra.



La primera visita es San Vicentejo, auténtica “joya”, un “unicum” cuya fecha de construcción se sitúa en 1011 más o menos, de un románico clásico con planta del ábside semicircular que luego se hace poligonal, con pilares rodeados de un par de columnas. Apreciamos sus rarezas llamativas y preciosas: por encima de las ventanas, un enmarcado trilobulado que contribuye al juego de formas; color rosáceo de algunos sillares, algunas piedras con “azuela”, es decir, rayadas para hacer resbalar el agua; escasez de canchillos ... Sobre unas imágenes en la parte superior poco trabajadas, recordamos las diversas interpretaciones existentes, incluida la última, legendaria, que ofrece la novela *El silencio de la ciudad blanca*, aunque sin base

documental alguna. Nos quedamos con un par de canecillos figurados: inolvidable cerdito en parrilla y el lobo en el norte.



Dedicamos bastante tiempo a este templo, siguiendo con la simplísima portada, la inscripción con la datación y el interior. En la cuenca presbiteral, maravillosa, destacan los dos capiteles a base de trépano del arco triunfal y dos grandes oquedades con doble arco a ambos lados dan testimonio de tres altares dúplices con los seis nombres tallados de los santos a los que se dedicaban y, por último, el interesante bestiario que nos afanamos en desentrañar.

La iglesia no es templaria. Fue iglesia “de propio” (particular), costeada por una dama de la nobleza alavesa. En la actualidad es privada.

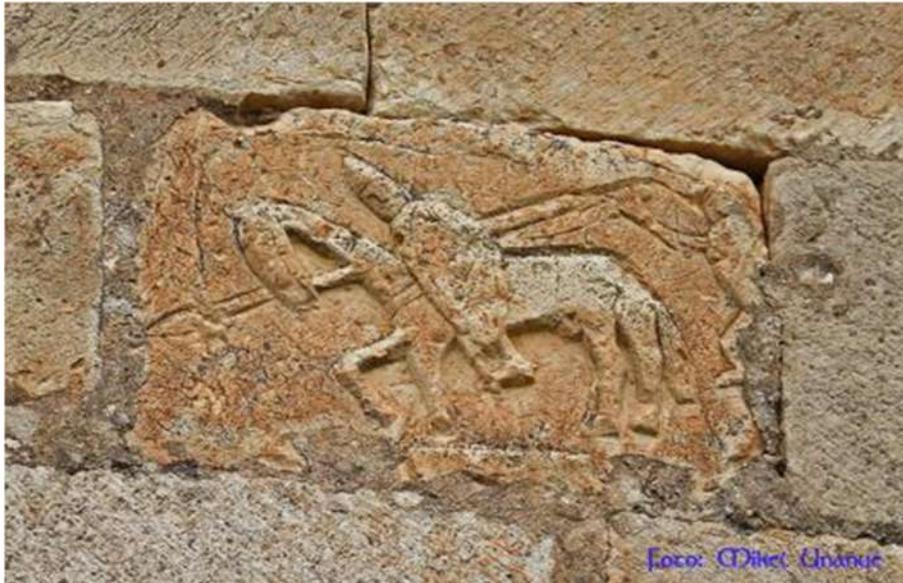
La segunda visita es en UZQUIANO, iglesia de la Asunción con sus dos portadas, una más sencilla ( la propia) y otra, espectacular traída de las ruinas del vecino Otzate, colocada a la derecha de la otra como entrada al baptisterio, del siglo XIII, de amplias arquivoltas de carácter narrativo: a la derecha se hallan los buenos y a la izquierda, lo negativo, aviso contra los vicios. Nos encanta esta portada.



Llegados a este punto, hacemos la pausa *mediamañana* para tomar un tentempié en las vecinas Ventas de Armentia y cambiar impresiones sobre lo visto y oído.

Encaramos el tercer objetivo del día que no es otro que SAN JUAN de MARQUÍNEZ, iglesia nobiliaria, donde se reunían los nobles, románica rural del siglo XIII de interesantes volúmenes. El tramo presbiteral y la nave, que presentan diferente altura, siguen la proporción canónica del románico pleno. La cabecera presenta canecillos y taqueado, la portada tiene zócalo para elevarla, tejaroz con taqueado y enormes ventanas . Es una portada elegante, clásica, de calidad sobresaliente por su escuadre y esculturas. La recordaremos por sus capiteles, pequeños, encajados, que forman una especie de anillo de motivos vegetales con cabecitas y cuyos arcos están levemente apuntados. Sobre el primero de ellos, tres puntos vacíos sugieren una posible decoración polícroma de crismones. En el interior, destaca la cuenca absidal que contiene credencias con doble arco y columnilla central, bóveda de horno espléndida, así como la ventana. La nave es de tres tramos.

Aquí hizo su aparición la lluvia y nos dificultó un tanto la cuarta visita, la iglesia de PEDRUZO, muy transformada en el siglo XVI, se construyó en el XIII, finales del Románico y punto de reunión de caballeros. En el exterior, se aprecian muros de buena sillería. Curiosa por extraña es la figura que a media altura del ábside representa a un caballero, lanza en mano, dispuesto al inminente ataque y que es conocido como “Caballo de Santiago”, con dos cabezas de caballos y otra figura incompleta, posible metopa y, claramente, piezas reutilizadas. De la portada, sencilla, con tejaroz sin decoración, destacan dos capiteles: un lobo (negativo) y dos aves que pican en una misma fuente (concordia).



Y llegó la hora de comer, para lo cual volvimos a las Ventas de Armentia, donde dedicamos más de dos horas a reponer fuerzas y a charlar en animada tertulia sobre el arte y la vida (más o menos).

Continuamos viaje hasta SAN MARTÍN ZAR, pueblo antiguo más viejo, zar(ra) en Euskara, de la zona. Románico rural de piedra caliza autóctona, arenisca y algunas tobas, se construyó en la transición de los siglos XII – XIII. Tiene de especial que el ábside, es algo menor que la nave y los canecillos, casi todos figurados, son de notable calidad. Entre ellos, sobresale una cruz en aspa rodeada de un pequeño círculo (eternidad), una pequeña joya en los capiteles de la ventana: cuernos escamados entrelazados, son edificios (como de ladrillo), con cuadrados, tipo jarrón, identificadores de este templo y dos capiteles con arquería, los que enmarcan la ventana, representan la genealogía petrina.



Aunque no románica, destaca una cruz del siglo XVIII hecha en Belén, traída por un franciscano oriundo de aquí, con maravillosas incrustaciones de nácar.

Acabamos la excursión en SANTA MARÍA DE TOBERA, a la que accedimos tras una agradable caminata por pista parcelaria, con buen tiempo y mejor paisaje, que nos vino muy bien para despejar la mente y relajar el cuerpo.



Construida a mediados del siglo XII, años 60, presenta proporciones de interesante tamaño, sin el detalle y ligereza de otras. Románico rural alavés, resulta desproporcionada respecto al clasicismo por la tosquedad de sus volúmenes. Ofrece, sin embargo, una atractiva estampa y canecillos de interés: tres de índole sexual y bestia infernal que fagocita al pecador. Las figuras del interior dan personalidad y fama a esta iglesia, sobre todo los dos capiteles del arco absidal.

Llegado el atardecer y cumplidos el programa y las expectativas ampliamente, regresamos a nuestros lugares con la satisfacción de una jornada sobresaliente y plena.

Rosa Zazo Mayo AdR 855

**[XX senderismo románico: tras la huella mozárabe por la cabecera del Besaya. Ermita de san Román de Moroso](#)**

**viernes, 20 de abril de 2018**

Una nueva actividad por tierras cántabras.

Este es el programa e información para la actividad:

- Día: 26 de Mayo
- Punto de Encuentro: Antiguas Escuelas Nacionales de Bostronizo, localidad cántabra del Ayuntamiento de Arenas de Iguña.
- Hora: 11:00 h.
- Distancia: 6 km (ida/vuelta). Duración del recorrido 2h.
- Nivel de dificultad: Medio-Bajo



Descripción:

Partiremos del pueblo de Bostronizo, sito en un lugar de espléndidas vistas, a 430 metros de cota. Tras pasar por una portilla canadiense comenzaremos a descender por una pista de tierra que discurre por la vaguada de Moroso. Durante todo el trayecto nos acompañará la sombra de un arbolado variopinto. Al llegar a un caserío seguiremos el camino de la izquierda hasta un arroyo. Junto a éste, en medio de un robledal, se encuentra la ermita mozárabe de San Román de Moros (s.X)

Actividad libre.

Es imprescindible inscribirse antes del día 16 de Mayo, enviando un correo electrónico indicando el nombre/apellidos y el número de acompañantes, a la siguiente dirección:

[javi.pebe@hotmail.com](mailto:javi.pebe@hotmail.com)

Los inscritos recibirán por correo-e el documento de la referida ermita.

Almorzaremos en el merendero del entorno de la ermita, compartiendo lo que cada uno aporte.

Observaciones: Se recomienda calzado apropiado para senderismo.

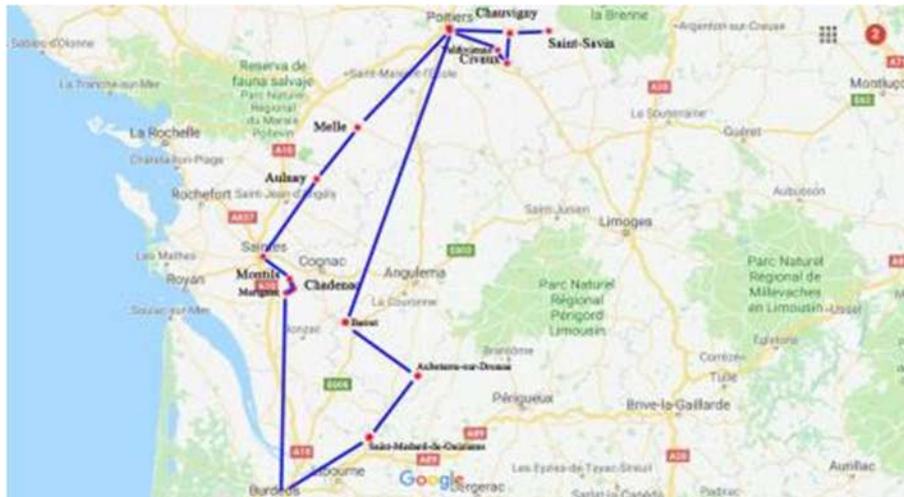
**[XXII JdRL del País Vasco-Francia por la Saintonge y la Poitou](#)**

**miércoles, 25 de abril de 2018**

Intensa jornada organizada por la coordinación del País Vasco por tierras vascas y francesas.

Al llegar los tan esperados primeros rayos del sol de la Primavera, se despiertan los deseos de hacer las actividades que durante el invierno por la climatología y falta de luz, no han sido posibles hacerlas.

Es por ello, que desde la Coordinación de AdR del País Vasco-Francia, hemos preparado un ambicioso proyecto de cuatro días de duración, que nos va a llevar a conocer el maravilloso románico francés de las zonas de Saintonge y la Poitou. Dicha salida tendrá lugar entre los días 24(jueves) y 27 de Mayo(domingo) partiendo desde Donosti-San Sebastián.



A lo largo de esas cuatro jornadas, visitaremos auténticas joyas del Románico francés, como son las Iglesias de Saintes; Abadía de las Damas, San Eutropio... Aulnay-de-Saintonge, declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. También Poitiers con sus múltiples monumentos; Nôtre-Dame-la-Grande, Santa Radegunda, Baptisterio de San Juan... y también algunos lugares próximos como Saint-Savin con sus pinturas que cubren la bóveda o Chauvigny obra del Maestro Gofredus.

El programa es el siguiente:

Jueves. 24 de Mayo:

Salida de Donostia-San Sebastian, con destino a Saintes donde haremos noche. Las visitas previstas son las siguientes:

Marignac, Chedenac, Montils(comida) y Saintes donde visitaremos la Abadía de las Damas.





Viernes, 25 de Mayo:

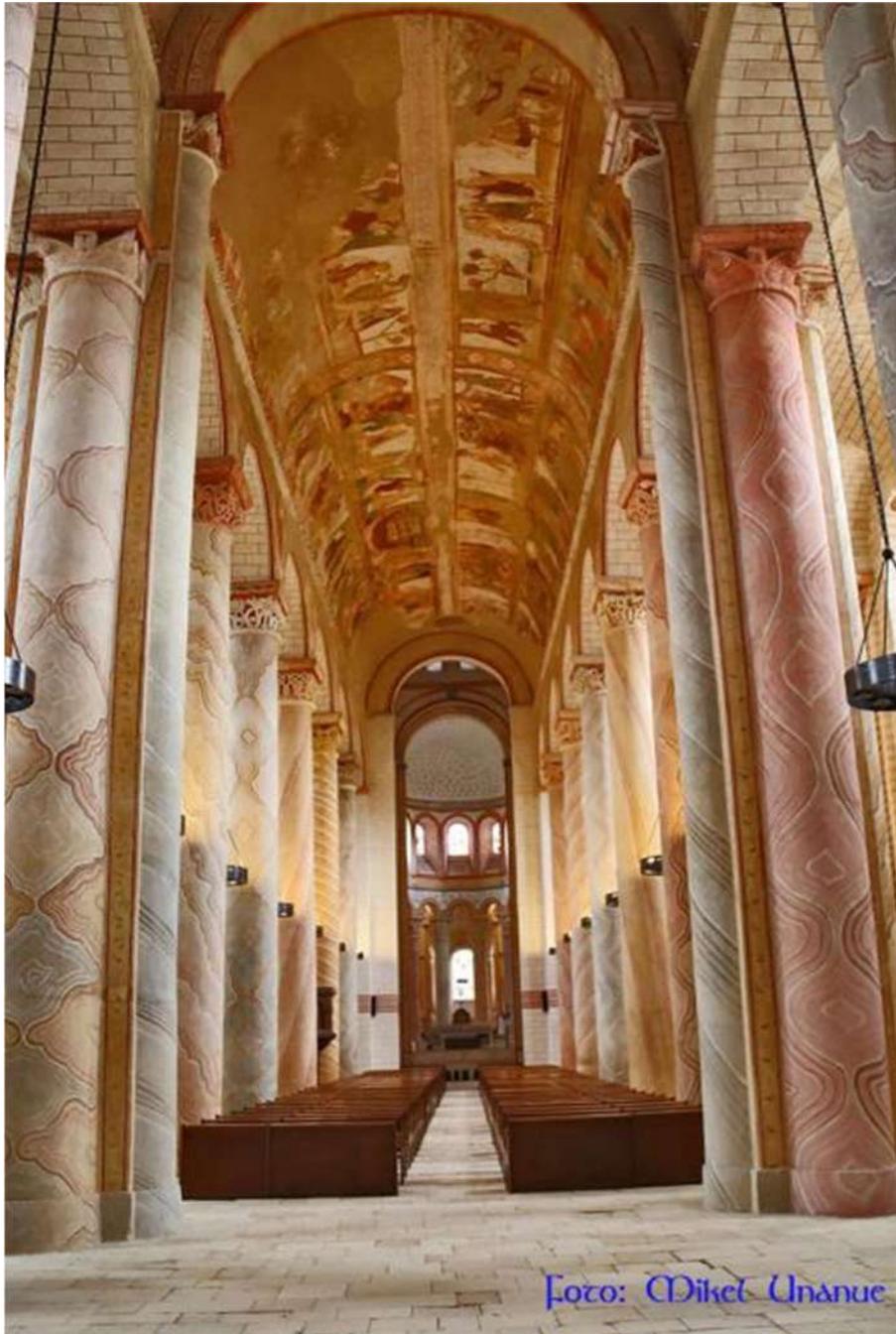
Visitaremos la Cripta e Iglesia de San Eutropio y muy superficialmente el circo Galo-romano. De allí saldremos a Aulnay para visitar Saint-Pierre y Melle donde comeremos. Seguiremos hacia Poitiers donde veremos Notre-Dame-la Grande y Santa Radegunda. Cenaremos y dormiremos en Poitiers tanto ese día como el siguiente.



Sábado, 26 de Mayo:

Saldremos a primera hora a Saint-Savin-sur-Gartempe, para admirar sus pinturas y posteriormente nos dirigiremos a Chauvigny, tanto para ver la Iglesia de Saint-Pierre en su

casco histórico con los capiteles del Maestro Gofredus y, posteriormente, en las afueras de la localidad, podremos admirar las pinturas de Saint-Pierre-les-Eglises.



Según la hora de finalización de las visitas, iremos a comer a Valdevienne o a visitar la Iglesia de Civaux, que se encuentra junto a un curioso cementerio de la época merovingia. Solo cambiaría el orden.

Vuelta a Poitiers para visitar el Baptisterio de Saint-Jean, uno de los mas antiguos vestigios de la cristianización en la Galia. Ese día no habrá cena concertada y cada cual podrá visitar la ciudad a su ritmo, realizar alguna compra y cenar.



Domingo 27 de Mayo:

Jornada de retorno saliendo de Poitiers hacia Barret para ver la Iglesia de Saint-Pardoux y posteriormente la Iglesia excavada de Aubeterre-sur-Dronne. Comeremos en el propio Aubeterre y emprenderemos el regreso por la A-63 Burdeos-Donostia.



La inscripción se abre el 23 de Abril a los Socios de AdR y finaliza el día 5 de Mayo. A partir de esa fecha las plazas disponibles, si las hubiera, se ofertaran a personas afines no socias.

Para la Inscripción, se deberá hacer un ingreso de 75,00 € por persona a la cuenta de AdR Pais Vasco en la Caixa: **ES32 2100 2258 1502 0091 9351**. En el ingreso no olvidéis poner el nombre y el nº de Carnet de AdR.

El precio final de la excursión a falta de concretar algún menú y el tipo de autobús, calculamos que rondará los 275€ para los socios y en ello va incluido el Autobus(4 días), comidas de los



días 24, 25, 26 y 27 así como cenas de los días 24 y 25. Las entradas de las visitas también están incluidas en el precio final. Los hoteles corren a cargo de los asistentes a los que se les enviará una extensa documentación tanto de los sitios a visitar como de las opciones de alojamiento.

El número mínimo de asistentes será de 45 personas y en caso de no cubrirse, se aplazará la salida conservándose la señal o reintegrándola a los que renuncien a la misma.

La Organización se reserva el derecho de hacer alguna modificación en el recorrido en función de horarios, tráfico o cualquier otra incidencia. Para cualquier aclaración dirigirse al correo habitual: [romanicospaisvasco@gmail.com](mailto:romanicospaisvasco@gmail.com)

Dado lo atractivo del programa y el esfuerzo realizado, esperamos contar con vuestra presencia.

Saludos,

Equipo Coordinador de AdR para el Pais Vasco-Francia

#### [Convocatoria del FSR Huesca 2018](#)

lunes, 30 de abril de 2018

Amigos del Románico celebra su primer FSR de 2018 en Huesca, los días 8, 9 y 10 de junio. En esta ocasión visitaremos románico en la zona de La Hoya de Huesca: Loarre, Murillo de Gállego, Agüero y Huesca ciudad.

Nos acompañará en la visita D. Antonio García Omedes, Académico de Número de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis de Zaragoza, socio de honor de AdR, webmaster de [romanicoaragones.com](http://romanicoaragones.com) y [arquivoltas.com](http://arquivoltas.com), gran estudioso del románico de Aragón, aunque también del resto de la geografía románica. Es de todos conocida su habilidad por captar imágenes con su teleobjetivo, lo cual nos ha ofrecido interesantes descubrimientos de detalles imperceptibles a simple vista, valorados tanto por amantes del románico como por académicos y especialistas. Sus fotos y artículos, como “El zodiaco de la Catedral de Jaca”, han sido publicados en varias ediciones de nuestra revista *ROMÁNICO*.

También nos acompañará D. Daniel Zabala Latorre, arquitecto de la DPH, becado por el Instituto de Estudios Altoaragoneses para la investigación de la ermita de Santiago de Agüero. Nos comentará su interesante teoría “Santiago de Agüero: Templo para un rey, una dedicatoria iluminada por el Sol”, que fue publicada por *ROMÁNICO*.



## PROGRAMA

### Viernes, 8 de junio

- 20:30 Encuentro de los socios y acompañantes en el Hotel Pedro I de Huesca  
21:00 Cena de bienvenida en el hotel de encuentro

### Sábado, 9 de junio

- 09:00 Salida en autobús del hotel de Huesca  
10:00 Visita al conjunto religioso-militar de **Castillo de Loarre**  
12:00 Salida hacia Murillo de Gállego  
12:40 Visita a la iglesia parroquial de **San Salvador de Murillo de Gállego**  
14:00 Comida en el restaurante Los Mallos de Murillo de Gállego  
16:15 Salida hacia Agüero  
16:45 Visita a la Ermita de **Santiago de Agüero**  
18:00 Visita a la iglesia parroquial de **San Salvador de Agüero**  
19:30 Salida hacia Ayerbe/Huesca  
19:50 Posibilidad de visita a la torre de la iglesia de San Pedro de Ayerbe  
21:00 Llegada a Huesca

### Domingo, 10 de junio

- 10:00 Visita al **Palacio de los Reyes de Aragón de Huesca**  
11:30 Visita a la iglesia de **San Pedro el Viejo de Huesca**  
14:15 Comida en el restaurante del Hotel Pedro I de Huesca (opcional) y fin del FSR

**Acto Complementario:** Para el viernes 8 de junio, a las 18:00 h, se ha programado, independientemente del programa oficial, una visita a la **Catedral de Sta. María-Museo Diocesano de Huesca**. Es imprescindible comunicar asistencia en el momento de la inscripción. Tiene un coste adicional de 2 € que se abonará antes de la visita.



### Inscripciones

1. Todas las personas interesadas en participar deberán inscribirse en la siguiente dirección de correo electrónico: [fsr@amigosdelromanico.org](mailto:fsr@amigosdelromanico.org)

Asunto: Hoya de Huesca

Por favor, indicad:

- nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio);
- nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera, indicando si es socio o no;
- dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto;
- si asiste a la comida del domingo (es opcional, pero imprescindible hacer la reserva);
- si presenta intolerancias alimentarias o alergias y si necesita regímenes especiales.

2. Finalizaremos el plazo de inscripción el **6 de mayo** para que dé tiempo a la reserva del hotel. En esta ocasión no ha sido posible bloquear habitaciones, por lo que cada socio queda libre de escoger el hotel que más se ajuste a sus necesidades.

Si hay más solicitudes que plazas previstas, se efectuará un sorteo en el que los socios tendrán preferencia. El sorteo se hará públicamente en la sede, el día siguiente a la finalización del plazo de inscripción en horario de tarde (18:00 a 21:00 h). Se comunicará el resultado el mismo día **7 de mayo**.



3. Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique, con fecha límite del **20 de mayo (incluido)**.

4. A partir del **21 de mayo** se contactará con los que estén en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago.

## **Precios**

### Socios (por persona)

- **125 €** con comida del domingo
- **100 €** sin comida del domingo

### No socios (sin carnet AdR)

- **150 €** con comida del domingo
- **125 €** sin comida del domingo

Estos precios incluyen:

- cena de encuentro del viernes;
- traslado en autobús para las visitas del sábado;
- visitas de ambos días (guías acompañantes y entradas o donativos a las iglesias);
- comida del sábado;
- comida del domingo, si escoge esa opción.

### Notas:

- No se aceptará la asistencia de personas que no hayan realizado previamente el proceso de inscripción, cuyos nombres no figuren en los listados, o cuya participación no haya sido confirmada por parte de la organización.
- Según decisión votada por la Junta Directiva, si un socio ha abonado el importe, pero, por motivo de fuerza mayor, no puede asistir al FSR, tiene de plazo para solicitar la devolución del importe hasta 48 h antes del FSR. Se le aplicará una penalización que corresponderá al importe de los gastos fijos computados en el coste del FSR.
- Si el socio no avisa y, llegado el FSR, la organización comprueba que no se encuentra en el viaje, no se le devolverá la cantidad pagada.
- La organización se reserva el derecho de modificar los precios en el caso de no cubrir 40 plazas, o suspender el evento si no es viable.
- El orden de las visitas y los horarios son susceptibles de cambio por cuestiones de organización.
- La organización de los FSR no se hace responsable de la gestión de reserva del hotel y su posible cancelación, previa o posterior al sorteo, ya que ésta será a cuenta y riesgo del socio.



### [Crónica de la Asamblea General Ordinaria en Toledo](#)

**miércoles, 02 de mayo de 2018**

Como los comentarios técnicos, históricos y culturales están magníficamente explicados en la información previa que hemos recibido de AdR para estas visitas queremos destacar ahora los hechos ocurridos durante los tres días de subir y bajar cuestras.

**13 de abril**

Llegada al hotel y reencuentro con los distintos compañeros y amigos que han acudido a este evento desde distintos lugares de España: Asturias, Canarias, Cantabria, Galicia, País Vasco, Navarra, Cádiz, Zamora, Madrid...

17,00h: Visita al museo Sefardí (Museo Nacional de Arte Hispanojudío). Las explicaciones sobre los aspectos más sobresalientes de este museo estuvieron a cargo de D. Valentín Romeral y D. Eduardo Salvador, personas muy amables que pusieron todo su saber en explicarnos de forma coloquial y amena cada una de las dependencias del edificio y de los objetos y joyas de más valor histórico del museo.

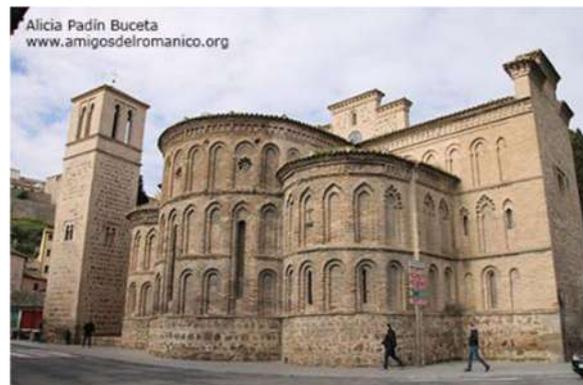


21,00h: Cena de confraternización con todos los asistentes a esta reunión en el hotel María Cristina. Como en otras ocasiones manifestamos nuestra alegría por estar de nuevo juntos y curiosamente, a todos nos gustó la cena.

#### **14 de abril**

Fuimos citados en la puerta del hotel a las 9,30h para visitar la Iglesia de Santiago del Arrabal. Previamente hicimos una parada en La Puerta del Sol donde D. Arturo Salgado nos explicó los orígenes e historia de la misma así como los diversos cambios en la ciudad en el transcurso de los años con motivo de su realización. Una vez llegados a la Iglesia de Santiago del Arrabal las explicaciones sobre la misma se realizaron fuera del recinto de la iglesia ya que el párroco de la misma es contrario a este tipo de visitas.

A continuación visitamos la Iglesia de San Román y Museo de los Concilios, que se encuentran donde los ángeles toman el desayuno, en lo más alto de la ciudad de Toledo, para lo cual tuvimos que subir por unas salvadoras escaleras mecánicas sin las cuales la mayoría nos hubiésemos rendido con gran pesar.



La Iglesia de San Román es un ejemplo de sucesivos cambios en el transcurso de los siglos, de Iglesia Visigoda a Mezquita y de Mezquita a Iglesia guardando recuerdo de cada uno de estos

significativos cambios. A destacar sus pinturas murales que constituyen un programa iconográfico muy completo de la pintura tardorrománica.

14,00h: Comida el Hotel María Cristina. A los postres se sortearon libros que, curiosamente, los agradecidos a tan buen regalo fueron... ¡¡¡ las esposas del Tesorero saliente y del Coordinador de Navarra!!!

NOTA: El sorteo fue legal

17,00h: Comienzo de la Asamblea General Ordinaria en uno de los salones del mismo hotel. Tras los prolegómenos iniciales se aprueban los resultados de 2017 y se aprueba el Presupuesto de 2018 por Mayoría Absoluta.

La reunión se prolonga hasta las 20,30h como consecuencia de Ruegos y Preguntas de los asistentes donde se manifestó por parte de los presentes los buenos deseos de mejorar los resultados económicos con el ingreso de fondos a través de nuestra revista y de la incorporación de nuevos socios.

Al final despedimos a Rafael Muñoz Orcera, nuestro buen tesorero que se despide por razones muy justificadas y le manifestamos nuestro sincero agradecimiento por los servicios prestados a **AdR** durante estos años y le hicimos entrega de nuestro CRISMÓN institucional como símbolo de gratitud.

Después de esto quedamos libres para ir a cenar donde a cada uno le parecía mejor.

## 15 de abril

Quedamos a la salida del hotel a las 9,30h con el Guía asignado para las explicaciones del día, D. Adolfo Ferrero. En primer lugar visitamos la maravillosa joya arquitectónica de estilo Califal y Mudéjar, la Iglesia del Cristo de la Luz. Las explicaciones del Guía amplias y amenas, nos hicieron comprender mejor los aspectos fundamentales de la Iglesia.

Seguidamente paseamos por la ciudad donde se nos fue explicando sucesivamente, por donde íbamos pasando, la historia de los palacios y conventos que son francamente muy numerosos. Por fin hacemos una parada para tomar los cafés correspondientes y cumplir con otras necesidades.



Terminado este tiempo de descanso, algunos continuaron a la visita de la Iglesia de San Salvador que tiene y conserva vestigios de estilos arquitectónicos distintos. También es conocida esta Iglesia por haber sido bautizada en ella Doña Juana de Castilla.

14,00h: Comida de despedida de los socios en el Restaurante del Hotel San Juan de los Reyes donde no queda más remedio que destacar la calidad de los platos servidos, el buen servicio del personal y la buena gestión de Alicia Padin y Montse Rota, organizadoras de los actos complementarios de esta asamblea, en la selección de sitios y comidas de estos días.

Y más o menos esto es gran parte de lo ocurrido este día explicado de forma coloquial.

**¡¡¡ HASTA LA PROXIMA AMIGOS!!!**

### [XXII JdRL: Soria capitalina](#)

**lunes, 07 de mayo de 2018**

Nuestra próxima jornada de fin de semana está programada para disfrutar de un románico de primera calidad en una ciudad, Soria, a la que un verso machadiano denominó “la barbacana de Castilla”.

Soria es una ciudad románica sin lugar a dudas –al igual que sus hermanas: Segovia y Ávila- no sólo por sus monumentos, sino también por los importantes vestigios medievales que todavía, a día de hoy, dan a la ciudad un ambiente de recogimiento y misterio (Bécquer lo reflejó con maestría literaria en sus leyendas).

Además, con el recorrido que hemos perfilado conoceremos tanto la ciudad en su esencia, como la ribera del Duero “de los poetas” (Béquer, Antonio Machado, Gerardo Diego, Dámaso Santos, Dionisio Ridruejo...), hasta la ermita de San Saturio, lugar emblemático de los sorianos.



**Desarrollo del Programa**

## Sábado 23 de junio de 2018

### Mañana:

Punto de Encuentro y Hora: Mirador de los Cuatro Vientos (Al lado del Hotel Leonor Mirón). **A las 10:00 h.**

- Explicación de la puerta del Rosario o del Mercado (Actualmente desaparecida). Muralla de Soria.
- Iglesia románica de Santo Domingo (Exterior/Interior).
- Torreón medieval de la muralla de Soria y Puerta de Rabanera (Actualmente desaparecida).
- Iglesia románica de San Juan de Rabanera (Exterior/Interior). Explicación de la Estatuas del Palacio de la Diputación.

Almuerzo: Hotel-restaurante “Alfonso VIII” (14:10-16:30). C/ Alfonso VIII, nº 10

### Tarde

- Iglesia románica de Nuestra Señora de la Mayor (Exterior/Interior).
- Ruinas de la iglesia románica de san Nicolás.
- Concatedral de San Pedro y claustro.
- Iglesia románica de San Ginés. Muralla de Soria.

## Domingo 24 de junio de 2018

### Mañana:

Punto de encuentro (**10:00 horas**): Aparcamiento público de los Arcos de San Juan de Duero (Al lado del puente de piedra sobre el Duero).

- Iglesia y Arcos de San Juan de Duero (Exterior/Interior).
- Puente de piedra sobre el Duero.
- Monasterio de San Polo.
- Ermita de San Saturio.
- Fin de la Visita guiada.

**Javi Esteras Muñoz**, será el guía. Experto en Arte Románico soriano y con la Habilitación Turística del Gobierno de Aragón.

14:30 Almuerzo: Hotel “El Ciervo”. Villaciervos (localidad logística para tomar todas las direcciones con destino a casa)

Finalización de la JdRL: 16:30 horas.



### **Precios:**

- Socio y socio familiar : **76 euros**
- No socio: **80 euros**

El precio incluye las dos comidas, las entradas (Concatedral y claustro), donativos a las iglesias, tarifa del guía y regalo-sorteo.

### **Preinscripción:**

Los interesados deberán enviar un correo electrónico con la palabra Soria, a la siguiente dirección: [javi.pebe@hotmail.com](mailto:javi.pebe@hotmail.com), antes del **31 de Mayo**. En él harán constar los siguientes datos:

- Nombre y apellidos
- Nº de socio de AdR (en el caso de que sea socio o socio familiar)
- Dirección del correo electrónico y un número de teléfono de contacto.

A partir del **1 de Junio** los que hayan realizado la preinscripción recibirán por correo-e los datos bancarios para que efectúen el ingreso correspondiente y también los documentos de los monumentos a visitar.

EQUIPO DE COORDINACIÓN DE AdR-ASTURIAS/CANTABRIA

### **[Crónica de la Jornada de Románico Local de Aragón: visitando Álava](#)**

**miércoles, 23 de mayo de 2018**

El pasado 5 de Mayo realizamos la excursión que teníamos previsto por la Diócesis de Alava.

El sábado 5 de mayo amaneció soleado en Zaragoza, con rachas de cierzo y el deseo de conocer el patrimonio románico de Álava. Con exquisita puntualidad y toda la jornada por descubrir, arrancó el autobús a las 8 en punto de la mañana con pleno de la capacidad del autobús, durante el trayecto nos dedicamos a conversar, leer pensar, o contemplar paisajes desde la ventanilla, laderas nevadas del Moncayo, huertas y cultivos de las tierras del Ebro, grandes extensiones de vid alineadas ordenadamente con brillantes brotes primaverales, así como amarillos horizontes de campos de colza en plena floración-.

Sobre las 10,40 hacemos la primera parada en una cafetería a la entrada de Vitoria, alto en el camino para ir al baño, tomar un café y lo más importante, recoger a amigos procedentes de Bilbao, San Sebastián, Barcelona, Madrid y Pamplona. y ya con ellos comenzar a disfrutar del románico alavés.

Tras la pausa, el autobús prosiguió la ruta y sobre las 11.10 de la mañana llegó al primer destino, la Basílica de San Prudencio en Armentía. Allí se encontraba nuestro guía el Prof. D. Ricardo Garay, solución de última hora ya que por cuestiones de salud, el amigo Juan Ramon Ugarte que nos iba a acompañar fue ingresado de urgencia 48 horas antes, por todo ello y dado que ya nos había acompañado en otras ocasiones, contactamos con él y acepto inmediatamente (cosa de agradecer) Una vez presentado, fue dando detalles del templo tardorrománico, del magnífico conjunto de escultura monumental, del interior con

impresionantes capiteles, cimborrio y tetramorfos además de un atrio con interesantes piezas escultóricas como los tímpanos “del Cordero” y “de Cristo y los Apóstoles”. Ya en el exterior de la Basílica fue comentando una muy buena colección de canecillos figurados. Finalizó la visita con la primera fotografía de grupo de amigos con un fondo a destacar, el ábside de la basílica con sus tres ventanas.



Tras la instantánea, todos al autobús con destino a la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción en Lasarte y, una vez allí sobre la una del mediodía, seguir atendiendo las detalladas explicaciones sobre la obra maestra del templo en el exterior del ábside, el ventanal del apostolado. Una vez dentro, continuó con la cara interior de la ventana, dos excepcionales estatuas columnas (según algunas hipótesis Moisés y Aron) y al salir, explicar la portada de la iglesia, simple en su trazado pero no exenta de belleza.

Cuando faltaban pocos minutos para las dos de la tarde llegó el tercer destino, la iglesia de San Martín en Otazu. Templo románico de transición al gótico donde se remarcó la elegante portada decorada con motivos geométricos, vegetales y figurados, conjunto donde no podía faltar la temática habitual en Álava como la dama, el caballero y el águila con presa.

Y como no sólo de románico vive el hombre, llegado este momento vuelta a subir al autobús para poner rumbo al kilómetro 23 de la carretera Vitoria-Estella y comer en el “Hostal Restaurante Virgala”. Menús variados, sabrosos y abundantes para poder proseguir el calendario previsto, no sin antes realizar el sorteo de varios libros entre los asistentes.



Aunque muchos probaron el postre tradicional vasco “goxua”, el verdadero dulce, el verdadero manjar vino a las 5 de la tarde cuando llegamos a Santa María de Estíbaliz. Allí nuestro guía comienza sus explicaciones en la Puerta “Speciosa” la cual hizo las delicias de los presentes explicando detalladamente toda la Portada y disfrutando de sus columnas labradas, capiteles decorados, jambas con figuras enredadas, variadas arquivoltas cuyo recuerdo permanecerá imborrable mucho tiempo. Se aprovechó la ocasión para plasmar en una segunda fotografía de grupo un momento tan especial. Continuó el paseo exterior con la vista y explicación de todos y cada uno de los canecillos que rodean el ábside central. De allí, al interior, donde poco a poco hicimos un preciso repaso por los excelentes capiteles labrados y a la pila bautismal colocada en el absidiolo.





Cercanas las 6.30 de la tarde, el autobús trasladó al grupo al último destino programado, la iglesia de Santa Columba en Argandoña, donde pudo verse en el ábside una bella ventana del románico alavés.

El grupo se dirigió en autobús al mismo punto de encuentro de la mañana en Vitoria, y allí entre abrazos y palabras de afecto despedimos a los amigos que desde distintos destinos habían querido acompañarnos. El resto, tras ir al baño y apurar un último café, subió al autobús y pasadas las siete de la tarde, partimos de regreso a casa.

Agradecer a nuestro coordinador de “Amigos del Románico en Aragón” el programa previsto para este día y el éxito organizativo de la jornada, así como el afecto personal mostrado hacia todos amigos participantes. Agradecer infinitamente a nuestro guía con el que hemos disfrutado durante toda la excursión, ejemplo de profesionalidad, simpatía y cultura artística, dándonos más argumentos para seguir enamorándonos en pleno siglo XXI del trabajo de la piedra del XII y XIII. Gracias. Y GRACIAS a todos y cada uno de los Amigos del Románico por seguir siendo la argamasa que une el presente al futuro de nuestra Asociación. ¡Hasta la próxima!

#### [Crónica de la Jornada de Románico Local en Tudela de la coordinación de Navarra y La Rioja](#)

**lunes, 11 de junio de 2018**

De intensa y casi imposible de superar, podríamos calificar la jornada románica que vivimos el 2 de junio un grupo de veintisiete personas.

La reunión comenzó hacia las diez y cuarto de la mañana en la puerta del Juicio de la Catedral, y con motivo de la celebración de la misa de once, iniciamos la visita al interior posponiendo la explicación de la portada para el final.

Ya en el interior, nuestra maravillosa guía “Clara Fernández Ladreda”, inicia la visita explicándonos el desarrollo arquitectónico y escultórico del habitual lento proceso constructivo que una obra de tal envergadura requiere. Con una muy amena charla, el tiempo se nos pasa rápidamente y para no entorpecer los oficios que se realizan en la cercana capilla de Santa Ana, nos trasladamos a visitar la sacristía y la sala capitular, con el permiso del Dean don Bibiano.



A continuación nos trasladamos a la antigua capilla de San Juan Evangelista, hoy presidida por la imagen en piedra de la titular “Santa María la Blanca”, para visitar la única Virgen pétreo románica que se conserva en Navarra. Todo el grupo escucha absorto las explicaciones de Clara, posiblemente una de las primeras autoridades mundiales en imaginería medieval mariana.

Terminada la misa proseguimos la visita del interior de la catedral, terminando a los pies de la nave central donde podemos ver los escudos que identifican la obra ya gótica de los reyes Teobaldo I y II (una mitad representada por el escudo como rey de Navarra, y una segunda mitad como condes de la Casa de Champaña).

Abandonamos el interior por la puerta sur del transepto, cuyos capiteles románicos están dedicados al apóstol San Pedro y tras una breve explicación nos dirigimos al palacio del Marqués de San Adrian, actual sede de la Uned de Tudela.

En la primera planta del patio interior cubierto se encuentran dos maquetas: una primera referida a las excavaciones arqueológicas de la plaza vieja y una segunda de la recreación hipotética de la antigua mezquita aljama, cuyos restos arqueológicos se han localizado bajo la Catedral y los espacios adyacentes. En ése momento yo tomo la palabra y explico al grupo el proceso de crecimiento urbano de Tudela, la construcción de una mezquita aljama en el lugar donde hoy se ubica la Catedral, la reutilización del templo musulmán como colegiata cristiana tras la reconquista por el rey Alfonso el Batallador en 1119, y la simultánea construcción de la nueva iglesia, de las dependencias canónicas y del claustro donde antes estaban ubicadas la sala de oración, el patio y el alminar de la mezquita, así como las construcciones destinadas a baños públicos y tiendas de sus inmediaciones.

De vuelta a la catedral, continuamos la visita de la portada norte del transepto, y Clara nos explica los ciclos esculpidos dedicados a San Juan Bautista y San Martín de Tours.



De aquí nos dirigimos al palacio decanal para iniciar la visita al claustro. Tras una primera puesta en situación cronológica y la identificación de un taller formado por diferentes escultores que imprimen calidades diferenciadas, Clara nos va explicando la representación de cada uno de los capiteles historiados. El tiempo pasa volando y como ya es la hora de cierre tenemos que abandonar el claustro y la Catedral.

Es la una y media, y decidimos hacer un breve descanso antes de continuar con las explicaciones de la Catedral, en concreto con la escultura monumental de la portada gótica occidental, la puerta del Juicio.

Las escenas del antiguo testamento y la representación del Juicio Final decoran la maravillosa portada que Clara pacientemente nos va explicando, haciendo especial hincapié en las jocosas imágenes del mal. Todos nos mantenemos muy atentos a las explicaciones.

Terminada la mañana nos trasladamos hasta el restaurante “el paseo de los poetas” donde todo el grupo participamos en una deliciosa comida, muy bien servida y con la simpatía de la dueña que nos cuida como a reyes. Gracias María, estaba todo muy bueno.

Tras la comida nos acercamos a San Nicolás, una iglesia del siglo XVIII que se encuentra sin culto por su mal estado. En el exterior Clara nos explica la obra románica que se recolocó sobre la puerta de acceso. A la visita se nos une Juanjo Bienes, el arqueólogo responsable de las

excavaciones sistemáticas que se vienen realizando estos últimos años. Con él pasamos al interior donde nos enseña los restos de cimentaciones y tumbas que les han ido apareciendo. Todavía no hay huellas del cimiento románico pero intuye su ubicación y confía en que se encuentren y puedan delimitar su planimetría.



La última visita del día es La Magdalena. Una iglesia románica que conserva una bella portada y un interior de nave única, que por su traza Clara nos la define de finales del XII, por la escultura emparentada con los maestros de la catedral. Tras una detenida visita, salimos al exterior y Elena nos hace la foto de grupo.

Son casi las ocho y parece que nadie tiene prisa por volver a casa, porque las conversaciones se suceden entre los grupos que espontáneamente se han formado. Qué día más bueno hemos pasado, que gusto.

Las previsiones meteorológicas que preveían lluvias no se han cumplido y el tiempo se ha convertido en todo un regalo. Hemos visto un patrimonio románico de primer nivel, la comida estaba muy buena y una guía excepcional nos ha regalado un día para recordar. Muchísimas gracias Clara.

Saludos cordiales,

**Rafael Arrizabalaga**

Coordinador de AdR en Navarra y La Rioja

## Crónica de la VII Jornada sobre Arte Románico de la coordinación valenciana

lunes, 25 de junio de 2018

El pasado día 17 de febrero celebramos nuestra VII Jornada sobre Arte Románico. Una vez más, contamos con la cesión del Salón de Actos del Museo de Bellas Artes de Valencia para revestir ésta ya clásica cita de un entorno inmejorable.

En nombre del Equipo, presentó ésta Jornada Joaquín V. Torija. Lo inició agradeciendo a D. José Ignacio Casas Pinazo, Director del Museo, su entusiasta y desinteresada colaboración, y a D. Ramón Martínez Miñana, Jefe de Protocolo, por velar para que todo se desarrollara sin ningún problema. Extendió este agradecimiento a los asistentes - cada año más -, tanto a los que son Amigos del Románico, como a los que no lo son. Y es importante resaltar ésta sobresaliente asistencia, porque interpretamos que ello significa que se siente una curiosidad y un deseo de conocer este maravilloso arte, quizá porque llega directamente al espíritu.

Y, por último, dio las gracias a nuestros ponentes. Ellos se consideran depositarios de unos conocimientos que saben que no son sólo suyos, sino que tienen que transmitirlo a los demás. Por eso y para eso están aquí. Y su colaboración desinteresada hace posible que nos podamos reunir otra vez para conocer un poco más este arte extraordinario.

Nuestra primera ponente, la que inicia en ésta ocasión nuestra VII Jornada sobre Arte Románico es **María Elvira Mocholí Martínez**, Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Valencia, con la calificación "Cum Laude" y "Doctor Internacional".



A pesar de su juventud, dispone de un extenso currículum, del cual cabe destacar el haber sido becaria de Formación de Profesorado Universitario del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Valencia, con realización de estancias breves en The Warburg Institute de Londres.

Está vinculada al proyecto de investigación “Los tipos iconográficos: Antiguo Testamento I”, financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad. Ha publicado diversos artículos en revistas como *Imago* y *Ars Longa*, y escrito algunos capítulos en *Anejos de Imago* y en el libro *La Visualidad del Logos*, primer volumen de la colección *Tipos iconográficos de la Tradición Cristiana* (Ediciones Encuentro, 2015). Ha sido premio extraordinario de Licenciatura en Historia del Arte. Ha asistido a congresos nacionales, como los del Comité Español de Historia del Arte, e internacionales, como los de la Sociedad Española de Emblemática. Desde febrero de 2016, es profesora asociada en la Universidad de Valencia. Sólo podemos decir que nos consideramos muy afortunados de que haya querido colaborar con nosotros.

***“Siéntate a mi diestra”. La formación de la imagen de la Trinidad en la miniatura medieval (X-XIII).***

Con éste sugestivo título, la doctora Mocholí nos introduce, a través de sus representaciones iconográficas, en ese mundo, siempre enigmático, de la Santísima Trinidad.

Su principal tipo iconográfico – nos explica -, tal como lo conocemos en la actualidad: Dios Padre como un anciano, Cristo a la derecha del Padre y la paloma del Espíritu Santo entre ambos, se origina en el contexto de la miniatura prerrománica y románica, concretamente en las iniciales decoradas del Salmo 109:

*“Dijo el Señor: Siéntate a mi diestra, hasta que yo haga de tus enemigos el estrado de tus pies”.*

La interpretación mesiánica del mismo, especialmente el primer versículo, que identifica con Cristo resucitado a la figura sentada a la derecha, dará lugar a la representación de la Trinidad (Dios Padre e Hijo), a la que posteriormente se añadirá la tercera Persona de la Trinidad.

Y a través de su discurso vamos entrando en la evolución que éste tipo iconográfico experimenta a lo largo de los años.

La primera representación aparece en el *Salterio de Utrecht*, del primer cuarto del siglo IX, que es un trasunto literal del texto bíblico. En él aparecen dos figuras imberbes y nimbadas, reconociéndose a Cristo por la potencia de su halo y por las figuras de los enemigos bajo sus pies, tal como describe el salmo. La figura de la derecha, que representaría al Padre, se la figura joven y sin barba, como otras imágenes de Cristo. Es lo que se ha denominado *Cristomorfismo*. Así, pues, el Salterio no distingue entre Dios y Cristo, sino entre el Hijo del hombre y el Hijo de Dios, o lo que es lo mismo, Cristo en su doble naturaleza, la divina que se sienta sobre el globo terrestre, y la humana que lo hace sobre un trono. No obstante, cuando el tipo iconográfico alcance la madurez, un trono compartido será más frecuente.

A partir de aquí, a través de una magnífica exposición y unas adecuadas ilustraciones, los allí presentes fuimos viendo y conociendo esa evolución iconográfica. Mejor con algunos ejemplos:

En el *Quirinal de Winchester (1012-1020)*, las figuras de la derecha provienen de la ilustración del salmo 109. Son el Padre y Cristo en su naturaleza divina y están representados con la misma apariencia.

En un Salterio normando del último cuarto del siglo XII, pudimos apreciar como se introducen algunas modificaciones, que serán características de este tipo en las próximas centurias: ambas figuras son iguales, comparten el mismo sitio y los enemigos, en número de dos, se someten a los pies de Cristo.

Posteriormente, en el Breviario Franciscano, Cristo aparece semidesnudo, imagen que acabará imponiéndose.

Hasta ahora, como vemos, no ha aparecido la tercera Persona, el Espíritu Santo. Siguiendo la exposición de la doctora Mocholí, parece ser que la primera obra en la que posiblemente pueda aparecer ésta tercera Persona, no es una miniatura, sino un molde de sello realizado en la primera mitad del siglo XI con la figuras de Dios Padre y Dios Hijo, y parece ser que la parte superior, rota, podría representar a una paloma.

Lo cierto es que el origen de la iconografía trinitaria en Occidente es incierto. Los primeros ejemplares trinitarios aparecen en las miniaturas anglosajonas del siglo XIII, siendo muy interesante el llamado Salterio con cánticos en el que aparece, en la parte superior dos personas divinas exactamente iguales que sostienen un círculo con la tercera Persona de la Trinidad. El hecho de que la Trinidad sujete el círculo en el que está la Paloma, supondría una de las primeras representaciones de la procesión del Espíritu Santo de las otras dos personas de la Trinidad, y no sólo del Padre.

La interpretación del salmo 109 basada en la doble naturaleza de Cristo pierde interés a partir del siglo XII, sin que llegue a abandonarse del todo, pero aún se mantiene la presencia del enemigo. El siguiente paso en la consolidación del tipo trinitario será la eliminación de estas figuras.

Y ya en el siglo XIII, la imagen de Dios Padre, que hasta ese momento había sido representado como Cristo, empieza a adquirir el aspecto de un anciano, según la interpretación exegética de la visión del profeta Daniel del "Anciano de los Días": *"Se aderezaron unos tronos y un Anciano se sentó. Su vestidura, blanca como la nieve; los cabellos de su cabeza, puros como la lana". (Dn 7,9-14)*. Sin embargo, no será hasta el siglo XV, e incluso principios del XVI, cuando las personas de la Trinidad se diferencien definitivamente, no sólo en miniaturas, sino también en retablos como algunos de los que se conservan en el Museo de Bellas Artes de Valencia.

Como resumen de su conferencia, refleja que queda fuera de toda duda la trascendencia iconográfica de este texto bíblico y sus representaciones icónicas, que han derivado en uno de los tipos trinitarios más difundidos, influyendo poderosamente en la historia del arte.

A Tino le correspondió presentar a los siguientes ponentes. **Elena Aranda y Roberto Chaverri**. Lo hizo resaltando la amistad que les unía a ellos y la pasión que ambos tenían por el románico y la fotografía. Estas dos pasiones desembocaron en lo que ahora ofrecen: una serie de fotografías en las que los protagonistas son la luz natural y el templo románico.



Y tras un buen número de conferencias impartidas durante los años 2015, 2016 y 2017 en Universidades (Rovira i Virgili de Tarragona, Girona) y Asociaciones (Amigos del Románico, Astrolabio Románico, Asociación para el desarrollo de la Valdorba, Asociación de San Juan de Majones...) tenemos la satisfacción de que el año 2018 inicien su actividad con nosotros, con los Amigos del Románico de la Comunidad Valenciana, Albacete, Baleares y Murcia.

Han colaborado con el Gobierno de Navarra; en la Enciclopedia del Románico, en los tomos dedicados a Aragón, Huesca y Girona, así como en numerosas ediciones de las Claves del Románico de la Fundación Santa María la Real.

No es necesario contar nada más sobre ellos, porque la mayoría de los Amigos del Románico conocemos su extraordinario trabajo y su dedicación a él, para intentar encontrar esa maravillosa conjunción entre la luz y la piedra, entre el cielo y la tierra, latente en el pensamiento de aquellos hombres que la buscaban para dar a sus templos mayor misterio y mayor belleza, queriendo representar, posiblemente, la Luz y la Vida que Cristo ofreció.

Por eso la conferencia se tenía que llamar:

***“EL PROTAGONISMO DEL SOL EN LA OBRA ROMÁNICA”.***

Así la titulan Elena y Roberto, y está muy bien titulada, porque eso es lo que vimos a lo largo de ella: una maravillosa sucesión de imágenes en las que el papel principal correspondía al sol, a su luz y a sus rayos jugando, en un momento determinado, con algunas venerables piedras del monumento para darles vida.

La conferencia está basada en las fotografías que a lo largo de los años han ido tomando. Se compone de 252 imágenes, algunas secuenciadas, para mostrar la evolución del rayo solar en varios templos. Se trata de un estudio realizado sobre el sol y la iluminación natural en los templos bajomedievales en el que han intentado analizar la repercusión del sol en el diseño de las iglesias románicas. El ámbito geográfico abarca todo el románico peninsular y algunos templos franceses.

El texto, que uno y otro, turnándose, iban desgranando, nos ayudaba a situar las imágenes, pero lo cierto es que éstas hablaban por si solas. Es imposible, por razones obvias, enumerar



todo lo que vimos, pero lo que comentamos a continuación, nos puede servir de ejemplo para hacernos una idea del concienzudo, espectacular y paciente trabajo que han realizado:

Un extraordinario montaje de varias decenas de fotos para componer la animación del paso del rayo de sol equinoccial por el capitel de la Anunciación y la Natividad de San Juan de Ortega (Burgos).

Un rayo de sol crepuscular que entra por el alabastro de un ventanal del hastial sur, incide en el presbiterio y se desplaza siguiendo la trayectoria del astro, iluminando un capitel con un posible profeta Daniel, y continuando hacia el cuarto de esfera de la cabecera, fenómeno lumínico que con paciencia y dedicación descubrieron en la iglesia del Castillo de Loarre, al que se desplazaron al menos en dos jornadas.

Unas preciosas escenas nocturnas con iluminación de relleno, en las que se puede seguir el desplazamiento de las estrellas o "star-trails" por la reiteración de exposiciones en el tiempo. Espectaculares son las fotografías nocturnas de Loarre o Santa María de Eunate.

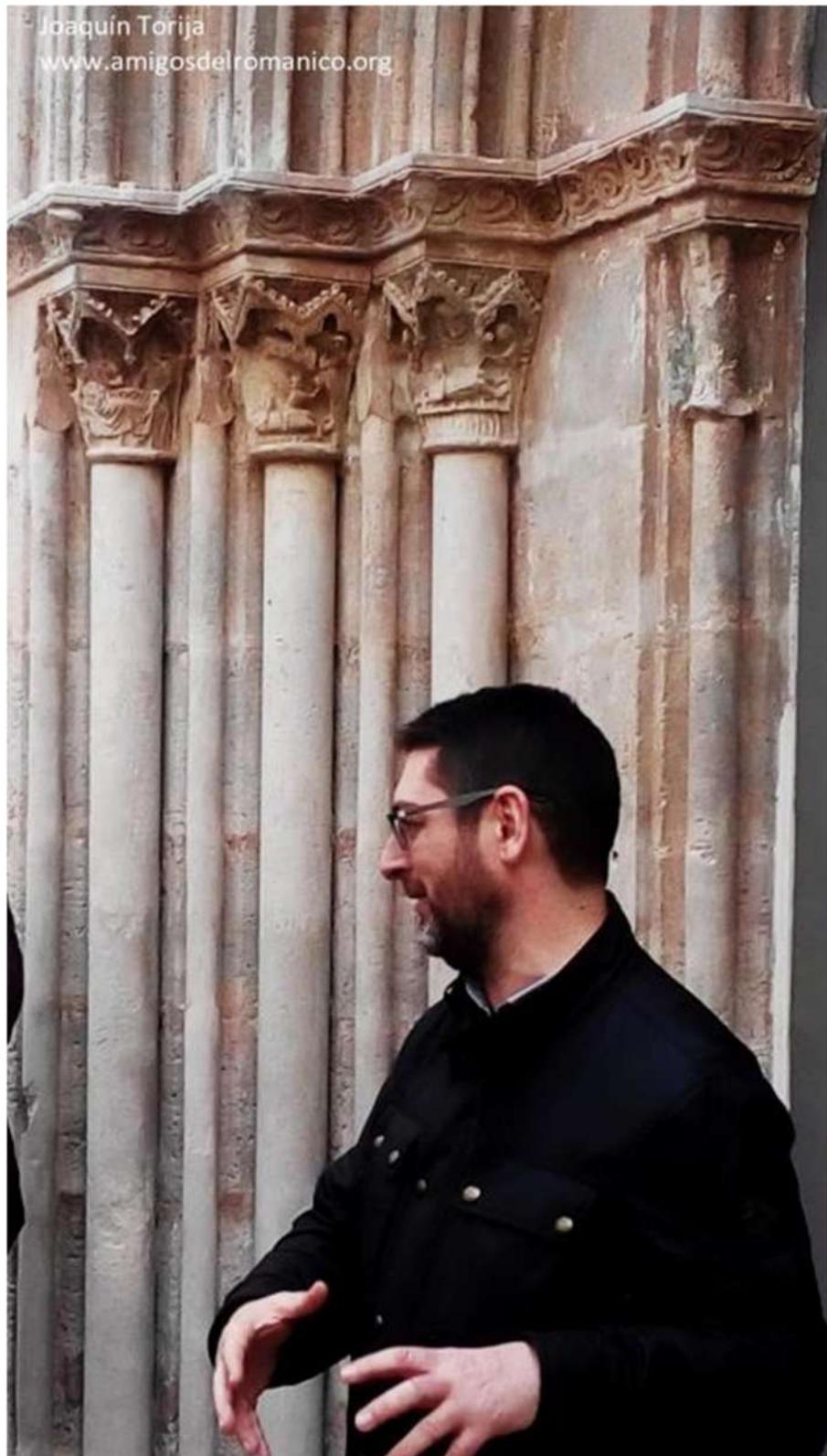
Y unos trabajos dedicados a estudiar la orientación de los templos en función del desplazamiento de la posición de salida del sol a lo largo del año. Se emplea una panorámica de la ermita de San Frutos en las Hoces del Duratón para explicar cómo la salida del sol se produce por puntos diferentes del horizonte en función de la fecha, coincidiendo solamente en el mismo lugar los días de los equinoccios.

Y así, hasta el final. Un recorrido lleno de luz, color y belleza. Un maravilloso paseo que nos enseñó una cosa: la capacidad de aquellos constructores y canteros para añadir a sus obras una magia espectacular, la magia de la luz.

Fueron también muy aplaudidos y felicitados, y a nosotros no nos queda nada más que agradecer a Elena y Roberto su colaboración, deseando sigan encontrando y creando maravillas para poder ofrecérselas en un futuro próximo.

Tras la comida, que realizamos en el mismo Museo, nos desplazamos a visitar la recién restaurada Puerta Románica de San Vicente de la Roqueta. Esta última actividad no figuraba en el programa porque como aún se están realizando obras de restauración en el antiguo convento donde se encuentra la puerta, no sabíamos si nos iban a dar permiso para visitarla. Cuando nos lo concedieron, ya estaban elaborados el programa y el cartel. Ello no ha sido óbice para que, al final, la incluyéramos en nuestra jornada.

Nos acompañó nuestro asiduo colaborador y buen amigo Francisco J. Soriano, estudioso de la misma y que tiene varios trabajos y publicaciones que tienen como referencia la citada puerta. Él es Doctor en Historia del Arte Medieval por la Universidad de Valencia y, como digo, ha colaborado con nosotros en varias ocasiones.



Se trata – nos explica Paco - de una portada abocinada y un arco de anchas dovelas planas e intradós moldurado en lugar de tímpano. Las arquivoltas apean sobre una imposta con carnosa decoración vegetal y columnas acodilladas, tres a cada lado, que alternan con baquetones. Las columnas presentan capitel troncocónico, fuste liso sin éntasis, basa con garra y moldurado plinto sobre un zócalo que recorre el basamento siguiendo el desnivel que salva un escalón.



La copa de cada uno de los capiteles queda dividida por tres arquillos trilobulados con un festón de perlas y castillos, que sirven a la vez de dosel y de marco arquitectónico para las figuras. Este elemento no es sólo un motivo ornamental de formas protogóticas que enriquece el aspecto de la portada, sino también un principio de ordenación de las figuras.

Los capiteles, que ahora podemos ver en toda su belleza, forman una secuencia narrativa coherente del martirio de San Vicente, que se despliega de derecha a izquierda del observador. El relato se concentra en los tormentos y el triunfo final del santo diácono.

En el capitel primero San Vicente es azotado por dos soldados del prefecto Daciano. En el siguiente sufre el martirio del ecúleo, un aspa que tenía que tensar sus miembros hasta descoyuntarlos. En el tercero los verdugos clavan en el mártir garfios de hierro para desgarrar sus carnes. En el cuarto el santo aparece tumbado sobre una parrilla en el fuego. En la parte superior, Daciano le exhorta para que reniegue de su fe. El siguiente representa a San Vicente con las piernas y los brazos inmovilizados con cepos. Se encuentra encerrado en un calabozo cuyo suelo está cubierto de objetos puntiagudos. Un ángel (quizá dos si la talla estuviera menos deteriorada) le consuela. En el capitel sexto y último el cuerpo de San Vicente es depositado en un lecho y allí expira en paz, confortado por otros cristianos, mientras dos ángeles toman el alma del mártir en forma de niño.

Como disponíamos de algún tiempo, Paco nos propuso una visita a las dependencias restauradas, los que hicimos con gusto. Pudimos constatar que la restauración ha ido dirigida, principalmente, a consolidar la estructura, respetando al mismo tiempo aquello que pudiera ser conservado. Nuestras gracias a Paco, siempre dispuesto a enseñarnos algo más.

Y con ésta última actividad, dimos por clausurada nuestra VII Jornada sobre Arte Románico en la que hay que destacar la calidad de los ponentes, la gran afluencia de público y lo interesante de lo expuesto. Podemos decir con satisfacción que nuestras Jornadas Románicas se están convirtiendo en un referente dentro de las actividades culturales de la ciudad de Valencia.

Gandía, 4 de Junio de 2018

### [Crónica de la XVI Jornadas de Románico Local de la Comunidad Valenciana](#)

**miércoles, 27 de junio de 2018**

Jornadas celebradas el 27, 28 y 29 de abril.

Los días 27, 28 y 29 del pasado mes de abril, los Amigos del Románico de la Comunidad Valenciana, Albacete, Baleares y Murcia, celebramos nuestras XVI Jornadas de Románico Local. Esta vez la elección ha recaído en la comarca de La Alcarria, tierra de contrastes, de páramos y campiñas, de valles y cerros y fuertes pendientes, y a lo largo de nuestro recorrido, pudimos contemplar la gran variedad y espectacularidad de sus espacios naturales.

Fueron unas jornadas que iban encaminadas, lógicamente, a visitar el románico de la zona, pero pensando que el alma del arte es única, a pesar de sus distintas concepciones, ampliamos la visita a lo que se nos ofrecía, que era mucho y bueno. Y fueron unas buenas e interesantes jornadas, donde disfrutamos de una fantástica conjunción entre arte, historia y naturaleza, y un extraordinario viaje en el tiempo, porque empezamos en el siglo XII y terminamos en el XXI.

Salimos de Valencia a las siete de la mañana para dirigirnos a Sacedón, en el embalse de Entrepeñas, lugar elegido para el descanso y para renovar energías. Tras una estupenda comida y un corto reposo, iniciamos nuestra andadura.

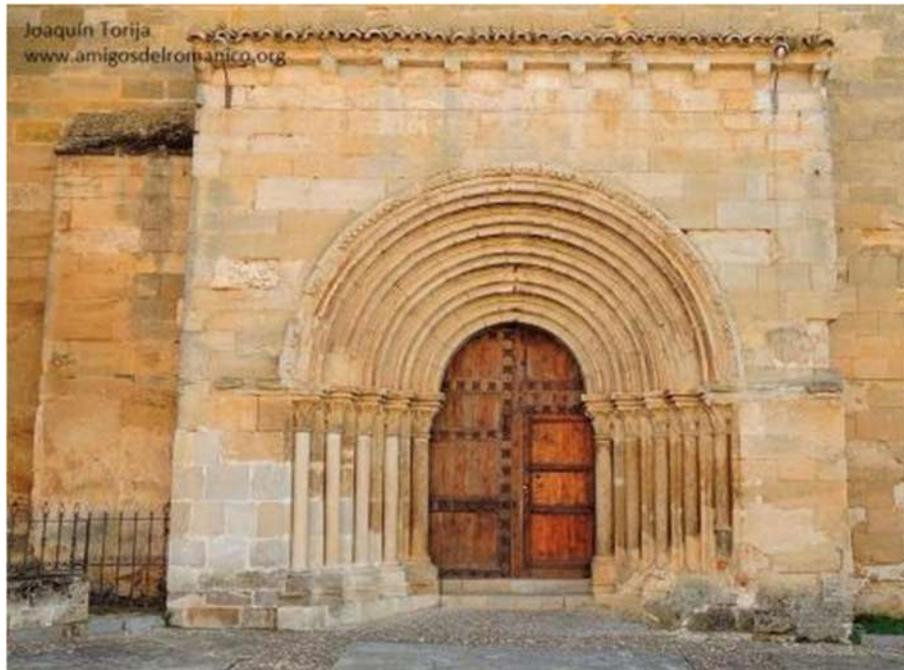
Nuestra primera etapa nos condujo a **Córcoles**, que puede presumir de tener el monasterio medieval mejor conservado de los que se levantaron en la provincia. Se trata del **Monasterio Cisterciense de Monsalud**, un impresionante conjunto monástico construido en la segunda mitad del siglo XII y que fue uno de los edificios medievales más importantes del territorio de Guadalajara durante siglos, y cuya influencia se dejó sentir en todo el sur de la provincia, llegando incluso a la provincia de Cuenca. Se terminó en el siglo XIII y actualmente conserva casi todas sus dependencias. A pesar de ser transformado en los siglos XVI y XVII, aun se aprecia su estructura medieval y la elegancia y austeridad propias de la arquitectura cisterciense.



Guiados por Javier, y después de hacernos un amplio bosquejo de su historia, fuimos visitando, empezando por la portería, cada una de las dependencias que forman el conjunto: el claustro; la iglesia, donde se mantiene en buen estado parte de su arquitectura románica perviviendo junto con elementos góticos; la sala capitular; la sacristía; el refectorio; la bodega y parte de las celdas. Elementos aún reconocibles de lo que fue el Monasterio y que Javier nos iba explicando, mientras nosotros íbamos admirando, y a veces imaginando, a través de su narración, la magnificencia de su construcción, porque, aunque afectado por el tiempo, todavía se puede contemplar su grandiosidad, gracias a la labor de restauración llevada a cabo en los últimos años.

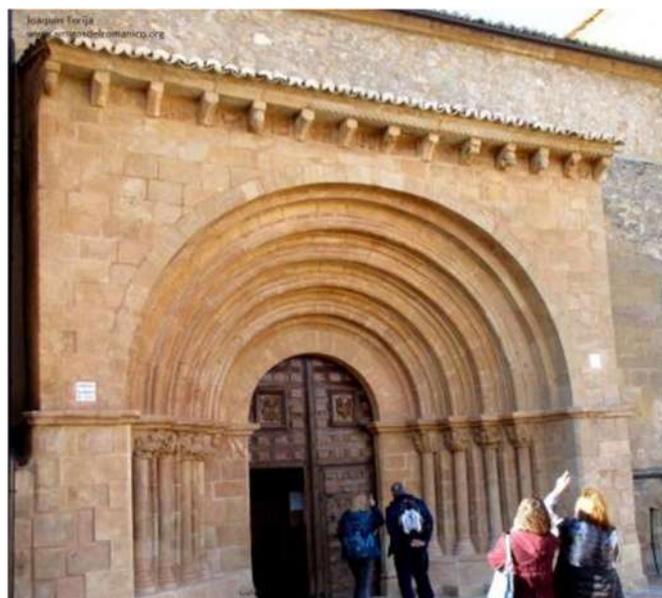
Historia, arte, románico, gótico, en un bello entorno. Una gratificante visita.

A continuación nos dirigimos al vecino pueblo de **Alcocer** para visitar su **Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción**, la llamada "*Catedral de la Alcarria*". Las múltiples obligaciones del cura párroco, impidieron que nos acompañara en la visita. Afortunadamente, nos dejaron las llaves y pudimos contemplarla en toda su belleza. En este templo pudimos comprobar cómo en este siglo XIII se combinan todavía el estilo románico con las vanguardias arquitectónicas góticas que proceden de Europa. El testimonio del templo más cercano a las formas puras del románico se conserva en la portada septentrional, con cinco arquivoltas de medio punto en degradación y columnas de fuste liso rematadas con capiteles de cesta vegetal de hojas muy estilizadas; la meridional, similar a la anterior, pero con arquivoltas ya apuntadas, y la fachada occidental, ya gótica, con puerta apuntada y ventanales, terminándose en el interior con un gótico inicial magnífico.



El interior de la iglesia presenta, desde los pies a la cabecera, una sucesión de estilos correlativos en el tiempo. Admiramos sus columnas, sus bóvedas de crucería, los óculos y rosetones, sus naves, sus capillas y, lo más interesante, su girola, única en su género en iglesias de éste tamaño, que identifica y da personalidad al templo. También la torre campanario es de lo mejor que podemos ver en su género.

La próxima visita nos llevaría a la **Iglesia de Santo Domingo de Silos**, en **Millana**, en la que disfrutamos plenamente del románico contemplando su gran portada meridional, el elemento más importante y valioso del templo. En las cestas de sus capiteles se talla un importante repertorio iconográfico con un claro mensaje moralizador y catequizante acerca de la lucha entre las fuerzas del bien y del mal, que son vencidas por la redención.





En los cuatro capiteles occidentales representan temas del bestiario medieval. A pesar de la dificultad de identificación debido a las agresiones que han sufrido a lo largo de los siglos y al esquematismo de su inicial talla, pudimos ver:

En el primer capitel una pareja de basiliscos enfrentados; en el segundo dos centauros también enfrentados. En el siguiente están figurados dos grifos con cuerpo de león, cabeza de cuello alargado, pico y garras de ave. Para terminar, en el lado occidental de la portada se muestran dos sirenas pájaro, con la extremidad marina única.

Los capiteles del lateral derecho son todos, excepto uno, representaciones de la redención del pecado y la maldad a través de la vida de Cristo.

En el más occidental vemos un ángel que, pese al deterioro que sufre, parece clavar las rodillas en el suelo y extender el brazo. El hecho de que en la cara opuesta del capitel se represente claramente la escena de la Visitación, y teniendo en cuenta que estas dos escenas era muy común verlas juntas, nos llevaría a creer que existió una imagen femenina hoy desaparecida. Se trataría, pues de la escena de la Anunciación a María y la de la Visitación, ya mencionada.

El siguiente capitel es de complicada significación, aunque la interpretación más acertada parece referirse al sueño de San José y al Nacimiento de Jesús. Por ello vemos a San José atormentado y a un ángel que desvanece sus dudas. Más arriba parece representarse el Nacimiento de Jesús, con la Virgen reclinada, y a otra figura que podría ser la partera. También podría tratarse de Jesús nacido y las figuras del buey y el asno.

A continuación, en el tercer capitel volvemos al tema del bestiario con dos leones afrontados que alcanzan sus cuartos traseros y aún conservan parte de su melena o guedejas sobre el lomo.

Y el último capitel presenta en el centro un hombre de aspecto anciano, con túnica, barba, alto tocado en la cabeza y expresión de dolor en el rostro. Flanqueándolo se disponen dos diablos, ambos con cuerpo formado por faldellín, torsos desnudos y altos tocados. La diferencia entre ellos está en el rostro, uno aparece con cabeza de bovino y cuernos. Representaría la lucha entre el bien y el mal.

Una buena y excelente jornada por la monumentalidad y belleza de lo que vimos y vivimos.

Regresamos a Sacedón para reponer fuerzas y disfrutar del descanso tras todo un día de “trabajo”.

A la mañana siguiente, segunda Jornada de nuestro Románico Local, el tiempo se presentó amenazador. Prácticamente nos estuvo lloviendo todo el día, aunque como acontece en primavera, de vez en cuando la lluvia cedía y nos dejaba ver, entre chaparrón y chaparrón, el exterior de los monumentos. Fue un día muy completo en cuanto a iconografía románica. Pero antes nos acercamos a **Cogolludo**.



Cogolludo se reúne como un racimo de casas en torno a un monte portada de la Sierra Gorda. Desde allí nos cuenta su historia contenida en sus monumentos, ruinas y en el paseo por sus estrechas y empinadas calles que aún conducen a la cima donde el castillo fue, otrora, el centro y el todo de la población. Y en su Plaza Mayor, dando un carácter emblemático a la misma, destaca la imponente fachada del **Palacio de los Duques de Medinaceli**, el primer palacio español hecho al modo de los palacios florentinos. Habíamos dado un salto en el tiempo. Nos encontrábamos en pleno Renacimiento. Y Sandra, nuestra guía, fue la encargada de sumergirnos en ese tiempo. Nos habló de la plaza, y de la importancia que el palacio tuvo en la vida de la ciudad. Siguió describiéndonos sus características: una gran fachada de proporciones horizontales, con prominente almohadillado en su paramento; una portada central cubierta de ornamentación plateresca, que acoge en su tímpano el escudo de la familia constructora; un tondo circular que ofrece, escoltado por querubines, el escudo familiar, y los ventanales de corte gótico distribuidos sobre la fachada, rematada en una crestería en la que se distinguen figuras del ajedrez.

Ya en el interior, nos habló de la admirable traza de su patio, del que solamente queda la galería baja, con arcos semicirculares y capiteles del primer Renacimiento alcarreño. En el salón principal, nos enseñó una gran chimenea de ornamentación gótico-mudéjar, especialmente llamativa, con escudos.

Interesante también la visita a la **Iglesia Parroquial de Santa María**, de la misma localidad. Edificada en el siglo XVI, se trata de un impresionante edificio con estructura clásica gótica, aunque ya netamente renacentista en su ornamentación. En una capilla lateral pudimos admirar el cuadro al óleo del tenebrista José Ribera *el Españolito*, representando los momentos previos a la Crucifixión de Cristo.

La siguiente visita sería a una de las joyas del románico alcarreño. Me estoy refiriendo a **Beleña de Sorbe**, cuya **Iglesia de San Miguel**, aunque muy transformada, nos ofrece su alma románica en la galería, pero sobre todo en su excepcional portada. Enmarcada en un antecuerpo que incluye las escaleras de entrada al templo, contemplamos un arco de medio punto al que

rodean tres arquivoltas, la inferior figurada, la central con baquetón y la exterior lisa, que apoyan en jambas y dos pares de columnas, en cuyos capiteles pudimos ver, de izquierda a derecha, lo que parece ser la expulsión del Paraíso, Adán conducido al infierno por dos demonios, y en los dos siguientes, más fáciles de identificar, se representan escenas relativas a la resurrección de Jesús. Vemos a las Tres Marías ante el sepulcro vacío en el primero de ellos. En el segundo aparece un Ángel relatando a las mujeres el milagro, mientras en el lateral se ven las figuras de los soldados atemorizados por la llegada del Ángel.

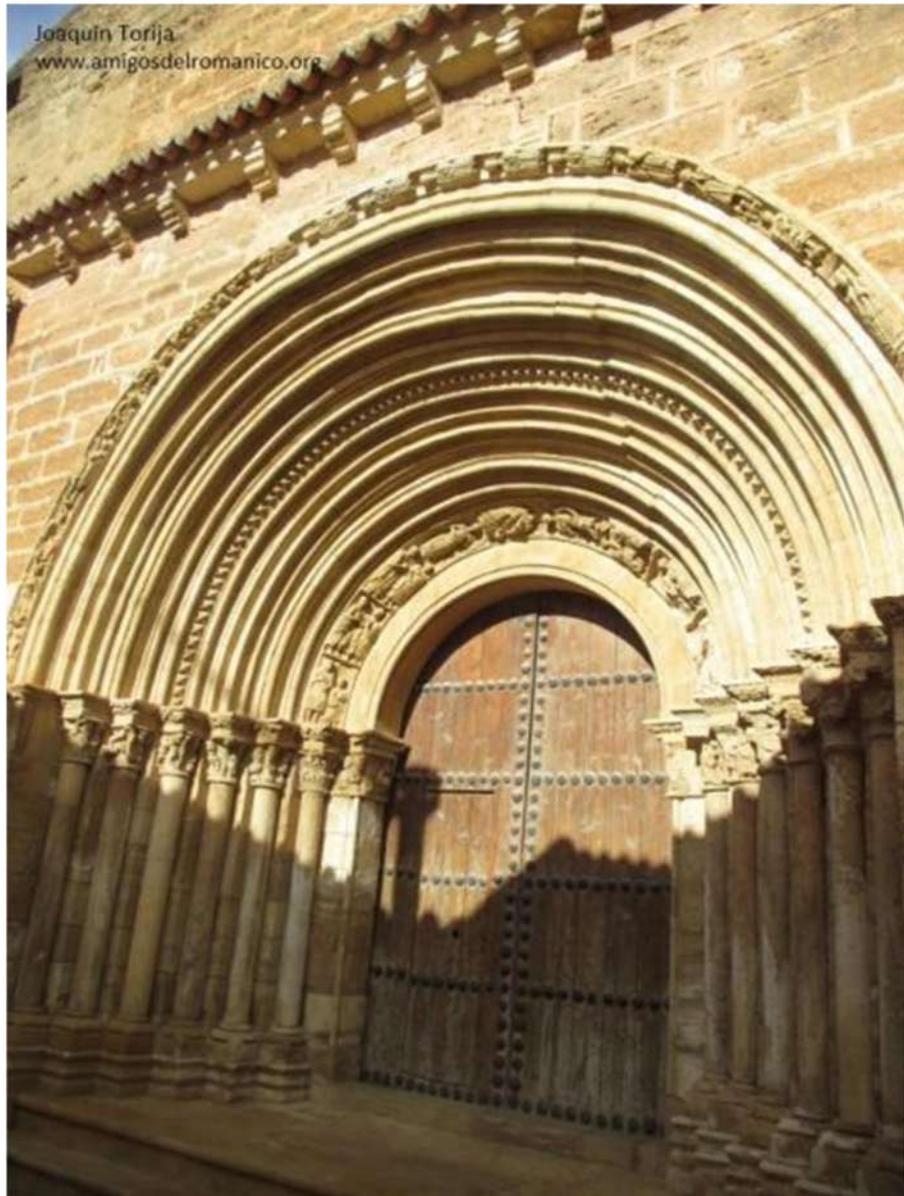


Pero lo maravilloso de ésta puerta lo constituye, sin duda, el excepcional calendario agrícola medieval, dispuesto radialmente en la arquivolta inferior figurada, en el que se relatan los trabajos de campo que se realizaban cada mes del año. Realmente admirables las tallas que estábamos viendo, algunas de ellas casi de bulto redondo. Sería prolijo analizar una a una lo que estábamos viendo. Todos conocemos estas representaciones, bastante comunes en la iconografía románica. Lo importante de éste calendario, es que, siguiendo a Castiñeiras, es uno de los primeros calendarios hispanos que se desarrolla en una arquivolta. Y aquí, en Beleña de Sorbe, se inicia un modelo típico de calendario hispano, cuyas representaciones van a tener una gran difusión por los posteriores calendarios de la península.

Y con las máquinas de fotos echando humo y los móviles consumiendo su batería para llevarse un último recuerdo de aquella maravilla, pudimos sentir esa importancia, mientras disfrutábamos y admirábamos, a veces con emoción, la belleza de la representación.

Y entre comentario y comentario, subimos al autobús y regresamos al hotel a reponer fuerzas.

Aún nos quedaba otra maravilla por visitar. Se trataba, nada más y nada menos que la portada de Santiago en la iglesia del Salvador de la iglesia del mismo nombre en **Cifuentes**. Y en eso empleamos la tarde. Tras comer y unos momentos de reposo, nos dirigimos a ésta interesante e importante ciudad en su tiempo. La lluvia nos seguía persiguiendo, pero posiblemente alguna de las figuras que representaban el bien, se apiadó de nosotros y, a ratos, escampó lo suficiente como para poder apreciar su belleza.



Aquí nos esperaba Luisa, la encargada de ilustrarnos sobre la villa y explicarnos lo que aparecía en la portada. Ambas cosas hizo, aunque lo cierto es que, dada la inseguridad el tiempo, nos dedicamos especialmente a ésta última. Lo que allí aparecía –nos dijo-, es uno de los temas más propios del arte románico. Se trata de la *Psicomauía*, la lucha entre la fe cristiana y la maldad y lo diabólico. Lo primero se representaba con figuras caracterizadas como bienhechores, peregrinos o miembros de la iglesia, y lo segundo por demonios y figuras deformes. Sería muy prolijo enumerar todo lo que allí estaba representado, pero vamos a pararnos un momento en la arquivolta exterior. Lo que vemos en Cifuentes, en esta arquivolta, es lo siguiente: de izquierda a derecha del espectador, siete figuras diabólicas, destacando sobre todas ellas una que sorprende por su verismo: es una diablesa horrible, deforme, desnuda, de grandes pechos lacios, que está pariendo un pequeña figurilla, puesta boca abajo, coronada y con cetro en la mano, que viene a representar, según parece, el origen diabólico del rey. Son representaciones de los vicios.

En la parte derecha, otras siete figuras que, por este orden, representan: de abajo a arriba una pareja humana; el obispo San Andrés; un peregrino; un orante; una mujer anciana y,

finalmente, una reina. Son las virtudes. Una vez más la fuerza de las imágenes, especialmente las referidas a la maldad, calaron hondo en nuestro interior, y una vez más, admiramos a aquellos canteros capaces de hacer llegar con sus tallas al pueblo llano los misterios de la religión y, al mismo tiempo, conmovirlo para que vivieran una vida recta dentro de los mandatos de la iglesia.

Volvió la lluvia, no dio tiempo a más, y con ella regresamos a Sacedón, para el merecido descanso.

Y al día siguiente, con el tiempo aún revoltoso, nos despedimos de ésta ciudad, e iniciamos nuestra última Jornada que nos llevaría de vuelta a casa. Pero primero dirigimos nuestras ruedas a una pequeña población de la vecina Cuenca.

**Valdeolivas**, que así se llama, nos recibió también con lluvia, pero bastante más débil, por lo que pudimos pasearla y visitarla sin problemas. El objetivo era su iglesia de **Nuestra Señora de la Asunción**, una de las más importantes iglesias medievales de Cuenca, con una notable influencia del cercano Monasterio de Monsalud. Y fue una estupenda y maravillosa sorpresa. A pesar de sus continuas reformas, aún pudimos apreciar cómo incluso en territorios tan meridionales se siguió construyendo en románico en tierras repobladas durante el siglo XIII. Fechada en el segundo cuarto del siglo, se trataba originalmente de una iglesia románica de una sola nave y cabecera formada por nave abovedada con medio cañón apuntado reforzado por fajones. Nos ofrece cabecera con presbiterio, con poderosa torre campanario a sus pies.



La soberbia torre fue minuciosamente restaurada no hace demasiados años, en la que, por riesgo de ruina, se desmontó y volvió a erigirse respetando su belleza y valor arquitectónico. Consta de cuatro pisos. El primero liso y los otros tres separados por impostas y con dobles ventanales apuntados. Los de los dos pisos superiores tienen chambranas decoradas con puntas de diamante.

No pudimos ver el ábside al no disponer el señor que nos abrió la puerta de la iglesia, de la llave que daba paso a la parte trasera de la iglesia. Pero si pudimos disfrutar de sus magníficas pinturas medievales, únicas en la provincia de Cuenca. Fechadas concretamente entre 1290 y 1325, se trata de una decoración tardía, pero que responde a una tipología compositiva vinculada al románico. Integradas en la arquitectura, las pinturas se encuentran en el interior del ábside, el espacio idóneo para representar la *Maiestas Domini*. Representa a Dios en Majestad bendiciendo y rodeado de la mandorla mística. A su vez el Tetramorfos rodea el conjunto, que aparece flanqueado por los Apóstoles. Parece ser que este conjunto formaría parte de todo un conjunto pictórico que decoraría la iglesia original.

Terminada la visita, abandonamos Valdeolivas y nos dirigimos hacia la que sería la última etapa de nuestra peregrinación. Se trata de **Alarcón**, uno de los mejores conjuntos históricos y artísticos de la provincia de Cuenca, y uno de los paisajes más hermosos que podemos ver en la comarca, como es la extraordinaria hoz del Júcar, que envuelve, protegiéndola, a la ciudad.

Nada más llegar a Alarcón, empezamos a sentir su historia, y es que el acceso a la ciudad es realmente espectacular. La primera puerta que cruzamos fue la Puerta del Campo, que cuenta con una elevada torre poligonal. Quizá sea la torre más importante de la provincia por su envergadura y fortaleza. Tras unos metros, cruzamos la torre y puerta del Calabozo, desde donde partía el segundo recinto amurallado. Apenas pudo pasar el autobús por ellas.

Arriba nos esperaba Jesús, nuestro guía y el encargado de enseñarnos su arte y su historia. El fue el que nos dio los datos sobre las torres durante la visita, que iniciamos por uno de los mejores rincones de Alarcón, que se encuentra justo antes de entrar. Y es que lo primero que llama la atención del visitante es su impresionante castillo y las murallas que lo acompañan. Y hacia allá nos fuimos.

Construido por Alfonso VIII – nos explicó Jesús -, posiblemente sobre otra fortaleza árabe, fue reformado por el infante don Juan Manuel y los marqueses de Villena. Convertido en la actualidad en cómodo parador de turismo, se encuentra en un estado de conservación inmejorable. La impresionante torre del homenaje tiene el sello renacentista de la época del Infante. El recinto fortificado de Alarcón es uno de los mejor conservados en España, y uno de los más potentes en su época. Aún conserva prácticamente todas sus defensas.

La inclemencia del tiempo no nos permitió pasear por su ronda, por lo que no pudimos disfrutar de la belleza del paisaje que rodea la ciudad, aunque algo vimos por las calles aledañas, mientras nos dirigíamos a la iglesia de Santo Domingo de Silos, única con vestigios románicos, como el ábside y la portada del muro sur, única del templo, que se resuelve mediante tres arquivoltas apuntadas formadas por escocias y cordones, con recercado exterior decorado con puntas de diamantes. Aunque románica, debido a su abocinamiento nos traslada a una época en la que el protogótico va haciendo su aparición. Hemos visto también en las anteriores visitas esa conjunción éntrelo viejo y lo nuevo. En la actualidad, según nos informó el guía, se dedica a sala de exposiciones y auditorio.

La siguiente visita, siguiendo la ruta marcada por Jesús, correspondió a la interesante iglesia de la Santísima Trinidad, que eleva su torre sobre el arco de la Villa. Tiene dos naves, una del siglo XIII con bóveda del XV y la otra del siglo XVI, con una portada plateresca.

Le tocó el turno, seguidamente, a la iglesia de Santa María, monumento nacional y la única abierta al culto. Es un edificio del siglo XVI edificado sobre otro anterior románico. Es un



templo de transición, en el que se aprecia el paso del gótico a las formas plenamente renacentistas. Destaca su portada principal, planteada como un gran retablo que queda recogido dentro de un gran arco triunfal exterior, que le da un aspecto monumental. Parece que en ella intervino Esteban Jamet de Orleans, a quien se atribuye el famoso "arco de Jamete" de la catedral de Cuenca. En el interior nos encontramos con la bóveda gótica, las majestuosas columnas y, sobre todo, el maravilloso retablo del altar mayor, pieza única en **Castilla la Mancha**, y considerado como uno de los más importantes del Renacimiento en la región.

Finalmente llegamos a la plaza de Infante Don Juan Manuel, situada en el extremo del pueblo opuesto al castillo, en la parte más alta del monte y que presenta la típica distribución medieval. Y en la iglesia de San Juan Bautista nos encontramos con una agradable y extraordinaria sorpresa. La tenacidad de un grupo de jóvenes y la inspiración de un pintor, según nos explicó Jesús, hicieron posible que, al atravesar la puerta de la iglesia, pasáramos del mundo medieval al vanguardista de los siglos XX-XXI. Porque eso era lo que estábamos viendo allí, una atrevida representación pictórica que nos llenó de color. Toda la iglesia, hoy Centro de Arte Contemporáneo, se encuentra decorada con las pinturas murales de Jesús Mateo. Pintor con quense de arte contemporáneo, toma a la naturaleza y al hombre como temas fundamentales de su obra, configurando un universo personal y comprometido. El recorrido de las pinturas no tiene principio ni final. Es una obra circular en la que conviven formas invertebradas, estructuras embrionarias, figuras cámbricas, en las que se adivinan las influencias que el propio Mateo recita: desde las primitivas pinturas de Altamira a El Bosco, Klimt, Bacon o Miró. Un proyecto que se inició en 1994 y que cuenta con el apoyo de la UNESCO, como obra de alto interés artístico mundial.

Fue un digno y extraordinario final para nuestras jornadas. Sí, habíamos abandonado un poco el románico, origen y motivo de nuestras visitas, pero, como digo al principio, el alma del arte es única, y aquí, como en lo anterior, encontramos esa alma que a todos nos une.

Tras comer en un restaurante de la ciudad, regreso a casa con la satisfacción general de haber realizado algo muy románico, pero también algo muy nuevo, interesante e insólito durante nuestras XVI Jornadas de Románico Local.

Gandía, 7 de Junio de 2018.

#### [Crónica de las XX JdRL organizadas por Madrid/Castilla la Mancha](#)

miércoles, 04 de julio de 2018

El románico de La Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña.

Cercanas ya las 9:45 de la mañana, hora a la que nos había convocado Tomás Aranda Soria, los AdR's que nos encontramos junto a las ruinas de la iglesia de San Martín de **Fuentidueña**, no acabamos de entender cómo podemos ser tan pocos. Comentamos como posibles causas del retraso masivo, la pertinaz lluvia que no cesa tanto en la "extremadura medieval castellana" como en la nueva Castilla al sur del sistema Central, la informalidad de los GPS...etc. Nuestra nueva tesorera, Juana Sanz Bernal, ayuda a Tomás (también nuevo en esta plaza como responsable de la zona Madrid-Castilla la Mancha) a reflejar en su lista de convocados a los

que van llegando, algunos sin resuello porque han aparcado en la iglesia de abajo. De cualquier forma, pero con algunos convocados todavía sin aparecer, Tomás da la orden a nuestro guía Raúl de que comience su explicación. Raúl Gómez Domingo, que nos acompañará durante toda la jornada, es licenciado en Historia por la UAM, Máster en educación de Historia del Arte y Máster por la UCJC. Bajo las ruinas de San Martín, comienza su explicación con una introducción histórica de la zona. Tras la desaparición del Califato Cordobés, los cristianos llegan hasta el Sistema Central a lo largo del siglo XI. Esta “extremadura” (provincias actuales de Ávila, Segovia y Soria como “cabeza”) tiene que ser repoblada y sus poblaciones existentes, organizadas. Fuentidueña se constituye en Comunidad de Villa y Tierra (constituida por 21 poblaciones, limitando con las Comunidades de Villa y Tierra de Aza, Sepúlveda, Cuéllar y Peñafiel), asentándose su población en el elevado cerro que protege una impresionante muralla, y controlando la vía de entrada que constituye el río Duratón.



En la iglesia de **San Martín**, nos cuenta Raúl, existen trazas prerrománicas del siglo X y podemos contemplar un gran cementerio constituido por tumbas antropomorfas excavadas en la roca, de origen visigodo. El ábside del siglo XII, que a pesar de haber sido declarado Monumento Nacional en 1931, en 1957, por decisión del Consejo de Ministros, es cedido (“...cesión temporal indefinida...”) al Museo Metropolitano de Nueva York. Las murallas originales, al igual que ocurre con otras de la extremadura castellana e incluso del otro lado del Sistema Central, son reforzadas durante el reinado de Alfonso VIII. La ausencia de contrafuertes exteriores se explica por el hecho de que la cubierta no era abovedada. Al comienzo de la explicación de nuestro guía han terminado de incorporarse los AdR’s que faltaban, salvo dos compañeros, a los que llama Juana, que habían confundido el día.



Unos andando y otros en sus coches, bajamos la cuesta que nos separa de la iglesia de **San Miguel**, siendo conscientes, los que no hemos elegido el sistema motorizado, que una fuerte pendiente nos va a esperar al finalizar la visita de San Miguel. No nos abre Isidora, sino su hija, a la que Tomás ha buscado por el pueblo con anterioridad. Nos apunta Raúl que esta iglesia se construye en el siglo XII y es de planta románica y característica del románico segoviano, aunque de mayor alzado. Se observan los efectos de la reforma del Císter que va apuntando ligeramente los arcos. Consta de un solo ábside que al interior nos muestra tres ventanas según los modelos trinitarios. En planta aparecen reflejados, el cuerpo (*septum*) sería la nave central, los brazos (*trans septum*) y la cabeza en la cabecera para significar la cruz, sobre la que se elevan en su contorno 12 paredes, también número simbólico. Destaca Raúl el capitel del pesaje de las almas (*psicostasis*) con una balanza junto a la cual se encuentran San Miguel y el demonio pugnando por ellas. Representaciones de leones y águilas en otros capiteles nos indican la figura de Cristo. Las líneas de impostas con su taqueado jaqués nos hablan de una influencia francesa, debida quizás al borgoñón Raimundo, primer marido de Urraca, la hermana de Alfonso VI. Los arcos carpaneles que dan acceso a dos capillas laterales en el transepto, fueron levantados por la familia de los Luna. En el exterior nos encontramos con una gran libertad interpretativa en los canecillos, todos distintos, muchas marcas de cantero, un atrio reconstruido con alquerques incisos en los intercolumnios, y una solidísima torre situada al suroeste, desde donde algunos socios descienden hacia las ruinas de un antiguo hospital, y otros nos encaminamos hacia la cuesta que nos permite el acceso a los coches aparcados junto a las ruinas de San Martín. Antes de continuar con nuestras visitas, es imperdonable no realizar unas últimas miradas desde el cerro de San Martín hacia la hoz que forma el Duratón bajo nuestros pies o hacia el amplísimo valle que se extiende hacia la izquierda.

Realizado el descenso hacia el río, (¿se acuerda alguien de la lluvia del trayecto matutino?) tenemos parada en la iglesia de **Santa María la Mayor** que está actualmente medio en ruinas y es utilizada como cementerio. Milagros nos espera con las puertas abiertas, pero como aún no es la hora y el día es magnífico, algunos aprovechamos, dejando el coche aparcado en la zona recreativa al otro lado del puente medieval, para realizar un intercambio de líquidos, expulsión e ingesta o viceversa, en el kiosco que preside ese "*locus amenus*" junto al Duratón. Ya de vuelta a Santa María, Raúl nos habla de los pocos elementos románicos que sobreviven. El templo fue de tres naves y al oeste encontramos una portada semienterrada. Agradeciendo a nuestra anfitriona la amabilidad dispensada, de vuelta a los vehículos nos dirigimos al siguiente pueblo donde a las dos de la tarde tenemos reservado el yantar.



Camino de **Fuentesoto**, una de las 21 poblaciones de la Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, nos viene al recuerdo el agua caída esta mañana temprano al salir hacia el punto de encuentro: llueve intensamente, la carretera es casi un afluente del Duratón, pero, por fortuna, nos encontramos protegidos en los coches y al llegar a las cercanías del restaurante **Asador La Bodega**, amaina. La propietaria del asador, Delia, nos recibe con todo preparado, tomamos asiento y, señores, tras unas morcillitas, precedido por unos pinchos de empanada, chorizos al horno y unos langostinos a la plancha, llega EL LECHAZO como solo lo saben hacer los segovianos, jugoso, sin grasa, tierno, se deshace en la boca, no harían falta dientes....en fin... es mejor degustarlo porque las descripciones se quedan cortas. Delia es llamada a capítulo por Tomás y recibe una gran ovación de todos los comensales, así como por parte de nuestro coordinador hace levantar a Carlos Moreno (nuestro anterior coordinador), para que le agradezcamos todos por medio de nuestro aplauso y reconocimiento, tantos y tantos años de dedicación para que nuestros asociados tuviéramos jornadas espléndidas.



De vuelta al camino, ahora en dirección a Sacramenia, nos encontramos con la iglesia de **San Vicente de Pospozuelo**, a la salida de **Fuentesoto**; a la orilla derecha de la estrecha carretera se establece la larga fila de vehículos de los AdR. La iglesia, junto a una agradable zona arbolada, el Soto del Arroyo de la Redonda, perteneció al despoblado de Pospozuelo, y, mientras admiramos el ábside románico, observamos a lo lejos que unas nubes oscuras están sin duda descargando su contenido sobre Fuentidueña. Raúl vuelve a tomar la palabra relatando el significado iconográfico de algunos capiteles como el que representa a un ave picándose en el pecho para alimentar a sus crías, símbolo inequívoco de la Eucaristía. La iglesia es de una sola nave con cubierta de madera, aunque la cabecera presenta bóveda de cañón en el presbiterio y de cuarto de esfera en el ábside. La visita se acorta por imperativo del cambio de programa que le imponen a nuestro organizador al adelantar la hora en las iglesias de Sacramenia, creo que por motivos litúrgicos. Tomás reestructura hábilmente el programa, y deja en último lugar la visita al ábside de Cardaba.

Así que de nuevo en ruta, nos dirigimos a **Sacramenia** (**Sacra Moenia**, muralla sagrada nos apunta Raúl), población cuyo origen parece remontarse a la existencia de un eremitorio antiguo. Tenemos que aligerar las visitas debido a ese imperativo legal litúrgico que se nos había impuesto. La primera iglesia que visitamos es la de **San Martín de Tours**, donde un retablo barroco nos impide ver el interior de la cabecera románica, similar, según nos explica Raúl, a la de San Vicente. Fue iglesia de tres naves, una en la actualidad. Destacamos la pila bautismal, de una sola pieza, donde aparecen todos los elementos relacionados con el agua, significando la limpieza del pecado original. A continuación, a lo largo de la calle Iglesias, nos dirigimos a pie a la iglesia de **Santa Marina**, donde nos encontramos con un ábside policromado, con un pantocrátor, que, aunque del siglo XV, es de inspiración románica.

Bajando a la plaza, comienzan algunas despedidas, entre ellas la de este cronista quien, muy a su pesar y con sana envidia, ha de emprender el regreso mientras la mayoría de los AdR's se dirigen a realizar la visita del cercano **ábside de Santa María de Cardaba**, en la dirección a **Pecharromán**, enclavado actualmente en una finca privada, cuyos propietarios, gentilmente, permiten nuestra presencia, e incluso nos ofrecen la posibilidad de comprar sus caldos, ya que pertenecen a las Bodegas Cardaba. Un día fastuoso, con un magnífico colofón que sin ninguna duda será recordado.



[El patrimonio asturiano tiene futuro](#)

viernes, 13 de julio de 2018

Celebrada la presentación del nuevo número de la revista "Románico" en Oviedo a la que siguió una mesa redonda sobre la situación del patrimonio asturiano.

El pasado viernes 6 de julio se presentó en la sede ovetense del Club de Prensa Asturiana del diario La Nueva España el nuevo número de la revista "Románico", dentro de las actividades periódicas de este foro dedicado a la cultura y la actualidad en la región. En la primera parte del acto, el director de "Románico", Augusto Guedes, presentó el número 26 de la publicación, y a continuación se celebró una mesa redonda con varios profesionales de las actividades patrimoniales en Asturias. En la mesa intervinieron Augusto Guedes, director de "Románico" y miembro de la junta directiva de Amigos del Románico; Isabel Ruiz de la Peña, profesora de la Universidad de Oviedo y miembro del consejo de redacción de "Románico"; Ana Fernández, presidenta de la Asociación Cultural Iglesia de Moru; Rubén Domínguez, Presidente del Club Popular de Cultura "Llارانés", y Daniel Fernández, arquitecto, miembro de la junta directiva de Amigos del Románico y miembro del consejo de redacción de "Románico".



Las conclusiones de los ponentes fueron muy variadas, entre las que hay que destacar ideas como la obligación de cuidar el patrimonio asturiano y pensar en él como generador de actividad económica, según Ruiz de la Peña; la necesidad de conocer nuestro patrimonio para valorarlo y conservarlo, por parte de Guedes; la importancia del compromiso ciudadano para recuperar el patrimonio de todos según Ana Fernández; la necesidad de concienciar a la ciudadanía sobre la importancia del patrimonio industrial, según Domínguez, y por último, la responsabilidad de los arquitectos en el buen desarrollo de las restauraciones y la divulgación del patrimonio, como apuntó Daniel Fernández.

### [Crónica de la Jornada por Soria de los ADR cántabro-astures](#)

**lunes, 16 de julio de 2018**

Un fin de semana cargado de aventuras románicas.

Hemos vivido un intenso fin de semana. Inmersión en el omnipresente Machado, en el calor de la meseta castellana, en las vísperas de las fiestas de San Juan, en la románica Soria.

El plan de las jornadas era igualmente intenso y completo. Se podría resumir diciendo que el primer día trabajaríamos el recinto amurallado, y el domingo, la ribera del Duero.

La cita de inicio de la visita nos situaba junto a la ermita de Nuestra Señora del Mirón. Desde ese mirador del Mirón, valga la redundancia, nos ofrecieron una introducción, tanto geográfica como histórica, y comenzamos nuestra andadura. Pudimos comprobar el tamaño de la ciudad antigua, pues recorrimos por las calles el aspecto imaginario de la muralla medieval, a través del típico trazado urbano de las rondas.

Comprobamos también la limpieza de la ciudad, así como la acertada señalización, tanto de los restos de la muralla, como de los hitos relacionados con Machado y Santa Teresa, también asociados con tierras sorianas.



Nuestro primer destino nos llevó toda la mañana, como era esperado: Santo Domingo. Su portada bien merecía una profunda explicación, así como matizaciones y aportaciones de muchos a los comentarios de nuestro guía, a veces abrumado por los conocimientos de algún que otro participante en las jornadas.

Antes de comer, nos acercamos a San Juan de Rabanera, de la que apreciamos su exterior, ya que coincidimos con una boda, y no pudimos entrar.

La parada en el hotel Alfonso VIII sirvió para charlar amistosamente en la sobremesa, y retomamos fuerzas para la calurosa tarde que nos esperaba.

Continuamos, pues, con nuestro recorrido más o menos circular por el casco antiguo, visitando las ruinas de San Nicolás, incluida su pequeña cripta, no accesible al gran público. Desde allí nos dirigimos a la Concatedral de San Pedro. Allí pudimos admirar con detenimiento los detalles del claustro románico.

Así, nos plantábamos en el río, casi. Como ya se hacía tarde, algunos se retiraron a sus alojamientos, mientras otro grupo se acercaba a las ruinas de San Ginés, bien pegados a los restos de la muralla. De ese modo, se concluía prácticamente ese recorrido circular pretendido al principio de la jornada.

Comenzamos el domingo descansados y citados junto al Duero, que iba a ser el protagonista de la mañana. San Juan de Duero nunca defrauda: admirar su famosísimo y variado claustro fue una delicia, mientras más de uno, y de una, buscaba el refugio de las sombras que proyectaban las esbeltas columnas. La estructura del interior y sus espléndidos capiteles también nos llevaron su tiempo. No faltaron abundantes fotografías para llevarse un recuerdo gráfico de la mañana.



Emprendimos el tramo final: más de un kilómetro para alcanzar la ermita de San Saturio, por la soleada ribera del Duero. La recompensa estuvo en la gruta que acoge la iglesia, barroca por cierto, a la que llegamos. La temperatura del interior era como volver al otoño en un segundo. El paraje es espléndido. Nos imaginamos cómo podría ser ese entorno en el Medievo, recordando también tantos y tantos ejemplos que se conservan de templos románicos excavados en las grutas naturales en tierras del norte peninsular, especialmente.

Habíamos llegado al final de nuestro recorrido. El resto, una comida de despedida, ya fuera de la ciudad, como encrucijada de caminos, previa a la dispersión, hasta que otra Jornada nos reúna.

"¡Soria, ya!" era el lema de muchas banderas en las balconadas de la ciudad: grito reivindicativo de quienes buscan que se preste mayor atención a la situación marginal que sufre la capital del Duero. Damos fe, con nuestra visita, de que vale la pena redescubrir Soria.

*Juan Oltra*

## [Crónica del FSR Hoya de Huesca](#)

miércoles, 18 de julio de 2018

Entre el viernes 8 de Junio y el domingo 10, los AdR's celebramos en la Hoya de Huesca el primer FsR del año 2018. Como es habitual, y fuera de programa, se realizó una primera visita el viernes por la tarde para todos aquellos amigos que quisieron adelan.

A la hora indicada por los organizadores, **Montse Rota** nos espera a la puerta del **Museo Diocesano**, en la **Catedral**, en los lugares donde se ubicaron los templos romanos. La guía oficial del museo, **Susana Villacampa**, comienza su explicación en *La Parroquieta*, realizando un detallado recorrido: el inacabado claustro románico donde el museo expone tallas de madera de los siglos XII y XIII, y una portada románica con dos arquivoltas apoyadas en columnas, algunas romanas reutilizadas; el famoso salón del "Tanto Monta", lema utilizado por Fernando II de Aragón cuando aún era Príncipe, que vemos inscrito en las preciosas vigas de madera que sustentan la esplendorosa techumbre; la iglesia de la **Catedral**, donde Susana nos explica que la antigua románica tarda casi doscientos años en construirse, siendo el rey Jaime I quien ordena en 1274 la construcción de la nueva, ya en estilo gótico; un magnífico retablo, realizado por Damián Forment, que es explicado detalladamente por Susana. Nos propone la subida a la terraza de la Catedral utilizando los 180 escalones de los que se compone la escalera de caracol; la subida se ve recompensada por las agradables vistas, San Pedro el Viejo, el Castillo de Montearagón, etc., que desde allí se contemplan. Tras esta detallada y muy fructífera visita, nos despedimos de Susana agradeciendo su amabilidad.



Nos dispersamos por Huesca, algunos afortunados acompañados por nuestra compañera AdR, Catalina, oriunda del lugar, que nos narra rincones, lugares y sucesos encontrados en nuestro paseo. Al fin llegamos al **Hotel Pedro I** donde oficialmente comienzan las jornadas. La cena de bienvenida está presidida por nuestro socio de honor, **Antonio García Omedes y Carmina, su señora**, los cuales son presentados por Montse. Como es habitual la cena transcurre en el ambiente acogedor y distendido que los amigos del románico sabemos conseguir. Montse nos recuerda la puntualidad que debemos tener a la mañana siguiente, virtud que solemos practicar.



Temprano el sábado un autobús nos espera en la puerta del Hotel Pedro I y emprendemos camino a **Loarre** acompañados por nuestro guía **Antonio García Omedes**. Algo antes de las diez ya nos encontramos delante del centro de interpretación y nos dirigimos a la entrada de la fortaleza amurallada.



La vista desde el este del inexpugnable castillo inicia el disparo, digamos casi automático, de las cámaras de los AdR's. Antonio comienza con la introducción histórica del espacio: lugar de circulación desde Pamplona a Ribagorza donde ya en época de Sancho III de Navarra se comienzan a levantar castillos, y cuya llave principal para la toma de Huesca reside en el lugar que conocemos como Bolea que vemos hacia el suroeste del cerro de Loarre. En la fortaleza de Loarre se inician sus construcciones, quizás a mediados del siglo XI, bajo el reinado del primer rey de Aragón, Ramiro I (1037/1063). Es su sucesor, Sancho Ramírez (1063/1094) que en 1078

rinde vasallaje al Papa, el que facilita la apertura del reino a las nuevas corrientes culturales y religiosas procedentes de Europa. En 1071 se instaura en Aragón el nuevo rito y en Loarre se instala una canónica según la regla de San Agustín con lo que Sancho Ramírez comienza la construcción de la iglesia.



Antes de dirigirnos a la entrada del castillo, Antonio nos muestra la galería que comunicaba la torre de residencia de los canónigos con la iglesia: constaba de dos niveles, por el paso inferior circulaba la tropa de la fortaleza, y por el superior los canónigos para acceder a la iglesia. Desde la entrada principal que da acceso al castillo, Antonio continúa su explicación; nos muestra la pericia del arquitecto que diseñando tres cubos, consigue salvar desniveles para, encima de ellos, poder obtener un gran espacio donde levantar la iglesia: a la izquierda un cuerpo de guardia, en el centro el hueco de la escalera y a la derecha la cripta. Un friso mutilado en el siglo XIX corona la portada por la que penetramos al castillo, girando a la derecha hacia la cripta. Un crismón, quizás el primero esculpido en piedra, flanquea la entrada. Antonio hace referencia a J. A. Olañeta quien piensa que puede ser copia del que aparece en la bula de Alejandro II a Sancho Ramírez. El bajorrelieve del perrito que aparece en un sillar inferior nos hace una referencia a Santa Quiteria, relacionada con la sanación de la rabia. Pasamos a la iglesia de **San Pedro de Loarre** que se levanta a finales del siglo XI como continuación de la primitiva románica. A la semiesfera que cubre el crucero, el arquitecto accede mediante un sistema de dos trompas sobre el cuadrado inicial. Antonio nos muestra la puerta por donde accedían los canónigos. La cabecera presenta una cúpula de cuarto de esfera, y en el ábside una doble arquería, con arcos ciegos la inferior. Un total de 83 capiteles se distribuyen en la iglesia y sus accesos. A destacar el capitel fundacional estudiado por Manuel Castiñeiras, donde aparecen Moisés y Aarón rodeados de ángeles. Finalmente visitamos, detrás de San Pedro, la iglesia de **Santa María de Valverde**, sencilla, de nave única, levantada en época de Ramiro I.



De nuevo en camino, a las 12:40 aproximadamente, llegamos a **Murillo de Gállego** donde visitamos la iglesia de **San Salvador**. Una pronunciada cuesta nos recibe y a medida que vamos coronando su ascensión, las conversaciones van disminuyendo en velocidad y ritmo; tenemos que reservar el aire que penetra en los pulmones. Se trata de una iglesia que tenía que haber sido de tres naves y se construyó en varias fases según Antonio nos explica. Quizá consagrada en 1101 ó 1102, al ser motivo de disputa entre la diócesis pamplonesa y aragonesa, la consagración pudo ser hecha a toda prisa por un determinado obispo mientras se resolvía. La auténtica consagración seguramente fuera posterior. Un sistema de tres criptas situadas a distinto nivel sustentan las naves de la iglesia. En la cripta central, Antonio nos remarca la curiosidad de vanos adintelados y nos indica que el capitel de grifos adosados recuerda a uno de Sangüesa que, según Clara Fernández Ladreda, serían del mismo autor. Ya en la iglesia, las diferentes fases de construcción, posteriores a la de las criptas, dan fe de una interrupción o interrupciones muy prolongadas. Fase1: a finales del XI se acaban criptas y cabecera; Fase2: siglo XIII, cúpula del crucero; Fase3: siglo XVI las naves. Tras la detallada descripción que Antonio realiza de los capiteles, emprendemos el regreso a pié hacia el merecido descanso que nos espera al final de la cuesta.



El restaurante **Los Mallos**, situado al pie de la parroquial de San Salvador, nos espera con las necesarias viandas y bebidas complementarias al arte románico. La comida transcurre según lo previsto: cordialidad, alegría, camaradería, y a los postres se realiza el correspondiente sorteo de libros. El primero es una *Guía del Románico en España* de Cobreros, y la afortunada es **María Jesús Ramírez**, de la agrupación del País Vasco. **Begoña Indakoetxea**, es la afortunada en el segundo sorteo y pasa a ser propietaria de *La Escultura Románica en Aragón* de J.L García Lloret.



De nuevo en ruta para acercarnos a **Agüero**. Tras una curva, la imagen del pueblo, a lo lejos, bajo unos majestuosos *mallos*, se queda grabada en nuestra retina. El alcalde, **Mateo Sancerni Olivan**, en su vehículo particular, nos espera para indicarnos el camino hacia la inacabada iglesia de **Santiago** donde nos espera **Daniel Zabala** (¡muchos años estudiando Santiago de Agüero!), quien, junto con Antonio, configura el mejor tándem de guías que podríamos haber imaginado en esta región que, hace más de novecientos años, fue considerada como *Reino de los Mallos* por la donación que Pedro I realizó a su segunda esposa, la italiana Berta. Son las 16:45 (el ajuste al programa establecido lo tomamos como algo habitual entre los AdR's) y Daniel comienza su explicación ("*las piedras hablan...*").



La portada orientada al sur, con su epifanía en el tímpano, a pesar de su belleza y magnificencia, no podría ser una entrada principal a un templo cuya grandiosidad viene determinada por la impresionante cabecera que proyecta tres naves considerables hacia el oeste. Esta cabecera, nos apunta Daniel, fue construida de norte a sur según nos indican las marcas de cantería y nos muestra que los sillares de las partes más bajas están mejor tallados que los superiores. Quizás el templo empezara a construirse por orden de Ramón Berenguer IV en honor a Ramiro II, y a partir de la muerte del Rey Monge, se interrumpe y finaliza precipitadamente la obra; pero Daniel encuentra detalles en esa finalización que considera un homenaje a Ramón Berenguer, muy querido por sus súbditos aragoneses de la zona. Para demostrarnos estos detalles, Daniel se basa en las incidencias de los rayos solares, a través de los vanos de los ábsides central y sur, siguiendo equinoccios y solsticios, sobre ciertos capiteles como son: lucha entre musulmán y cristiano (junto a la entrada); capitel del alma que es ascendida a los cielos en el cierre de la nave sur; y capitel que en el ábside central representa una cabeza coronada: Ramón Berenguer IV. Sobre este último incidirá la luz solar en el solsticio de invierno. Por lo que nos explica Daniel, esta investigación se realizó concienzudamente (“...con devoción y pasión...”) tomando muchas medidas en las distintas subidas a la iglesia, en distintas épocas del año y a distintas horas, reflejándolas todas ellas en su estudio de arquitectura. Las ya documentadas referencias al *Maestro de Agüero o Maestro de San Juan de la Peña* en las esculturas, las marcas de cantería, el estudio geográfico astronómico, etc., nos hacen preguntarnos, tras constatar esta devoción de Daniel por el románico de Santiago de Agüero, ¿no será Daniel Zabala el Nuevo Maestro de Santiago de Agüero de nuestra época?



Nos hemos resistido a abandonar sus explicaciones, pero el tiempo se ha dilatado misteriosamente y no tenemos más remedio que acercarnos a la iglesia parroquial de **San Salvador de Agüero**. De nuevo otra cuesta, más corta que la de Murillo pero cuesta al fin, nos lleva a dicha parroquial de la que solo nos queda a los AdR's su portada norte. Casi son las siete de la tarde, la explicación de Antonio y Daniel se abrevia, y emprendemos regreso hacia el autocar, tras agradecer al alcalde su presencia y compañía y entregándole unos ejemplares de nuestra revista. La incipiente lluvia se hace insistente, y decidimos dejar Ayerbe para otra ocasión más propicia. Estamos avisados de que somos libres, al llegar a Huesca, de buscar su noche, pero el domingo a las 10 en punto debemos estar, obligatoriamente, delante de la puerta del Palacio de los Reyes de Aragón.



Y así ocurre, puntuales como siempre comenzamos la visita al antiguo lugar de gobierno islámico, **La Zuda**, comenzando por la **Sala de la Campana**, llamada así por la leyenda (realidad seguramente exagerada) de la Campana de Huesca que Antonio nos relata. Le dicen al emisario del Rey Ramiro II que va a pedir consejo a una abadía sobre qué hacer con los nobles rebeldes: *"...el abad corta las coles más altas..."* El hecho histórico sucede cuando Ramiro II castiga a siete nobles aragoneses que habían asaltado un convoy islámico en contra del acuerdo que el rey había realizado con los musulmanes. A modo de cripta, dos bóvedas de  $\frac{1}{4}$  de esfera a ambos lados de la central, de arista, conforman la cubierta de la sala. La siguiente sala es la llamada **Sala de Doña Petronila**, donde Antonio encuentra parecidos con San Gil de Luna tanto en su estructura como en ciertos capiteles que sustentan una arquería ciega de hasta 15 arcos de medio punto distribuidos por la cabecera y los muros laterales. ¿Taller de Lodegario en la cabecera? La descripción que Antonio realiza de los capiteles, cestas y ábacos, es detalladísima como su exquisita labra merece. Se trata de un planteamiento iconográficamente ordenado sobre la Anunciación, Nacimiento de Cristo, Epifanía, Matanza de Inocentes, Huida a Egipto y Tentaciones.



Son las 11.30; andando nos dirigimos a **San Pedro el Viejo**. Allí nos recibe **Antonia Buisán** que será nuestra guía, ayudada por los ‘maestros’ Antonio García Omedes y Daniel Zabala. Nos explica Antonia, que el templo que ahora vemos está edificado sobre una iglesia visigoda donde, durante la dominación musulmana, se celebraba el rito mozárabe para la comunidad católica residente. Con la toma de Huesca, Pedro I dona la iglesia a los benedictinos franceses (1096) que introducen el nuevo rito instaurado por el Papa y en 1117 derriban la iglesia antigua y comienzan la construcción de la nueva. El claustro se finaliza a finales de ese siglo, siendo la torre y el cimborrio ya del siglo XIII. Atravesamos la portada norte que nos presenta un tímpano algo elevado donde aparece un crismón sustentado por ángeles de pie. **La iglesia**, de tres naves y planta basilical, presenta cubiertas de  $\frac{1}{4}$  de esfera en los ábsides y de cañón en los ante ábsides. Nos comenta Antonia que las campanas de la torre, que sobrepasan en altura el cimborrio y se utilizan como comunicación parroquial han sido bautizadas como Roberta y Vicenta. Existe policromía perteneciente al estilo *gótico lineal* en el lugar donde estuvo colocado el órgano. Por otra puerta, donde encontramos un tímpano del siglo XII, accedemos al **claustro**. Este tímpano está dividido en dos partes, la superior con un crismón, y la inferior con una epifanía. Se adjudica este tímpano al Maestro del Sarcófago de Doña Sancha, como se puede observar en los ropajes de pliegues planchados. La primera visita en el claustro es a la capilla **panteón** donde se encuentran los sepulcros de los reyes aragoneses Alfonso I y Ramiro II. Sus restos fueron exhumados e investigados conjuntamente por laboratorios y expertos de la Universidad de Zaragoza y otras universidades, siendo responsables del estudio la catedrática de Medicina Legal de la Universidad de Zaragoza, Begoña Martínez Jarreta, directora del equipo multidisciplinar, y el catedrático de Historia Medieval, Carlos Laliena Corbera. De nuevo en el claustro, la explicación continúa, prácticamente capitel a capitel, resaltando la impronta del conocido como Maestro de San Juan de la Peña o Maestro de Agüero, con sus típicos peinados o los llamados “ojos de insecto”. A destacar dos capiteles investigados por la japonesa Hitomi Asano, que revoca las anteriores interpretaciones: el primero es la representación de Constantino a caballo y baño de sangre; el segundo es el bautismo de Constantino por el Papa Silvestre. Nos reunimos en ese marco claustral para realizar la tercera foto de grupo (la primera se realizó en Loarre y la segunda en Agüero) y, tras la entrega de los correspondientes regalos a Daniel y Antonio, y revistas a Antonia, la ovación postrera inicia la diáspora de los AdR’s (salvo algunos que participaremos en la comida voluntaria que tendrá lugar en el Hotel Pedro I) a sus lugares de procedencia. Magníficas jornadas; desde esta crónica, ¡felicidades a los organizadores!

#### [Crónica de la Jornada por la Cerdanya](#)

lunes, 23 de julio de 2018

Una nueva salida organizada por la coordinación de Cataluña los días 26 y 27 de mayo.

Hace un día radiante, el sol de la primavera parece que nos va acompañar en mi primera salida con el grupo de Cataluña- Andorra de amigos del románico. Voy con mi madre. Resulto ser el hijo de una de las más jóvenes... En fin, eso se me olvida al poco rato cuando descubro que la edad es cuestión de años pero no de actitud. ¡¡Cuánta vida en estos amigos y amigas del románico!!

Nos encontramos con Montse Jorba, licenciada en Historia del Arte y redactora de fichas para la Enciclopedia del Románico de la Fundación Sta. María la Real, en la Iglesia de Sant Pere

d'Olopte, un pequeño pueblo de la Cerdanya. Montse nos acompañará todo el día desgranando detalles y aspectos importantes de esta zona, a la que ha dedicado buena parte de su vida estudiar. Visitaremos 14 iglesias, de las 85 que hay en la Cerdanya. Se trata de un románico humilde, pero no por eso falto de interés. Durante el fin de semana lo iremos comprobando. La Cerdanya, una comarca fronteriza está dividida entre la baja Cerdanya (catalana) y la alta Cerdanya (francesa). Aun así, es un único territorio cultural ya que hasta el año 1659, por el Tratado de los Pirineos, este territorio no pertenecía a Francia.



Volvamos a Sant Pere de Olopte, allí veremos unas curiosas esculturas en las arquivoltas exteriores de la portada. Se trata de unos Adán y Eva muy curiosos. Esquemáticos, ruralizantes, pero muy simpáticos y cargados de significado. A destacar la considerable altura exterior del ábside que podría significar que esconde una cripta, aunque no se ha podido verificar.



Nuestra siguiente parada fue Sant Serní de Meranges, donde no quedan muchos vestigios románicos y los pocos que quedan están muy modificados. En Sant Serní pudimos apreciar una lápida un tanto misteriosa. Montse nos comentó que igual que esa, existe otra que estaba semienterrada en el cementerio. Ella misma pidió que se desenterrara para poder apreciarla.

Allí que nos fuimos. Entre otras cosas, hubo que arrancar las hierbas que nos impedían apreciarla. ¿Deberíamos incluir útiles de jardinería en el kit de los amigos del románico? La lápida contiene muchos símbolos desconocidos, uno de ellos una llave. ¿Podría pertenecer a una antigua iglesia dedicada a San Pedro ya desaparecida?



En nuestra siguiente parada, en Sta. Maria d'All pudimos apreciar su puerta con interesantes esculturas, aunque algo chamuscadas ya que en la guerra civil se quemaron objetos litúrgicos y obras de arte sacro bajo sus arcadas. Nuevamente nos encontramos con Adán y Eva aunque bien podrían ser pecadores. Son muy esquemáticos y curiosos, enigmáticos incluso.

Un poco más tarde nos desplazamos hasta los vestigios de la iglesia de Sta María de Quadres. Se trata de una iglesia por debajo del nivel del terreno. Montse nos explica que se cree que hace siglos sufrió una venida de agua y barro que prácticamente la enterró. En ella, unos grandes bloques de piedra nos hablan de un edificio previo romano quizás dedicado a Minerva o Hera.



Continuamos con la iglesia de Sta. Eugènia de Saga. Rodeada por una delicia de prado de césped en desnivel, volvemos a apreciar una portada al estilo de la zona pero con la novedad de tener una imagen del *Maiestas Domini* en la clave del arco. Aunque mutilado, muestra la importancia del edificio.



Llegó el momento de parar para tomar fuerzas. Es el momento de apreciar algunas de las especialidades gastronómicas de la zona como el “trinxat de la Cerdanya”, una combinación de col, patata y tocino que acaba convertido en una especie de tortilla si huevo, exquisito!. Y cómo no, la crema catalana, que aquí no acepta ser considerada “creme brulé” ni siquiera en la parte francesa.

Con nuevas fuerzas y ánimos, emprendimos la tarde visitando Santa Cecilia de Bolvir. Allí nuevamente nos encontramos con una portada sencilla pero plagada de interés arquitectónico y escultórico. Algunos capiteles vegetales y de animales son realmente notables y de estupenda talla. Como todas las iglesias que vamos viendo, acusan un regusto a las esculturas de la portalada de Ripoll, una influencia que Montse insiste en hacernos ver.



Hacemos un paréntesis en las visitas románicas para adentrarnos en el “Espai Ceretània”, un yacimiento arqueológico de la época íbera que da testimonio de la presencia de diferentes culturas en estas tierras y del testimonio que nuestros antepasados fueron dejando. La vista del valle desde el cerro del “Castellot de Bolvir” es simplemente inolvidable: el cielo azul, el blanco de la nieve, el verde radiante de los prados. Afortunados de estar juntos en la Cerdanya disfrutando del románico y de todo lo que le precedió y de todo lo que vino después.

Continuamos con la iglesia de Sant Climent de Tallorta. Montse nos indica que no todos los días se redescubre una iglesia románica. En Sant Climent, del S. XVII se hicieron unas intervenciones en 2008 para proteger unas pinturas del XVIII, en las cuales se excavó el ábside y allí se hallaron los restos del ábside románico que hoy se pueden apreciar gracias a un cristal que permite su visión.



Y para poner broche final a este día y ya con el sol dando una luz dorada, culminamos nuestras visitas a las iglesias de la Cerdanya catalana con Sant Esteve de Guils. En Sant Esteve disfrutamos de una de las portaladas más bonitas del día, y de un ábside con mucho encanto. Sobre todo, por estar la ventana enmarcada de una semicircunferencias, clara influencia de la catedral de la Seu d’Urgell.

El domingo cruzamos la frontera sin darnos cuenta. Se trata, como ya hemos dicho de una zona con la misma identidad y cultura. Arrancamos el día en Santa María de Palau, donde Jean-Louis Blanchon, profesor recientemente jubilado, nos estará esperando para acompañarnos, junto a Montse Jorba, en nuestra visita a las iglesias de la Cerdanya francesa. Los comentarios de ambos hacen que podamos disfrutar del saber de los dos y de las comparativas, similitudes y diferencias entre las iglesias, el arte y la historia de las “dos Cerdañas”. En Santa Maria de Palau disfrutaremos de una pila bautismal, con esculturas, que, a pesar de estar adosada a la pared, podemos apreciar en su totalidad gracias a un mecanismo giratorio que permite darle la vuelta. Aquí Jean-Luis nos habla de las majestades (un tema que ha estudiado Montse Jorba en un libro muy interesante) y nos hace ver como en las majestades catalanas Cristo va vestido, mientras que en las de esa zona va prácticamente desnudo por influencia del catarismo.



Recorremos unos cuantos kilómetros hasta llegar a Sant Martí d'Ix. Muy destacable la cabecera de esta iglesia, y la ventana absidal central, ya que Ix fue capital de la región hasta que se trasladó la capitalidad a Puigcerdà y el programa constructivo se vio interrumpido. Los herrajes de la puerta, una preciosidad, conservan un trozo de herradura. Según nos explica Jean-Luis esto se da en los herrajes correspondientes a iglesias cuya advocación es San Martín, al tratarse del patrón de los viajeros. En el interior podemos disfrutar de dos tallas de madera románicas destacables: una majestad y una virgen con niño.



A continuación llegamos a la iglesia de Sant Julià d'Estavar. Se trata de una pequeña iglesia con poco interés en el exterior, pero en cuyo interior se conservan restos muy interesantes de pinturas murales en el ábside. La presencia de un judas de nimbo negro nos hace especular sobre cuál podría ser la escena que reflejan.

Llegamos, poco después a Sant Martí d'Ur, un edificio notable con decoración de arcuaciones lombardas, con pequeños óculos debajo de cada arco, que recuerdan a otras iglesias similares de l'Empordà. En esta iglesia se produce lo que para mí fue, sin duda, uno de los momentos estelares del finde semana. En el interior de la iglesia se conserva una pila bautismal pre-

románica realmente notable. La rodean una serie de esculturas misteriosas que se prestan a múltiples interpretaciones. Fue un placer constatar el interés que tal pila despertó en nosotros, que nos hizo apartar los bancos que la rodeaban para poderla admirar y rodearla de cámaras de fotos. La pila de Sant Martí d'Ur fue la *celebrity* de este fin de semana, después de más de mil años protagonizó un *fotocall* románico.



Continuamos nuestra visita con Sant Fruitós d'Irivals, en el exterior una iglesia sencilla que guarda en el interior espléndidas obras de arte románico y gótico como un frontal de altar delicioso dedicado a Sta. Marta, uno de románico con la Virgen y Jesús en el panel central. Y una majestad y una "marededéu" realmente notables.

Y acabaremos las visitas del domingo con un *bonus-track* no previsto en el programa. La pequeña joya de Sant Romà de Càldegues, donde podemos apreciar unas pinturas murales, escondidas detrás de un retablo barroco y aún sin restaurar que nos dejan muy impactados.



Solo nos queda disfrutar de tan buena compañía durante la comida y descubrir que los apasionados por algo, como el románico, somos jóvenes y soñadores. Y ya pensamos en la próxima salida y en reencontrarnos para disfrutar juntos de tanta belleza y estímulos al intelecto y al espíritu como nos ofrece el románico.

Oscar Negrodo socio nº 1661

### [VI Jornadas Culturales sobre Arte Románico de Majones](#)

miércoles, 25 de julio de 2018

Una nueva cita para el 4 de agosto de 2018.

La Asociación de vecinos y amigos San Martín de Majones, organizadora de las VI Jornadas Culturales sobre Arte Románico 2018, nos invita a asistir al recital y conferencias sobre Arte Románico que tendrán lugar en la Iglesia Parroquial dedicada al Salvador de Majones el día 4 de agosto. En ésta edición hemos incluido una nueva charla y actividad sobre Astronomía para el día 10 de agosto en la Casa Lugar. Con todo ello pretendemos potenciar y dar a conocer los monumentos BIC de nuestro pueblo: su Iglesia Románica y su Torre Medieval, así como valorar la calidad medioambiental que se disfruta en Majones.



**VI Jornadas Culturales sobre Arte Románico  
Majones 2018**

**Sábado, 4 de agosto en la Iglesia parroquial del Salvador**

17h Recital de música

17.30h Los Agotes entre Aragón y Navarra a finales de la Edad Media, a cargo de Juan Abella Samitier, doctor en Historia por la Universidad de Zaragoza y Profesor

18.30h De lo local a lo universal: de Majones a Zaragoza. La historia del arzobispo García Urrea en tiempos de Alfonso I el Batallador, a cargo de Almudena Blasco Vallés, doctora en Historia Medieval y Profesora de l'École Polytechnique de Paris

Entrada libre. Al final de las actividades se ofrecerá un aperitivo a los asistentes

**Viernes, 10 de agosto en Casa Lugar: Noche de Astronomía**

20.30h Majones. De la curiosidad al conocimiento. Un viaje por el sistema solar, a cargo de Abel Laporta Durán, miembro de la Agrupación Astronómica de Huesca

Descanso. Se aconseja traer bocatas

22.30h Observación del cielo nocturno a simple vista y con telescopios

Organiza: Asociación de vecinos y amigos San Martín

www.amigodemajones.avebly.com





**XXIII JdRL de Asturias/Cantabria. “Edades del Hombre” (Mons Dei) de Aguilar de Campóo. Iglesias románicas**

**miércoles, 01 de agosto de 2018**

Este año la exposición anual de las Edades del Hombre (Mons Dei) se celebra en la localidad palentina de Aguilar de Campóo. Hemos pensado aprovechar el referido evento para completar nuestra jornada románica del mes de Septiembre.

Por primera vez -de todas nuestras jornadas-, vamos a compartir parte del día con los AdR del País Vasco. Los equipos de Coordinación de ambas zonas vecinas hemos pensado que sería una buena ocasión para disfrutar juntos de unas horas de convivencia.

Asimismo, nos ha sido imposible reservar la visita de grupos a las Edades por estar cubiertas las reservas de fin de semana del mes de Septiembre. Estamos, eso sí, en la lista de espera a que surja una renuncia de algún grupo. Si no fuera así, haríamos la visita por nuestra cuenta.



## **PROGRAMA**

Día: 29 de Septiembre

Lugar de encuentro: Aparcamiento reservado para las Edades (frente a la ermita de Santa Cecilia).

Hora: 10:30 h. Siguiendo el orden establecido de la organización de las Edades del Hombre comenzaremos visitando la ermita de Santa Cecilia. Luego iremos a pie hasta la Colegiata de Santa María donde se reúnen las piezas más interesantes de la exposición.

A las 14:15 nos espera el almuerzo en Casa Cortés de Aguilar de Campóo. Será una comida de hermandad con los AdR del País Vasco.

A las 16:30 comenzaremos las visitas conjuntas de las iglesias románicas de La Ojeda.

En primer lugar será el templo de Santa Eufemia de Cozuelos. A continuación, nos dividiremos en dos grupos: el autobús de Álava y la mitad de los coches de los astur-cántabros por un lado; y, por el otro, el autobús de Donosti/Bilbao y la otra mitad de los vehículos. Un grupo se dirigirá a San Juan Bautista de Moarves de Ojeda y el otro a la iglesia de la Asunción y la ermita de Perazancas. Y, luego, viceversa. Se calcula que seremos más de un centenar de asistentes.

Los guías de la tarde serán de la Fundación de Santa María la Real y del Patrimonio Histórico: Cristina Párbole y César del Valle.

La jornada concluirá a la 19:00 horas.



Precios:

- Socio y socio familiar: 45 euros
- No socio: 49 euros

Dichas cantidades incluyen: entrada a las Edades, almuerzo, guía y entradas de las visitas de La Ojeda.

La preinscripción finalizará el **31 de Agosto**. A partir de esa fecha se comunicará a los inscritos el número de la cuenta corriente para que realicen el ingreso del precio de la jornada. Para más info [javi.pebe@hotmail.com](mailto:javi.pebe@hotmail.com)

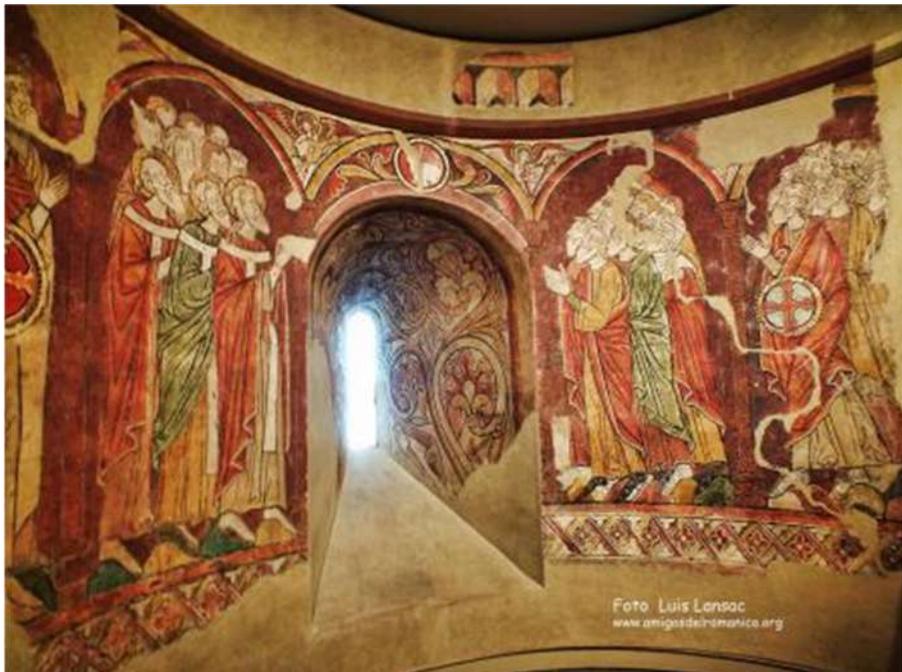
Equipo de Coordinación de AdR de Asturias/Cantabria

### [Cronica de la JdRL de Aragón en Navarra](#)

**lunes, 06 de agosto de 2018**

El pasado 23 de Junio los AdR de Aragón, hicimos una bonita excursión por Navarra.

Sábado 8,30 horas en punto de la mañana, el autobús arranca y tras pasar lista y el saludo inicial llega la presentación de la Prof. Dña. Ana Isabel Lapeña Doctora en Historia por la Universidad de Zaragoza, que hoy nos acompaña, nuestro agradecimiento por el esfuerzo que en esta ocasión le ha supuesto.



Durante el camino, con destino Pamplona, es la ocasión de reencuentros de unos, de descanso de otros, o de disfrutar del paisaje que conforme nos alejamos de Zaragoza es cada vez más verde. Sin darnos cuenta llegamos a Noain, a unos cinco kilómetros de Pamplona, donde tomamos fuerzas dispuestos a iniciar la jornada en el Museo de Navarra. Para ello el autobús nos acerca al Hotel Tres Reyes y tras un corto y agradable paseo por la ciudad pasando por el parque de La Taconera y la calle Mayor, llegamos a nuestra primera visita, donde el

Coordinador de Navarra D. Rafael Arrizalaga se nos agrega para saludarnos, una visita que nuestro Coordinador Luis Lansac le agradece.

MUSEO DE NAVARRA: Nos da la bienvenida y nos hará de guía excepcional D<sup>a</sup> Mercedes Jover, Doctora en Historia por la Universidad de Navarra y Directora del Museo, la jornada va a ser larga y tenemos que limitarnos a los maravillosos capiteles del Claustro de la Catedral de Pamplona y a las pinturas del Abside de San Martin de Tours de Artaiz, comienza la visita mostrándonos la sala con preciosos mosaicos y estelas Romanas y rápidamente aparecen en toda su belleza esos tan esperados capiteles y uno a uno va explicando pequeños detalles, que nos llenan de sorpresa ante la perfección de sus labras, el tiempo pasa muy rápido y casi sin darnos cuenta descubrimos las magnificas pinturas del Abside que veremos esta tarde.



Vamos a Sangüesa, población a unos 46 km de Pamplona donde la Profesora, nos explica como **Santa María la Real**, fue donada por Alfonso I el Batallador a los Caballeros de la Orden de San Juan de Jerusalén en 1131 su palacio y capilla En origen fue diseñada al estilo jaqués, con tres naves y tres ábsides, ajedrezado en los ventanales pero no se sabe por qué se acortó, aquí la profesora nos muestra con todo detalle la riqueza de su fachada, donde nos encontramos en la parte superior un grupo escultórico del maestro de San Juan de la Peña con un Cristo en Majestad en el centro, rodeado por el tetramorfos, dos ángeles a ambos lados y los apóstoles.

El tímpano (parece reubicado), dedicado al juicio final, Cristo juzgando a los hombres, a su derecha los que se salvan y a la izquierda los que sufren, magnifica la Psicostasis, a la derecha de la balanza los que son condenados. Debajo de Cristo una virgen coronada con el niño girado, lo que nos indica que es un románico tardío. Así mismo hace que observemos la colocación de artesanos, clero, músicos, vicios, virtudes, en las arquivoltas que enmarcan el tímpano.



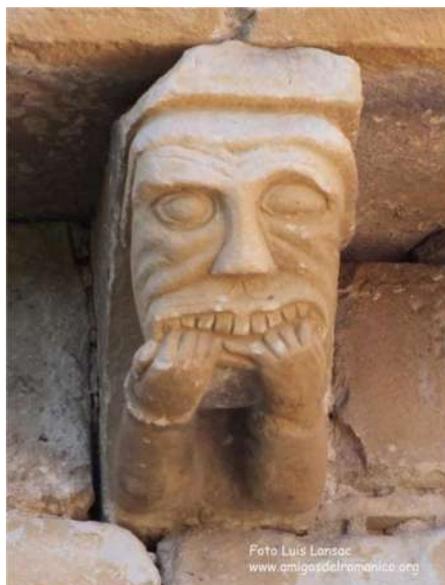
En la parte inferior destacan a la izquierda de la puerta el grupo de las tres Marías: María Magdalena, María madre de Cristo con la inscripción señalada por su dedo de quien lo hizo o mandó hacer, leyéndose “Leodegarius me fecit” y María madre de Santiago. A la derecha de la puerta el conjunto de San Pedro, San Pablo y más pequeño y llamativo por menos frecuente la figura de Judas ahorcado. Todas ellas son estatuas columna. Lo que parece no tener un orden lógico, la colocación de diferentes figuras por encima de las arquivoltas, más bien como si se debiera a la existencia de distintos artesanos trabajando en la iglesia que al ser reducida, decidieron reubicar las obras, encontrándonos grifos, serpientes, leones alados, hipótesis sobre el héroe nórdico, caballero Sigur, contra el dragón y el herrero, aves...

Tras el alimento del espíritu necesitamos un refrigerio y apenas a cincuenta metros acudimos al restaurante para reponer fuerzas, una magnífica comida un apetecible postre el café y de nuevo una agradable visita en la persona de D. Roberto Chaverri, y..... sorteo de regalos en este caso siete libros que entre bromas y risas fueron entregados a los afortunados.



Con las fuerzas intactas y la ilusión de lo que nos espera, iniciábamos la visita a la **Iglesia de San Adrián de Vadoluengo**, a las afueras de Sangüesa, en una finca particular rodeada de vegetación y grandes árboles que nos refrescaron la tarde. Allí nos esperaba D. Alberto Solá, propietario de la misma, para explicarnos su historia y que la completó y amplió nuestra Doctora en Historia. La Iglesia es un exponente del románico rural, hoy de titularidad privada, es de nave única, bóveda de cañón, ábside semicircular y torre. Fuera, destacan los canecillos con animales, entrelazados, hombre con barril etc. La portada tiene un tímpano adornado con un Crismón en el que destaca la prolongación del brazo que atraviesa la S, formando una L, indicando su pertenencia a Leyre, y el guardapolvo con ajedrezado jaqués. Mandada construir en la primera mitad del S. XII por Fortún Garcés Cajal, noble aragonés muy cercano al rey Alfonso I el Batallador rey de Pamplona y Aragón, seguramente con motivo de alguna campaña de guerra. También se firmó en dicha iglesia, posiblemente junto al altar, el Pacto de Vadoluengo que reunió a García Ramírez rey de Pamplona y a Ramiro II el Monje para poner fin a las querellas derivadas del testamento de Alfonso I. En el mismo lugar se intentó llegar a otro acuerdo entre Alfonso II de Aragón y Sancho VI de Navarra para repartirse los botines de guerra contra los árabes. Son dignas de mención las marcas de los canteros tanto dentro de la iglesia como fuera. Acabamos despidiéndonos de nuestro anfitrión para seguir rumbo a la siguiente visita, **la Iglesia de San Martín de Tours** en Artaiz.

Nos encontramos con una iglesia románica del S. XII, de nave única, dividida en cuatro tramos, donde los capiteles del presbiterio son del taller que hizo la catedral de Pamplona y Leyre, destacando principalmente su portada que sobresale del muro protegida por un tejadillo, que sustentan canecillos y metopas con representaciones de la cítara, Psicostasis, consagración, bajada a los infiernos, victoria sobre la muerte, adulterio, caballero etc. Bajando, vemos dos leones protectores que también podemos encontrarlos en Biota (Zaragoza), el de la izquierda, con una presa entre las fauces y el de la derecha más alegre, posiblemente como el león que vence a la muerte. Sobre la puerta, un tímpano con un Crismón trinitario y a ambos lados dos círculos concéntricos con restos de policromía, lo rodean tres arquivoltas muy sencillas pero bien elaboradas, terminando en un ajedrezado jaqués y sosteniendo las arquivoltas tres pares de capiteles bien labrados, con motivos vegetales unos, un anciano con tres caras donde una de ellas sopla, podría ser la representación del dios de los vientos.... Destacar por otro lado que de aquí son las pinturas murales de la Adoración del Cordero de Dios que se guardan en el Museo de Navarra, vistas esta mañana.



Son las siete y media de la tarde, y nos disponemos a subir al autobús para volver a Zaragoza, todavía una sorpresa en forma de galletas de chocolate, después de haber gozado de un día espléndido, y llegando con el tiempo suficiente para incorporarnos a la magia de las hogueras de S. Juan.

Y para dar por finalizado el día, agradecer a todos la participación, sin los cuales, no habría sido posible este viaje ni seguir aprendiendo el fabuloso mundo del románico, hecho realidad por el esfuerzo del equipo de Coordinación

Felices vacaciones y hasta la próxima.

### Romanico por las Cinco Villas

viernes, 31 de agosto de 2018

El próximo 29 de septiembre celebraremos una nueva magnífica jornada de Románico Local.

El próximo 29 de septiembre saldrá el autobús a las 8:30 desde el Paseo Pamplona 6-8 de Zaragoza con destino a Sos del Rey Católico, Puilampa y Biota. El precio de la jornada es de 45€ para los socios y 50€ para los no socios. El contacto para apuntarse es [aragon.adr@gmail.com](mailto:aragon.adr@gmail.com) o en el teléfono 610255510.

### **Parroquial de San Esteban en Sos del Rey Católico**

La villa de Sos del Rey Católico, una de las "Cinco Villas" de Aragón se sitúa en la zona más septentrional de la provincia de Zaragoza muy próxima a la raya con Navarra sobre una elevación de la Sierra de la Peña dominando en altura el curso del río Aragón y la sierra de Leyre. Fue una población clave para el Aragón del siglo XI desde su incorporación al reino en el año 1043.



Foto Luis Lansac  
[www.amigosdelromano.org](http://www.amigosdelromano.org)

Poco después dio comienzo la construcción de la iglesia de San Esteban donde trabajó uno de los más afamados escultores románicos: El Maestro Esteban que había dejado su huella en lugares tan afamados como la catedral de Santiago de Compostela y la de Pamplona, además de en San Isidoro de León según dicen los especialistas e incluso en Jaca. En Sos dejó dos esplendidos capiteles en la cripta, espacio cuyos ábsides fueron decorados con notables pinturas góticas.

Otro maestro románico realizó la portada del templo en el muro norte del templo, hoy cobijada en un atrio del XVI. Lamentablemente el estado de conservación es deficiente, tanto en las arquivoltas como en la escena del tímpano que contiene una escena de Cristo en Majestad, en mandorla y rodeado de los Tetramorfos, ángeles y un orante.

Lo más original de esta portada son las columnas-estatua que representan personajes, algunos de ellos con detalles pocos habituales. Hay tres a cada lado al estilo de la portada de la cercana [Sangüesa](#) ya en Navarra esculpidas por el maestro Leodegarius. Pocos ejemplos han quedado en Aragón de estas estatuas-columna.



La parte más antigua del templo es el paso bajo la iglesia y la cripta que se fechan en el siglo XI. Solo a través de dicho paso se podía acceder al templo y a la fortaleza situada a un nivel superior. Tuvo ese paso abovedado una función claramente relacionada con la defensa de la localidad. Se aprecia en el lado sur del túnel una cruz excisa de cuidada hechura inscrita en círculo sobre la que se epigrafió con buena letra la palabra "STEFANIA" que por la coincidencia con el nombre de la reina navarra que promovió su construcción ha dado pie a todo tipo de hipótesis, incluso se ha sugerido de que allí fuese sepultada. También es de calidad la portada que da acceso a la cripta.

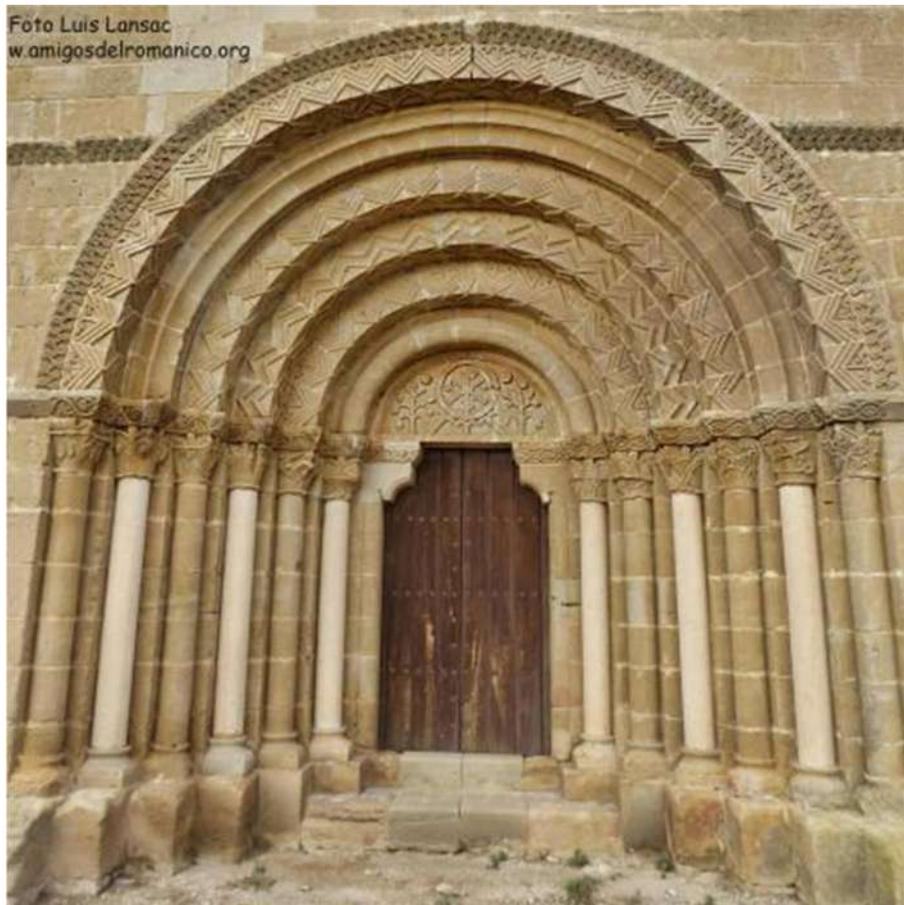
La iglesia superior muestra ya un estilo del románico jaqués pleno de hacia finales del XII. Dado el ligero apuntamiento de sus bóvedas, es posible que el cierre se realizase iniciado ya el siglo XIII. Al exterior la iglesia románica se presenta en la actualidad enmascarada por

construcciones posteriores que le fueron añadidas. Sobre todas ellas destaca la espadaña de tres vanos en dos pisos.

## PUILAMPA

La iglesia monástica de Puilampa, muy cercana a Sádaba es todo lo que queda del monasterio de hospitalarios que la erigieron y habitaron. Es propiedad particular y se sitúa a la orilla derecha del río Riguel, frente al monasterio femenino de Cambrón. La restauración que recibió hace unas décadas han recuperado el aspecto al templo. Sorprende gratamente esta construcción ya que podremos contemplar una de las más bellas construcciones del románico aragonés edificado a fines del siglo XII

Su nombre viene de *Pódiu Lampadii*, que significa "lugar donde en alto se prendía fuego" en alusión a su función de guía a modo de faro para los peregrinos que recorrían una de las antiguas rutas jacobeanas. Su estilo contiene ya elementos cistercienses. Contiene dos inscripciones que ayudan a dar la cronología de la construcción.



Es edificio de nave rectangular acabada en ábside con un gran desarrollo. De inmediato destacan dos características del mismo: sus columnas-contrafuerte en nave y ábside y la bonita portada elaborada con delicadeza por "*BERNARDVS*", según reza en la archivolta interior. En la base del tímpano, formando parte del dintel de la puerta de acceso, hallamos una epigrama que nos recuerda la trascendencia de la puerta en el románico como separación entre dos mundos: el profano y el sagrado.: "PORTA PER HANC CELI FIT PER VIA QUIQUE FIDELI" (*Por*

*esta, la puerta del cielo se abre a cualquier fiel*). En Aragón tenemos otras inscripciones de contenido similar en destacados edificios del románico.

Otro elemento decorativo que es el friso de lazos continuos, a modo de ochos, que lo recorre en toda la construcción. Solo se interrumpe al llegar a la portada, cuyo guardapolvo, lleva la misma decoración.

## BIOTA

Arquitectónicamente la parroquial de San Miguel enlaza con el resto de los templos tardorrománicos de las Cinco Villas. Si careciese de sus bellas portadas, sería un templo más, pero la decoración en ellas existente le da el valor muy superior de punto de inflexión entre dos corrientes que aquí confluyen.



Es la último trabajo del "Maestro de Agüero/San Juan de la Peña" cuya obra se extiende por buena parte de las Cinco Villas, Hoya de Huesca y llega hasta Sangüesa.

Está plagada de marcas de cantero y hace poco tiempo de ha localizado una firma epigráfica en el modillón norte de su portada oeste que ha sido leída como "**Girald**" a continuación de una marca de cantero.



El elemento más interesante de la portada oeste es el tímpano con la representación característica del escultor del tema de la Epifanía para la que se tomó como modelo la existente en [Santiago de Agüero](#) y también repetido en la portada sur de la iglesia de San Nicolás en [El Frago](#). aunque en este caso está mucho más elaborado. Una nueva inscripción aparece en su base: "*Bidaa me fecit*". y también se perciben restos de decoración pictórica. Se apoya en modillones historiados y las arquivoltas apoyan en capiteles con elementos característicos del escultor y su taller y alguno con decoraciones más singulares.

En el lado sur hay otra portada en cuyo tímpano se representa a San Miguel, en el pesaje de las almas de los difuntos. Se completa con interesantes capiteles y un muy interesante modillón que ha suscitado interesantes hipótesis.

#### [XXVI FSR Monográfico – Catedral de Ávila](#)

**viernes, 14 de septiembre de 2018**

Amigos del Románico celebra su FSR Monográfico de 2018 en Ávila, los días 19, 20 y 21 de octubre.

Amigos del Románico celebra su FSR Monográfico de 2018 en Ávila, los días 19, 20 y 21 de octubre. En esta ocasión conoceremos la gran catedral de Ávila de la mano de diversos expertos que nos explicarán y guiarán por este magnífico edificio.

Nos acompañarán José Antonio Calvo en representación de la Fundación Gran Duque de Alba; Raimundo Moreno, doctor en Historia del Arte; Miguel Sobrino, historiador y escultor; Rocío Maira Vidal, arquitecta y doctora en patrimonio arquitectónico; María Rodríguez Velasco,

doctora en Historia del Arte y profesora de la Universidad CEU San Pablo; y Pedro Feduchi, arquitecto. Además, celebraremos dos actos, la proclamación de José María Pérez "Peridis" como Socio de Honor de AdR, y un homenaje a José Luis Gutiérrez a su exitosa trayectoria en el mundo de la docencia e investigación.



#### PROGRAMA:

##### **Viernes, 19 de octubre de 2018**

- 20:30: Encuentro de los socios y acompañantes. Restaurante Sofraga Palacio. C/ López Núñez, 1
- 21:00: Cena de bienvenida. Restaurante en el salón La Cúpula de Sofraga Palacio

##### **Sábado, 20 de octubre de 2018**

- 9:00: **Presentación del monográfico.** Saludo y presentación de las Jornadas a cargo del presidente de AdR, José Luis Beltrán Sanjuán. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Servicios de Ávila. C/ Eduardo Marquina, 6
- 9:15: **Conferencia.** José Antonio Calvo. Doctor en Historia Medieval por la Universidad de Salamanca y en Teología Dogmática por la Universidad Pontificia de Salamanca. Miembro de la Institución Gran Duque de Alba. *La restauración de la diócesis de Ávila y el episcopado de la repoblación (1085-1198)*
- 10:15: **Conferencia.** Raimundo Moreno. Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Salamanca- Miembro de la Institución Gran Duque de Alba. *La evolución constructiva de la Catedral de Ávila*
- 11:15: **Acto.** Proclamación de José María Pérez, "Peridis", como socio de Honor AdR
- 12:00: **Visita a la Catedral.** Acompañados de los conferenciantes
- 14:00: **Comida** en el restaurante Las Murallas. Pl. San Vicente, 3 (junto a la Basílica de San Vicente)

- 16:30: **Conferencia.** Miguel Sobrino González. Dibujante y escultor-Taller de Cantería de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid (UPM). *Técnicas y materiales de la escultura medieval a través de la catedral de Ávila. De los capiteles románicos de la girola a la portada de Juan Guas*
- 17:30: **Conferencia.** Rocío Maira Vidal. Dra. Arquitecta, Estudio de Restauración del Patrimonio Arquitectónico. *La transición del románico al gótico: la construcción de la bóveda sexpartita de la Catedral de Ávila*
- 18:30: **Acto.** Homenaje a José Luis Gutiérrez Robledo
- 19:30: **Visita a la catedral.** Acompañados de los conferenciantes

### Domingo, 21 de octubre de 2018

- 9:30 **Conferencia.** María Rodríguez Velasco. Dra. en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid- Profesora Adjunta de Historia del Arte de la Universidad CEU San Pablo. *Un exponente de la miniatura del siglo XII en la Catedral de Ávila: Retratos de autor y escenas miniadas en la "Biblia de Ávila"*
- 10:30 **Conferencia.** Pedro Feduchi. Doctor Arquitecto. Profesor del Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la ETSAM. (UPM). *De la cabeza a los pies. Dos hipótesis constructivas de la Catedral de Ávila*
- 12:00 **Recorrido por el adarve de la Muralla de Ávila**
- 14:00 **Comida.** Comida en el restaurante Las Murallas – Pl. San Vicente, 3 (junto a la Basílica de San Vicente) y fin del FSR. Esta comida es opcional y bajo reserva

Acto Complementario: Para el viernes 19 de octubre, a las 17:00 h, se ha concertado, independientemente del programa oficial, una visita a la basílica de San Vicente de Ávila explicada por nuestro compañero y vicepresidente Javier de la Fuente Cobos. Es imprescindible comunicar asistencia en el momento de la inscripción. El precio de la entrada es de 2.00€ que se abonarán en el momento de la visita.



### Inscripciones



1. Todas las personas interesadas en participar deberán inscribirse en la siguiente dirección de correo electrónico: [fsr@amigosdelrománico.org](mailto:fsr@amigosdelrománico.org) Asunto: FSR Ávila

Por favor, indicad:

- Nombre y apellidos y número de socio (DNI si no se es socio)
- Nombre y apellidos del acompañante si lo hubiera, indicando si es socio o no
- Dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto
- Si asiste a la comida del domingo (es opcional, pero imprescindible hacer la reserva)
- Si presenta intolerancias alimentarias o alergias y si necesita regímenes especiales

2. Finalizaremos el plazo de inscripción el 25 de septiembre para que dé tiempo a la reserva del hotel. En esta ocasión no ha sido posible bloquear habitaciones, por lo que cada socio queda libre de escoger el hotel que más se ajuste a sus necesidades. Si hay más solicitudes que plazas previstas, se efectuará un sorteo en el que los socios tendrán preferencia. El sorteo se hará públicamente en la sede, el día siguiente a la finalización del plazo de inscripción en horario de tarde (18:00 a 21:00 h). Se comunicará el resultado el mismo día 26 de septiembre

3. Los preinscritos que hayan obtenido plaza deberán realizar el pago en la cuenta bancaria que se les indique, con fecha límite del 9 de octubre (incluido)

4. A partir del 10 de octubre se contactará con los que estén en lista de espera para asignarles las plazas que se hayan generado por anulación o falta de pago

Precios Socios (por persona)

- 150 € con comida del domingo
- 135 € sin comida del domingo

No carne socios (sin carnet AdR)

- 175 € con comida del domingo
- 160 € sin comida del domingo

Estos precios incluyen:

- Cena de encuentro del viernes
- comida del sábado
- Visitas a la catedral
- Gastos derivados de las conferencias
- Comida del domingo, si escoge esa opción

**Notas:**

- No se aceptará la asistencia de personas que no hayan realizado previamente el proceso de inscripción, cuyos nombres no figuren en los listados, o cuya participación no haya sido confirmada por parte de la organización

- Según decisión votada por la Junta Directiva, si un socio ha abonado el importe, pero, por motivo de fuerza mayor, no puede asistir al FSR, tiene de plazo para solicitar la devolución del importe hasta 48 h antes del FSR. Se le aplicará una penalización que corresponderá al importe de los gastos fijos computados en el coste del FSR
- Si el socio no avisa y, llegado el FSR, la organización comprueba que no se encuentra en el viaje, no se le devolverá la cantidad pagada
- La organización se reserva el derecho de modificar los precios en el caso de no cubrir 60 plazas, o suspender el evento si no es viable
- El orden de las visitas y los horarios son susceptibles de cambio por cuestiones de organización
- La organización de los FSR no se hace responsable de la gestión de reserva del hotel y su posible cancelación, previa o posterior al sorteo, ya que ésta será a cuenta y riesgo del socio



## Crónica de la Jornada de Románico Local de Verano

**lunes, 15 de octubre de 2018**

Los días 11,12 y 13 de mayo recorrimos tierras asturianas en nuestra Jornada de Verano.

Esta jornada por tierras asturianas en el mes de mayo fue la primera para nosotras con Amigos del Románico. Ya desde el primer momento nos sentimos muy arropadas, gente abierta y muy cariñosa. Antes de empezar con el itinerario, queremos deciros que, como nos encontramos tan a gusto, ya somos socias de Amigos del Románico. Por ser las novatas, nos pusieron de deberes hacer la crónica de esta excursión:

A la hora indicada la gente de Vigo salimos rumbo a Vilagarcía de Arousa y posteriormente a Santiago de Compostela para recoger al resto de la gente.

Llegamos a nuestro destino que fue Torazo, un pueblecito muy bonito cerca de Villaviciosa y distinguido con el Premio Príncipe de Asturias al pueblo ejemplar en 2008. Dormimos en la Hostería de Torazo, un sitio muy agradable.



Nuestra primera visita el sábado por la mañana fue a Valdediós, hermoso valle asturiano, donde se encuentran la iglesia de San Salvador de Valdediós, conocida como “El Conventín”, y el Monasterio de Santa María de Valdediós. En este pequeño rincón del mundo comulgan belleza natural, historia, arquitectura y fé. La iglesia de San Salvador de Valdediós es uno de los ejemplos de arquitectura prerrománica de Asturias, con pinturas murales prerrománicas en su interior. Del monasterio visitamos la iglesia de Santa María, románica de tres naves con ábsides semicirculares, y el claustro.

A continuación nos dirigimos a la preciosa iglesia románica de San Juan de Amandi, con una maravillosa cabecera y excelente conjunto arquitectónico en capiteles. Destacamos también su portada principal. Al salir de esta iglesia, nos mojamos un poco pero pronto nos entonamos con la sidra y el rico pitu de caleya que tomamos, entre otras cosas.

Después de comer nos dirigimos a Oviedo y la primera visita en esta ciudad fue la iglesia prerrománica de San Julián de los Prados (o Santullano) que destaca por su elegante porte arquitectónico y hermosa decoración pictórica en su interior.



Después fuimos a la catedral de Oviedo para visitar la Cámara Santa, formada por dos capillas: la de San Miguel, donde se guardan en la cabecera de ésta las reliquias que poseía el Antiguo Reino de Asturias, y la cripta de Santa Leocadia.

Después visitamos el Museo Arqueológico. Al terminar nuestras visitas y después de tomar algo todos juntos, nos dirigimos a Gijón.

Al día siguiente fuimos a las termas romanas de Campo Valdés, donde vimos las distintas estancias de los baños. Estas termas están muy cerca de la bonita playa de San Lorenzo. Después dimos un pequeño paseo por Gijón. Vimos la casa natal de Jovellanos, el bonito Palacio de Revillagigedo y el puerto, entre otras cosas.

Nuestra última visita fue a la interesante villa romana de Veranes.

Después de comer un rico cachopo y arroz con leche asturiano, regresamos a Vigo.

Fina Sierra Bemibre (AdR 01712)

María Calle Sierra (AdR 01713)

### [Crónica de la Jornada de Románico de Aragón por las Cinco Villas](#)

**lunes, 22 de octubre de 2018**

El pasado 29 de Septiembre, Amigos del Románico Aragoneses hicimos un recorrido por Biota Puylampa y Sos del Rey Católico .

Sábado 29 de septiembre, a las 8,30 puntuales como siempre, da comienzo nuestra Jornada de Románico por Cinco Villas. Para ella nos acompañó la profesora y doctora D<sup>a</sup> Ana Isabel Lapeña que nos fue despejando las dudas a lo largo de todo el día. Sobre las 9,30 h. Llegamos a Ejea de los Caballeros, punto de encuentro donde recogimos a los amigos que desde Navarra, País Vasco y Cataluña nos acompañaron.

La primera parada es Biota, cuya iglesia dedicada a San Miguel es de un románico tardío. Se cree que es el último trabajo del maestro de Agüero o San Juan de la Peña, muy conocido por sus obras en toda la zona. El elemento más interesante en la portada oeste es el tímpano con la representación de una Epifanía estilo bizantino (*proskynesis*) con una inscripción en su base "bidaa me fecit", también se ha localizado una firma epigráfica que ha sido leída como Giralduus. Se ha sugerido que tal vez pudiera ser el maestro que diseñó el templo.



En la portada del lado Sur, su tímpano representa a San Miguel en una peculiar *Psicostasis*. Un dato muy interesante es que las almas buenas están a la izquierda del arcángel y las de los condenados a las derecha, diferente a las representaciones habituales. Todos sus capiteles son representativos del muestrario de este taller escultórico y la habitual bailarina es muy conocida en la zona de las Cinco Villas. El retablo es una pieza muy interesante del siglo XVI.

La segunda visita fue en Puylampa. Es una iglesia monástica y es todo lo que queda del complejo de atención a los peregrinos que allí existió. En la actualidad es de propiedad particular. Su nombre viene de "Podium Lampadii" que significa lugar donde se hacía fuego para alumbrar a los peregrinos del Camino de Santiago. Es una de las más bellas construcciones del románico aragonés, de finales del siglo XII. El elemento decorativo que más destaca es la moldura que recorre toda la construcción por dentro y por fuera, con unos lazos continuos. La portada oeste lleva la inscripción alusiva a un Bernardo como "hacedor", planteándose siempre la duda de si fue el autor o el mecenas que la financió. Vimos otras inscripciones, las columnas contrafuerte, las arquivoltas y los capiteles y el tímpano con su correspondiente crismón flanqueado por la representación del sol y la luna, palmeras y otros elementos vegetales. En su interior tuvimos la muy grata sorpresa de que Conchita Pérez

Falcón, que nos acompañaba en la excursión, entonó magníficamente el Ave María y que nos emocionó a todos.

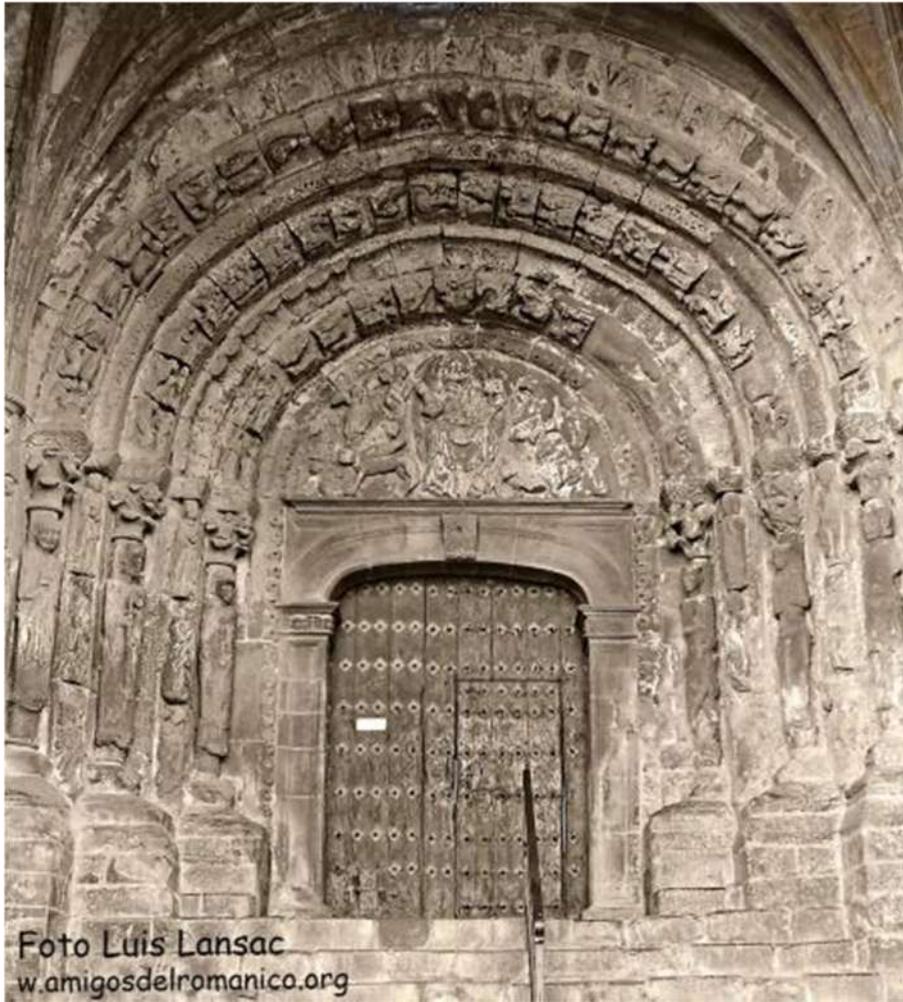
Como no solo de Románico se alimenta el cuerpo, es hora de comer y esto lo hacemos (muy bien por cierto) en Sos del Rey Católico. Tras los postres y el café, sorteo de libros como es costumbre.



La tercera parada es a la Villa de Sos del Rey Católico. La construcción de la iglesia de San Esteban comenzó en el S. XI, de esa fecha es la cripta donde encontramos dos capiteles del maestro Esteban, famoso por sus trabajos en Pamplona, León y Santiago de Compostela. Contemplamos también las pinturas góticas que decoran dos de los tres ábsides de la citada cripta.



En cuanto a la iglesia, la magnífica pero desgastada portada tiene un tímpano con Cristo en Majestad en mandorla y rodeado de los tetramorfos, ángeles y un orante. Tuvo una notable calidad en el momento de ser realizada.



Hay tres estatuas columnas a cada lado de la portada. La primera a la izquierda representa a San Lorenzo o San Vicente (por la parrilla). La segunda personifica a un obispo, quizás el exiliado obispo compostelano Diego Peláez o también se ha pensado que podría tratarse del primer obispo de Jaca, García, hermano del rey Sancho Ramírez. La tercera San Juan Evangelista con el evangelio que escribió en sus manos. Y al otro lado el Rey David tocando instrumento musical. La siguiente es una mujer que ha sido identificada habitualmente con la reina Estefanía de Pamplona. Y la última representa al eremita Pelay relacionado con el culto jacobeo, quien observó durante varias noches consecutivas unos resplandores misteriosos sobre un montículo del bosque por lo cual acudió ante el obispo de Iria Flavia, Teodomiro, para comunicarle los hechos. Finalmente acabaron encontrando un sepulcro de piedra en el que reposaban tres cuerpos que fueron identificados como los de apóstol Santiago y sus dos discípulos, Teodoro y Atanasio. Algunas de estas estatuas columnas presentan inscripciones que permiten su identificación y la del rey David fue rotulada además con grafía judía. La portada está muy estropeada por el tipo de piedra empleado y por la orientación al norte. Completan la portada las esculpidas arquivoltas y varios relieves.



Dentro de la Iglesia vimos un hermoso Cristo románico de cuatro clavos muy considerado en la zona: El Cristo del Perdón que anteriormente se veneraba en la cripta y de paso conocimos la leyenda que envuelve a esta talla escultórica de la segunda mitad del siglo XII.

Sos del Rey Católico es una Villa que merece una tranquila visita recorriendo su judería, sus lonjas medievales, además de otros bonitos edificios de diversas épocas y calles llenas de historia.

Angelines Ubide

#### [Peridis alerta del peligro que supone la despoblación para el románico](#)

miércoles, 24 de octubre de 2018

José María Pérez "Peridis" ha sido nombrado Socio de honor por Amigos del Románico dentro de los actos celebrados en el monográfico sobre la Catedral de Ávila.

La despoblación del medio rural en provincias como Ávila supone una amenaza para el patrimonio románico de nuestro país. Así se ha pronunciado José María Pérez "Peridis", en el acto en el que recibió el título de Socio de honor de la Asociación Amigos del Románico en Ávila el pasado sábado 20 de octubre. El arquitecto, dibujante y escritor reflexionó sobre el estado del románico español, un arte que, según él, llegó a un territorio en repoblación en aquella época y que ahora se ha convertido en un territorio en despoblación, y que transformó el paisaje en aquellos lugares donde se construyó un edificio en este estilo.

Peridis conminó a nuestras generaciones actuales a proteger y a mantener el patrimonio románico en el citado acto celebrado en la ciudad de Ávila, donde el Presidente de Amigos del Románico, José Luis Beltrán, elogió al conocido arquitecto que recibió la distinción de manos

de AdR por su contribución no solo al estudio y mantenimiento del románico, sino también por la divulgación y por su papel en la creación de la Fundación Santa María la Real y la Enciclopedia del Románico, una vasta obra sobre el románico español que será completada pronto con los últimos tomos.

El reconocimiento a Peridis se celebró en el marco del Monográfico sobre la Catedral de Ávila organizado por Amigos del Románico en la ciudad, durante el que se visitó la seo abulense y se abordaron diferentes aspectos sobre el edificio por reconocidas personalidades como el profesor José Luis Gutiérrez Robledo, al que también se homenajeó por su defensa del patrimonio cultural de la ciudad amurallada, y el cual compartió la visión de Peridis sobre el peligro que supone la despoblación para el patrimonio.



### [Nueva Mesa Redonda Románica XI en la sede de AdR](#)

**viernes, 02 de noviembre de 2018**

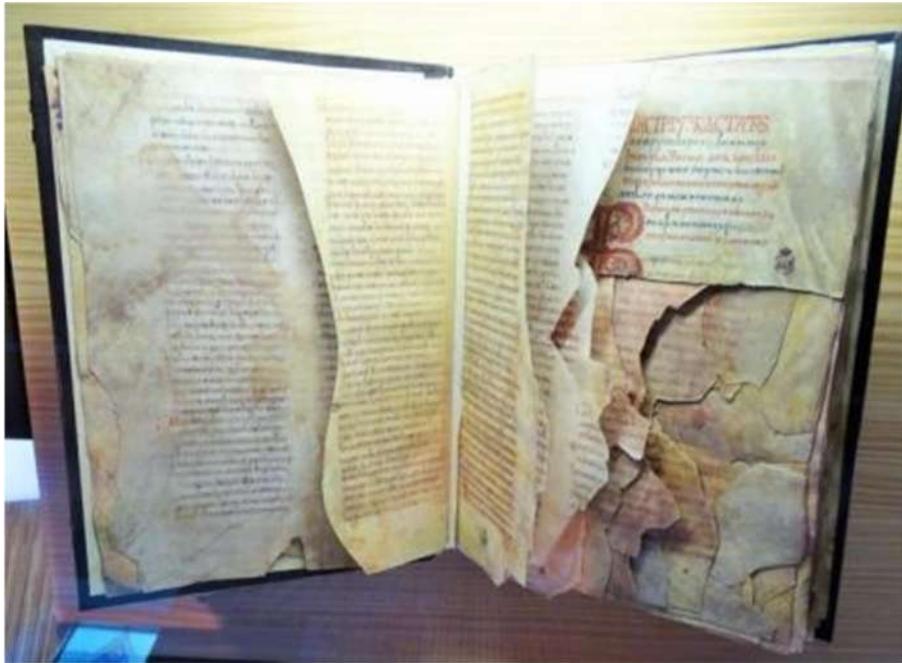
El tema central de la mesa serán Los Beatos.

#### SAN MIGUEL DE LA ESCALADA

La exposición correrá a cargo de D<sup>o</sup>. Germán Perez y D<sup>o</sup> Tomas Aranda, el día 17 de noviembre a las 18,30 horas de la tarde en la sede de nuestra Asociación, calle Marqués de Urquijo, 24-Madrid.

Como sabéis se designa con el nombre de Beatos los manuscritos que nos transmiten los Comentarios al Apocalipsis atribuidos a Beato de Liébana, redactados por vez primera en el año 776. Aportan frecuentemente, aunque no siempre, una copia del Comentario de San Jerónimo al Libro de Daniel y algunos otros textos íntimamente adheridos a ellos. De su hipotético autor Beato de Liébana han llegado escasos datos biográficos hasta nosotros. El otro tratado que se le atribuye es el "Comentario al Apocalipsis". Reúne en esta obra su autor

a modo de Summa los comentarios que hasta entonces habían sido hechos sobre el Apocalipsis.



Como siempre esta actividad no es una reunión de sabios que tratan de un tema exponiendo todo su saber, sino que se trata de una reunión de amigos que debaten, cada uno con los conocimientos que tenga, sobre un tema expuesto por otro socio, con el único objetivo de aprender y pasárselo bien.

Dado que el aforo de nuestra sede es pequeño a esta actividad solo podrán acceder los socios de AdR. En esta ocasión los acompañantes que no sean socios, no podrán asistir.

Para poder participar habrá que mandar un mensaje a Tomas Aranda a la dirección de correo electrónico [tomassoria10@gmail.com](mailto:tomassoria10@gmail.com) indicando el nombre y número de socio.

**Esta actividad es gratuita.** Si se supera el número máximo de plazas, se abrirá una lista de espera, por lo que si alguien una vez confirmada su asistencia por cualquier motivo no puede asistir, ruego que me avise lo antes posible para que su plaza pueda ser ocupada por otro socio.

### [Crónica de la JdRL por Tierras de Sepúlveda](#)

**miércoles, 07 de noviembre de 2018**

El pasado 6 de Octubre los compañeros de Castilla y León acompañados por socios venidos de Madrid, Cantabria, Cataluña e incluso de Andalucía, visitaron la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda. Daniel Silva nos cuenta lo acaecido en esa jornada.

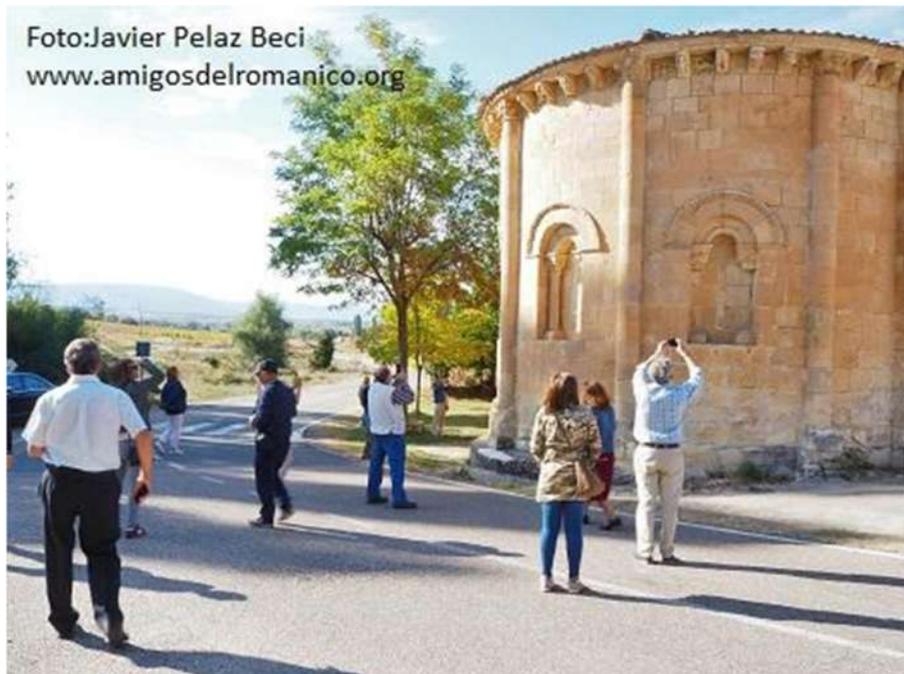
El segundo día de las nonas de Octubre del año de la Era de 2056 (6/10/2018), a las 10:30 horas, unos cuantos AdR's y algunos acompañantes, respondiendo a la llamada de Jesús Ribate, nos encontramos frente a la iglesia de **Ntra. Sra. de la Asunción**, junto a la A1, en la

localidad segoviana de **Castillejo de Mesleón**. **Jesús** comienza su explicación indicándonos que las tres iglesias que veremos por la mañana tienen el rasgo común de haberse construido en una época tardía para el estilo románico y serán clasificadas como Románico Rural Segoviano; sus esculturas quizás procedan de un taller cuya cabecera estuviera situada, en cuanto a sus trabajos se refiere, en la iglesia de la Asunción del actual pueblo de Duratón. En Mesleón nos encontramos la influencia escultórica de Silos y modelos cuyos originales podrían situarnos quizás en Moradillo de Sedano. Pasamos al interior de la iglesia donde el original arco triunfal que separa el presbiterio de la nave semeja una portada ya que nos presenta por encima una arquivolta sencilla y una chambrana ajedrezada. Los maravillosos capiteles donde apea el arco enseñan la presencia del trépano. Un rasgo típico de estas iglesias rurales segovianas es la presencia de arcos ciegos en el presbiterio: en Mesleón, solo uno a cada lado. La galería porticada románica ya no existe, pero, debido a la protección actual, nos encontramos una portada muy bien conservada: dos arquivoltas de baquetones alternando con otras tres de molduras sin decorar a modo de arcos. Las arquivoltas descansan sobre cuatro columnas de capiteles con buena talla, los tres arcos lo hacen sobre pilares. Jesús nos da la data de la iglesia a finales del siglo XII o comienzos del XIII.



Existen muchos caminos para llegar a **Sotillo**; el cronista elige el más seguro: seguir al guía. Cerca de las 11.30 la caravana vehicular de los AdR's aparca en las proximidades de la iglesia de **La Natividad de Nuestra Señora** procurando y consiguiendo, eso sí, que ningún vehículo aparezca en ninguna fotografía de las que los visitantes realizan. La puerta de la iglesia nos la abre Don Antonio Barahona de Álvaro, noventa y cuatro años de segoviano puro, quien nos da la bienvenida y cede los trastos a Jesús para que comience su explicación. Nos encontramos un presbiterio que a diferencia de Mesleón presenta dos arcos ciegos a cada lado. El arco triunfal descansa sobre columnas rematadas en capiteles: el de la izquierda, de aves, bastante tosco, el de la derecha representando la lucha del soldado a caballo con una fiera (la lucha del bien contra el mal, quizás) que es una copia de otro de Duratón. Pero donde no ofrece ninguna duda la presencia del taller de Duratón es en la portada polilobulada, que se remata con una chambrana con decoración geométrica en zigzag. Dentro del estilo románico, la nave y cabecera se construirían en una primera fase, y la poderosa torre cuadrada posteriormente. Al

exterior admiramos los canecillos y las metopas, muy originales, presentan escenas de caza; en realidad los jinetes no representan caballeros sino gentes del lugar que, habiendo poblado una zona fronteriza de economía fundamentalmente ganadera, tenían en la caza una actividad productiva y no lúdica como podían ejercitar los caballeros. Es una característica de este taller la representación de escenas cotidianas. Ciertos animales, fidedignamente representados, como camellos y dromedarios, nos hacen pensar en una tradición transmitida por descendientes mudéjares. Jesús hace entrega a Don Antonio de un ejemplar de nuestra revista junto con algún obsequio; y cuando ya la caravana comienza a caminar hacia el siguiente destino, aún este cronista y don Antonio mantienen una corta charla sobre las tierras madrileñas y segovianas y su trashumancia.



Así llegamos a la iglesia de **Ntra. Sra. De la Asunción en Duratón** tras un corto recorrido desde Sotillo y nos encontramos con la agradable sorpresa, los que no lo conocíamos, de una magnífica galería porticada que, aunque restaurada y recolocada, es obra del mencionado taller escultórico de Duratón. Ante tan preciosa y románica vista, Jesús Ribate no duda en sugerir a Javi Pelaz la realización de la foto de grupo, mientras Dionisio nos abre amablemente la puerta. Javi coloca la cámara sobre el trípode, realiza enmarques, ordena a los presentes colocarse delante de la galería: "... los de la izquierda, apretaros algo hacia el centro... los altos detrás... los que puedan que se agachen...", coloca unos segundos de retardo y se realiza la foto de grupo. Ya en el interior, Jesús nos hace ver que la ancha nave donde nos encontramos está precedida por un presbiterio cuya planta semeja un trapecio. La bóveda del ábside presenta una curiosa nervadura donde los nervios de la crucería descansan sobre el arco toral en distintos puntos. La bóveda del presbiterio presenta la crucería con dos arcos nervados entre el arco toral del ábside y el triunfal que separa la nave. Todos estos nervios y arcos descansan sobre columnas rematas por capiteles, remates que también contemplamos en las columnas que circundan los vanos del ábside que, en alzado, consta de tres tramos. Jesús considera tres fases para la obra románica: Fase 1: cabecera; taller no conocido pero post silense; finales del siglo XII. Fase 2: Nave; finales del siglo XII o comienzos del XIII. Fase 3: Galería porticada; sin duda, taller de Duratón, siglo XIII. Antes de contemplar los elementos románicos del exterior, portadas y galería, Jesús nos informa de la existencia de un cementerio visigótico junto a la iglesia, así como de una ciudad romana en la colina cercana, actualmente en fase de excavación. Dentro de la galería existen las dos magníficas portadas, algo estropeada por un incendio la occidental, impecable la meridional, a la que se accede entrando en la galería por otra portada polilobulada flanqueada por columnas rematadas en capiteles con una cestería muy elaborada. La galería fue desmontada y vuelta a montar en el último cuarto del siglo XX, algunos de sus bellísimos capiteles aparecen descolocados y otros se restauran. En este punto, Jesús alude al trabajo de la profesora Inés Ruiz Montejo quien, en los años 80 del siglo pasado, fotografió el capitel que representa la Visitación, Anunciación y Nacimiento, con la Virgen tumbada y con dos parteras a su lado, en el que ahora podemos apreciar el paso del tiempo; nos recomienda nuestro guía matutino el libro de dicha profesora: "El Románico de Villas y Tierras de Segovia". Tras la entrega de la revista de AdR a la persona encargada de abrirnos la iglesia, emprendemos el viaje hacia Sepúlveda.



Pocos minutos nos lleva llegar a **Sepúlveda** cuyos habitantes están celebrando una fiesta relacionada con el "**II Festival Etnográfico de los Pueblos más Bonitos de España de la Zona Centro**". Debido a lo temprano de la hora, tras abandonar los coches en los amplios

aparcamientos de la parte baja de la villa, nos encaminamos, mejor ascendemos, hacia la Plaza de España donde nos encontramos con la agradable sorpresa de un “encierro” en el que unos componentes de la Asociación Cultural “Arco de la Villa”, y tras el obligatorio cohete inicial, empujan unas carretillas simulando toros que hacen las delicias de la infancia del lugar. No falta el baile de “gigantes” de La Puebla de Sanabria, ni los músicos y danzantes que ataviados con sus trajes regionales cantan y bailan las típicas jotas de las tierras segovianas. Los AdR’s disfrutamos del espectáculo en ese mediodía espléndido acompañados por la correspondiente libación tan necesaria por otra parte. El lechazo nos espera y nos encaminamos con parsimonia y en animada charla hacia el restaurante **Fogón del Azogue**. Como estamos en tierras de Segovia, el lechazo como plato principal no podía faltar. A los postres tiene lugar el preceptivo sorteo de regalos, en esta ocasión dos capiteles realizados por Jesús Ribate, siendo los afortunados, David Díaz, al cual le corresponde el capitel de los Reyes Magos, y Leandro Gómez de Pedro al que se le otorga el de La Natividad. Así mismo, Jesús hace entrega a nuestro presidente José Luis Beltrán de una reproducción de una virgen románica y a Javi Pelaz, coordinador de Asturias-Cantabria, de otro regalo. A su vez, nuestro presidente entrega a Jesús Ribate el característico crismón por su dedicación y entrega, tanto a la asociación como al románico en general. Cada uno de estos regalos es subrayado por aplausos generalizados, y mientras degustamos los cafés o infusiones como epílogo del yantar, Jesús nos presenta a Ana Belén Herrero Sanz quien a partir de ese momento será nuestra guía sepulvedana. Son las 16:30: ajustados al programa.





Frente a una escalera de amplísimos y acostanillados peldaños situada junto a la “casa del moro” (Abú Bark, que fue alcalde musulmán de Sepúlveda en tiempos de Fernán González), Ana nos habla de las 15 iglesias románicas que llegó a poseer Sepúlveda durante la Edad Media: solo quedan restos de cinco de ellas de las cuales esta tarde veremos tres: El Salvador, la Virgen de la Peña y la de los Santos Justo y Pastor. Una breve introducción histórica siempre es necesaria: a mediados del siglo X el conde castellano Fernán González entra en la ciudad enfrentándose a Abu Bark; su nieto, Sancho Garcés (995-1017), establece posteriormente el fuero sepulvedano; en 1076 Alfonso VI confirma dicho fuero en tiempos en que dicha tierra ya forma parte de la “extremadura castellana”; el Rey Alfonso continúa la repoblación y reorganización de estos territorios con las comunidades de Villa y Tierra en las que Sepúlveda está incluida: una Villa, Sepúlveda como cabecera y centro organizativo, y una Tierra que

abarcaba alrededor de 1.334 km<sup>2</sup>. Limitaba con otras comunidades de Villa y Tierra como Pedraza, Cuéllar, Ayllón, Fuentidueña, Maderuelo, Aza o Fresno de Cantespino.



Ineludiblemente, la escalera-rampa nos espera, y, sin más dilación, nos encaramamos por ella para acceder al paradigma del románico sepulvedano (así lo califica Ana): **la Iglesia del Salvador**. El ascenso se asemeja al de cualquier calzada romana, ya que sigue la línea recta, con lo que algunos subimos cortando oblicuamente las líneas de nivel para poder tomar resuello. La vista del ábside da por bueno y necesario el penoso ascenso. Una inscripción en su base nos da la data de la iglesia: 1093 (Era 1131). Está dividido en cinco paños separados por cuatro columnas que enmarcan cinco vanos de abocinamiento interior y presenta un primer zócalo abocelado. Una alta y de amplia base torre, quizás utilizada en labores de vigilancia aparece a la derecha del ábside. Una galería porticada, lugar de reunión del concejo sepulvedano en época medieval (un juez y un alcalde por parroquia, es decir 15 alcaldes), datada según los últimos estudios a finales del siglo XII, nos permite la entrada al interior. Tras una demostración de la acústica, Ana nos hace ver la gran altura de sus muros laterales que limitan la nave y sustentan la bóveda de cañón. Esta bóveda es de cuarto de esfera en la cabecera. Tres arcos fajones dividen la nave en sus correspondientes tramos. El arco triunfal está sustentado por columnas rematadas en capiteles. La cripta es inaccesible. Fue parroquia en 1120, y algunos documentos datan su finalización en 1150. En 1931 es declarada BIC (Bien de Interés Cultural). Como curiosidad Ana nos informa de que cada tercer domingo de mes se celebra en la Iglesia de El Salvador la **Misa de Minerva**, una misa cuyo origen se encuentra en el siglo XVI y está relacionado con la época de la Reforma luterana y la Contrarreforma católica.

Un paseo agradable nos conduce a la iglesia santuario de la **Virgen de la Peña**. Son las 17:45. Al atravesar el pórtico, la vista de su magnífica portada impresiona al amigo del románico: datada a finales del siglo XII, tiene la peculiaridad de disponer de tímpano con Pantocrátor y Tetramorfos y debajo, ángeles sosteniendo un Crismón trinitario; una arquivolta nos representa a los veinticuatro ancianos del apocalipsis. Es un tipo de puerta que no se repite en toda la provincia y manifiesta evidentes relaciones con el románico aragonés. Antes de pasar al

templo contemplamos los canecillos historiados del tejero. En el interior contemplamos, en el arco triunfal, un capitel que representa a Daniel en el foso de los leones. El parecido de esta iglesia con la del Salvador se hace palpable en ciertas connotaciones arquitectónicas como son la altura de su única nave o la estructura de la torre. En ella figura una inscripción que puede fechar el comienzo de su obra en el primer cuarto del siglo XII.



A la iglesia de **Los Santos Justo y Pastor**, actual **Museo de los Fueros**, llegamos a las 18:30. Dedicada a los niños mártires de Alcalá de Henares (bajo la prefectura de Daciano, que gobernó la provincia romana de la Bética en la época del emperador Diocleciano), fue restaurada en los años 90 del siglo XX, y sufrió una nueva intervención en el año 2007. Presenta planta basilical de tres naves con arcos formeros, de separación de las naves, muy modificados. Contemplamos el artesonado mudéjar del siglo XV en la cubierta. En el ábside central, tapado por un retablo barroco, apreciamos los capiteles del arco triunfal, de muy buena labra, que representan la Epifanía, en el lado del Evangelio, y el martirio o el momento previo al martirio de los niños santos, en el del lado de la Epístola. Al ábside del Evangelio se accede bajo un arco triunfal con capiteles que representan monstruos y aves. En la entrada al ábside correspondiente al lado de la Epístola, los capiteles son de representaciones análogas. En esta iglesia la cripta sí es accesible, su bóveda es de cañón y la nervadura que presenta tiene un mero carácter decorativo. La cripta, como la iglesia, se compone de tres ábsides y en el ábside central, un altar de piedra está flanqueado por una escultura de la Virgen con el Niño del siglo XIII.

Antes de finalizar la excursión, se hace entrega a nuestra docta y amable guía de la tarde, Ana, de un pequeño relieve, hecho por Jesús Ribate, y una revista de nuestra asociación. Una cerrada ovación, dedicada a Ana, representa el magnífico colofón a este sábado por tierras de Sepúlveda.

**Daniel Silva Martín**

## Crónica del FSR Monográfico de la Catedral de Ávila

**viernes, 16 de noviembre de 2018**

Un fin de semana intenso en el que descubrimos los secretos de este magnífico edificio.

El viaje comenzó prometedor. Pese a una larga y lenta salida de mi ciudad, en la que la lluvia poco tuvo que decir aunque no dejase de jarrear durante todo el camino, los ánimos, las ganas y un prometedor fin de semana estaban por delante. ¡Y en Ávila! Ciudad de los Caballeros, de los Leales, y de otras muchas cosas.

Con suerte, quizá con prisas, más de las debidas según las limitaciones de las carreteras, llegué a la ciudad con un ligero margen que me permitió dejar el coche bien aparcado y dejarme caer hasta San Vicente con unos minutos de sobra. Y es que no hubiera sido lo mismo entrar sin más, que después de haberlo hecho con unos cuantos abrazos de amigos en el cuerpo.

La explicación de la basílica dio comienzo por las restauraciones del templo, donde se hizo hincapié en las decimonónicas, las más llamativas e importantes. Y qué mejor lugar para analizarlas que el triforio, desde donde se aprecia el remonte de Repullés al “corregir” la caída de las cubiertas, o un elemento que siempre pasa desapercibido: el alero primitivo. Estos detalles nos fueron mostrados por Javier de la Fuente, gran conocedor del edificio desde los cimientos hasta la cumbre del tejado, o desde la cripta hasta el nártex, según se quiera expresar. Para nada se notó el salto cronológico del XIX al XII, como tampoco nuestros ojos notaron saturación después de estar tan pronto en la cabecera, como en el crucero, rodeando el cenotafio martirial, recorriendo las naves, o de bajada hacia la cripta. Todo fue tan ágil y bien explicado que se pudo disfrutar. Y no quedó ahí pese a la lluvia, porque todavía aguardaban el macizo occidental, la portada meridional y la cabecera.



Unas cervezas furtivas dieron pie a la cena de bienvenida, siempre agradecida. Como agradecidas fueron las copas que algunos tomamos después. Me dijeron que este monográfico traería sorpresas y descubrimientos. Desde luego descubrí un sitio para tomar gintonics que no

conocía y, hasta el momento, no tenía motivo para opinar que lo prometido en el programa no era verdad.

A la mañana siguiente, con nubes rotas, dio comienzo oficialmente el monográfico dedicado a la Catedral de Ávila. Nuestro Presidente, José Luis Beltrán, abrió el acto con los tradicionales agradecimientos, aquí a los ponentes, participantes, a la Institución Gran Duque de Alba, y a la Cámara de Comercio. También hizo mención especial al equipo de organización de los Fines de Semana Románicos, artífices de aquello que nos haría disfrutar por dos días y que tanto nos haría aprender. – La catedral de Ávila es una desconocida – nos aseguraron. Y desde luego que así es.

El primero de los ponentes fue José Antonio Calvo, quien cual plática, con entonaciones y todo, habló sobre la restauración de la diócesis de Ávila y su episcopado durante la repoblación. Tumuluosos fueron esos momentos en un territorio supuestamente episcopal, pues José Antonio dejó el sabor en la boca al detallar de forma continuada que, pese a haber constancia de diferentes prelados y en fechas concretas, muy a última hora y en casos concretos se especifica que fueran de la sede abulense. Y ahí nos hacía la pregunta: ¿había o no una catedral construida?



Le siguió Raimundo Moreno, que trató la evolución constructiva del templo catedralicio: la cabecera, el inconcluso triforio, el cambio de proyecto, la consecución cronológica de estilos y ampliaciones por medio de capillas, los sepulcros... algo que al rato ya pudimos ver in situ, especialmente en la cabecera de la catedral, conocida como Cimorro. En grupos subimos al exterior y ver las ventanas geminadas, los arranques del triforio, el claristorio superior y los adarves que fortifican toda la cabecera. Fue una gran experiencia y oportunidad poder estar en un lugar así, no visitable para el público.

Antes de esa visita, Amigos del Románico nombró Socio de honor a José María Pérez, conocido como "Peridis", por su continua difusión del Arte Románico.

Ya por la tarde se dio paso al segundo bloque de ponencias. Miguel Sobrino lo hizo sobre las técnicas y materiales de la escultura medieval a través de la catedral de Ávila, donde habló de las características de la piedra con la que se edificó el templo; las particularidades de los capiteles de la girola, con alma de piedra y decoración en yeso; y la restructuración que sufrió el hastial occidental en el siglo XIII, traslado de portada incluida.

Otro de los elementos más importantes de la catedral es la bóveda sexpartita de la cabecera, magistralmente explicada y analizada por Rocío Maira Vidal. Su conferencia, puramente técnica, fue tan interesante y bien explicada que supo a poco. Los planos, alzados y secciones fueron lo suficientemente claros como para entender todo aunque no se tengan conocimientos profundos sobre arquitectura. Sobresaliente para la chica.



El programa culminó con el homenaje al profesor José Luis Gutiérrez Robledo. Los profesores Raimundo Moreno, Javier Mosteiro, así como nuestro vicepresidente Javier de la Fuente, le dedicaron unas sentidas palabras en reconocimiento a toda su trayectoria como docente, investigador, luchador en pro de la conservación del patrimonio, y mejor amigo. Un acto muy emotivo que fue cerrado con otras sentidas palabras del homenajeado y numerosos aplausos.

Durante la mañana del domingo el programa seguía igual de prometedor. María Rodríguez Velasco nos descubrió algo que allí muy pocos conocían: la Biblia de Ávila. Una obra de arte fantástica y única sobre la que nada diré para que la gente se interese y busque sobre ella.



Por último, Pedro Feduchi abordó una teoría novedosa y discutida sobre la cronología general del templo, en especial la cabecera, su aspecto, y el forro militar con los diferentes niveles de ronda. Puso en bandeja la polémica y seguro que se escuchará en los círculos académicos.

El monográfico concluyó con una nueva visita a la catedral, donde Pedro Feduchi y Javier de la Fuente nos guiaron por su interior y por las salas de las torres bajo la atenta mirada de todos los que allí escucharon cuánto arte y cuántas particularidades tiene una catedral sin igual. Subimos al cimorro con óscar Robledo Merino, delegado diocesano de patrimonio, que nos los explicó deliciosamente.

#### [Crónica de la XXIII JDRL de Asturias/Cantabria: Edades del hombre e iglesias de la Ojeda](#)

**lunes, 19 de noviembre de 2018**

Dos coordinaciones se han unido para visitar esta magnífica exposición.

Aprovechando que el Pisuerga pasa por Aguilar de Campoo... , o mejor dicho, aprovechando la exposición anual de Las Edades del Hombre, que se celebra esta vez en la referida localidad palentina bajo el lema *MONS DEI* (Monte de Dios), clara referencia a la montaña palentina cuyo epicentro no es otro que Aguilar de Campoo, los astur-cántabros de AdR nos reunimos hace unas semanas ante la portada de la ermita de Santa Cecilia del homónimo lugar, dando comienzo al itinerario oficial del referido evento de arte sacro.

Javier Pelaz  
[www.amigosdelromanico.org](http://www.amigosdelromanico.org)



Aunque la mayoría de nosotros ya conocíamos de antemano el interior del templo, tal motivo no nos impediría, que, aquella mañana soleada del inicio del otoño, sumáramos un buen número de asistentes atraídos tanto por contemplar de nuevo uno de los capiteles del arco triunfal, -si no el mejor labrado del románico castellano, sí, por lo menos, uno de los mejores, hablamos, por supuesto, el de la Matanza de los Inocentes-, como también por ver las piezas sacras expuestas, traídas para la ocasión desde distintos lugares de la geografía castellano-leonesa. Por lo tanto, la jornada matinal reunía todos los alicientes para resultar provechosa.

A ser el recinto de dimensiones reducidas, la organización controlaba con meticulosidad el acceso por que en el interior no coincidiera un número exagerado de visitantes. Una profusión de tallas, cuadros, esculturas se sucedían bajo un silencio impuesto por los vigilantes. Como era de esperar nuestra atención se alargó más de lo previsto no sólo ante el referido de los Inocentes sino también con otros capiteles, aunque cincelados con una técnica más tosca, no dejan de ser interesantes: el sacrificio de Isaac, la venta de José por sus hermanos, lides de guerreros, animal diabólico acosando a un personaje recostado, guerreros en fila y lucha de un guerrero contra un cuadrúpedo.



No transcurrió más de una hora cuando nos dirigimos, dando un paseo, hasta la Colegiata de San Miguel, ubicada en un lateral de la espaciosa plaza de la villa. La entrada al recinto litúrgico no nos resultó esta vez tan lenta como la anterior, sino más fluida, ya que la capacidad de acogida de visitantes es mucho mayor, nos sentíamos menos agobiados. La distribución por compartimentos de todo el recinto religioso realizada para repartir las piezas religiosas transmitía una impresión de estar en uno de tantos museos diocesanos de provincias. A parte de exponer un mayor número de obras artístico-religiosas, a los románicos nos impelía la curiosidad de admirar la pila bautismal de la iglesia parroquial burgalesa de Redecilla del Camino. La localizamos en el centro de una salita que concitaba el interés de un buen número de visitantes. El artífice esculpió entorno de la copa la figuración de la Jerusalén celeste apocalíptica, ornando toda su embocadura con cenefas de mimbres entrelazados y separando las murallas superpuestas con hiladas de zig-zag, líneas sogueadas y bandas de perlado.

Algo más cansados esta vez, finalizamos el recorrido oficial de las Edades del Hombre volviendo de nuevo a la plaza bajo un sol radiante. A la mayoría del grupo, la exposición en general nos había suscitado un sabor agri dulce.

Como todavía nos quedaba tiempo suficiente hasta la hora del almuerzo unos cuantos nos dirigimos a la Plaza de la Cascajera, lugar ideal para tomar el aperitivo, junto al paseo que discurre por la margen derecha del Pisuerga. Tuvimos suerte de encontrar acomodo en una de las terrazas de los dos bares instalados en este recinto tan apacible y pintoresco.

Mas el imperativo de la hora y las ganas ya de comer nos apremiaron a encaminar nuestros pasos al restaurante "Casa Cortés", en donde ya nos esperaban los AdR del País Vasco, que habían empleado la mañana visitando algunas iglesias románicas del contorno. A pesar del elevado número de comensales no fue un hándicap para los camareros, que demostraron ser unos verdaderos profesionales.

Tras una sobremesa donde reinó la camaradería entre vascos y astur-cántabros,- incluyendo los sorteos de los regalos-, comenzaría las visitas vespertinas en dos grupos, acompañados cada uno con los guías de la Fundación Santa María la Real y del Patrimonio: Cristina y César.

La primera parada fue en la iglesia de Santa María de Cozuelos, enclavada en una propiedad privada de la comarca de La Ojeda. Gracias a su titular el edificio se ha conservado sin ningún añadido que hubiera desfigurado la armonía arquitectónica de finales del siglo XII. Recorrimos el recinto interior atendiendo las explicaciones muy ilustrativas de la guía y, a la vez, fijándonos en las águilas explayadas esculpidas en los capiteles que daban la sensación de echarse a volar en cualquier momento. En la nave adyacente al muro norte se ha instalado, con buen criterio, una sala con la exposición de algunas de las piezas del desaparecido claustro monacal (los capiteles de las Marías ante el sepulcro y el Pesaje de las almas), como también otras de un edificio mozárabe del siglo X (canecillos, capiteles, molduras), que según las fuentes existió en el mismo lugar. En el umbral de la puerta meridional se lee una inscripción: *Nicolao me fecit*.



Tomando la dirección norte llegamos en un santiamén a la ermita de San Pelayo con la puerta abierta, decimos abierta porque siempre permanecía cerrada en otras ocasiones; no así, por lo visto, durante la celebración de las Edades del Hombre que permanecen con las puertas abiertas de par en par la mayoría de las iglesias palentinas. Una medida acertada y muy bien acogida por los visitantes. Cristina, nos hizo ver la importancia de este reducido edificio tanto

del ábside semicircular con arquillos lombardos como el recinto del altar en cuya bóveda perduran unas pinturas románicas -bastante deterioradas, a pesar de su reciente restauración- que representan a Cristo en majestad con algunos de sus apóstoles, y un obispo con el báculo en una de las jambas del arco triunfal. Una lápida testimonia la consagración de la ermita en el año *MCXIII* (1076).

A corta distancia se encuentra la iglesia parroquial de Perazancas, nuestra siguiente parada. Lo más destacado es la portada: de medio punto, con tres arquivoltas. La central se adorna con dieciséis personajes sedentes distribuidos de manera radial, alternándose músicos tañendo diversos instrumentos, y otros con cabeza de animal; escenas de lucha y posible representación de gremios y danzarines.

Antes de que se echara la noche, nos dirigimos a la última de la jornada: San Juan Bautista de Moarves. A igual que la iglesia de Perazancas es la portada lo que atrae la vista por su maravillosa y profusa decoración. Es de medio punto con cinco arquivoltas, alternándose las roscas con molduras ajedrezadas, baquetones, y palmetas dobladas. Seis capiteles recogen la descarga de aquéllas. Todas las cestas se adornan con temas variados sobresaliendo el de Sansón desquijando al león, los guerreros, los músicos, unos hombres abrazados y la danzarina. Las interpretaciones de las cestas historiadas son variadas entre nosotros y a cada uno le sugiere una propia. Es en el friso, empero, donde está la excelencia del programa escultórico. En el centro del panel aparece Cristo en majestad, sedente y orlado de una mandorla de cuatripétalas, rodeadas de ondulantes tallos vegetales. En su habitual hieratismo bendice con su mano derecha y con la otra sostiene un libro. Flanquean el *clípeo* un Tetramorfos. Al lado de éste se labra un Apostolado, con seis personajes a cada lado.



Tanto tiempo habíamos dedicado a la contemplación de la fachada, que casi nos cierran la puerta por haber finalizado el horario de visitas. Tras convencer al encargado de que sólo queríamos ver la pila bautismal accedió, con semblante contrariado, a nuestra petición. Un apostolado con el Pantocrator y la Virgen adornan toda la pieza de arenisca. Las figuras se separan entre sí por columnillas sogueadas rematadas por arcos de medio punto.

Ya entre dos luces vinieron las despedidas porque ya era hora de retornar a nuestros respectivos hogares. Habíamos compartido no sólo las visitas con nuestros amigos vascos sino también, lo más importante, habíamos trabado lazos de amistad entre todos, como es una de nuestras premisas: la amistad.

[Crónica de las conferencias de la coordinación de Madrid](#)

viernes, 30 de noviembre de 2018

Celebradas el 10 de noviembre en el Colegio Madre Concepcionistas de Madrid.

Se celebró el pasado día 10 de noviembre, en el Colegio Madres Concepcionistas de Madrid, calle Princesa, 19, el ciclo de conferencias programadas. El primer ponente D<sup>o</sup>. Calos Bouso, nos obsequio con unas palabras sobre algo inusual en el románico: "THE GREEN MAN", **Los hombres verdes, una iconografía vegetal.**



A continuación D<sup>o</sup>. Artemio Martínez, con su conferencia: "EL ROMÁNICO Y LOS ESPACIOS DE LA MUERTE"

El acto se celebró ante numeroso público que acudió a las interesantes propuestas a escuchar.



Terminado el evento, el coordinador de Madrid, D<sup>o</sup> Tomas Aranda, obsequió a los dos ponentes con sendos regalos, como agradecimiento a su contribución en Amigos del Románico.

### [Crónica de la Jornada de Románico Local por tierras de La Rioja](#)

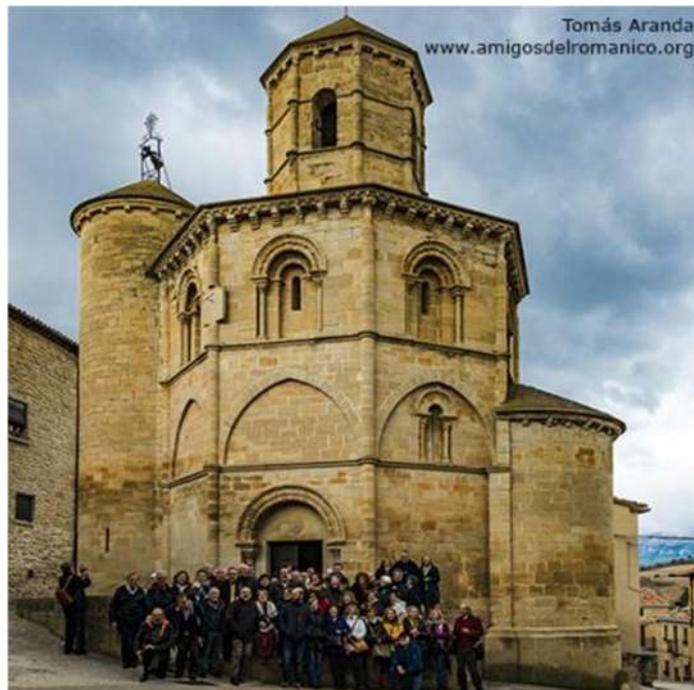
lunes, 03 de diciembre de 2018

Jornada organizada por la coordinación de Madrid los días 27 y 28 de octubre.

Con la puntualidad que caracteriza a los AdR, a las 7,00 horas exactas y desde nuestra sede Central en c/ Marques de Urquijo, iniciaba su andadura el autobús que nos iba a transportar durante dos jornadas, para visitar parte del interesantísimo patrimonio románico situado en la Rioja Alta –en torno al camino de Santiago que discurre en terrenos de los ríos Tirón, Oja y Najerilla-- ruta que había sido sabiamente preparada por nuestro delegado Tomas Aranda.

Bajo las expertas manos de Antonio, conductor del autobús y las amenas explicaciones y documentados comentarios que durante el viaje nos transmitió Tomas, casi sin darnos cuenta nos plantamos en el Hostal Alisa de Lerma, donde la mayoría restauró su estómago y alivió su vejiga.

Ya en tierras riojanas se nos hizo una breve descripción de la tierra a visitar, tanto en sus aspectos geográficos, históricos, sociales y económicos. Artísticamente se nos recordó que en la Rioja se ubican los monasterios de Suso y Yuso que están considerados Patrimonio de la Humanidad y que su gastronomía y vinos no le quedan a la zaga. En uno de estos monasterios, a modo de comentario marginal en las Glosas Emilianenses, se escribieron las primeras frases en castellano, Por sus tierras discurre una parte del camino francés a Compostela, que desde Navarra, y prácticamente por la margen derecha del Ebro en tierras riojanas, penetra en Burgos por Belorado.



El territorio de la Rioja –del río Oja– perteneció a las provincias castellanas de Burgos y Soria hasta 1833, en que se conformó la provincia de Logroño. En 1980 se constituyó en Comunidad Autónoma de La Rioja que es la configuración política uniprovincial adoptada durante la transición para no incorporarla a ninguna de las autonomías periféricas (vasca, navarra, Aragón o Castilla). En el medievo, este territorio, siempre en disputa entre castellanos y navarros, formó parte del primitivo reino de Pamplona-Nájera.

Así que oyendo estas amenas referencias, llegamos a nuestro primer destino: **ABADIA CISTERCIENSE DE CAÑAS**, Comunidad de monjas desde finales del XII y principios del XIII. De la docta mano de nuestra guía, D<sup>a</sup> María García Benito, licenciada en Humanidades, recorrimos los diferentes recintos de este edificio. (Museo, sala de reliquias, sala capitular, donde en un excepcional sepulcro, maravillosamente esculpido, yace el cuerpo incorrupto de su abadesa D<sup>a</sup> Urraca López de Haro y Ruiz de Castro, hija de los fundadores del monasterio). Visitamos también el retablo mayor, el claustro y finalmente el ábside central de la iglesia, muestra insuperable, por su sencillez y belleza, del estilo cisterciense.



De este monasterio, nos trasladamos hasta lo que en su día fue monasterio y también enterramiento de los reyes de Pamplona-Nájera, conocido por **SANTA MARIA LA REAL DE NAJERA**. Allí nuestra guía fue la señorita D<sup>a</sup> Isabel Palacios Palomar, que con sus sobrados conocimientos del lugar y de su historia, nos hizo disfrutar por su buen tono y simpatía, de la visita a este recinto, en uso monacal hasta la desamortización de Mendizábal del año 1835.

Visitamos el magnífico retablo de la colegiata, donde se encuentra la imagen románica de la Virgen y el Niño, encontrada según la leyenda, por el rey de Nájera Don García Sánchez III allá por el año 1052. A los lados de la imagen, en dicho retablo, aparecen una lámpara, un jarrón con azucenas y una campana, que simbolizan los tres elementos que, junto a dicha imagen, encontró el rey en una cueva, cuando perseguía con su halcón a una paloma. A continuación la guía nos enseñó y explicó el Panteón Real, donde reposan 12 reyes y reinas de la dinastía de Los Abarca y Jimena. En el Panteón de Infantes nos comentó las sepulturas de 13 de ellos, pertenecientes a los siglos X al XIII. El Claustro, conocido como de “los Caballeros” es del XVI. Según la guía, en este monasterio se situó el maestrazgo de la Orden Militar de los Caballeros de la Terraza, conocida también como Orden de la Jarra, que fue la primera y más antigua de España.

Finalmente, y en un arrebatado de esplendor, que reconoceremos y agradeceremos por siempre por su excepcionalidad, la guía nos mostró el coro de esta iglesia, obra maestra del gótico florido, de madera de nogal, realizado al parecer por solo dos hermanos tallistas. Sus figuras, todas diferentes, tanto en el trono como en las misericordias, son de un extraordinario realismo y belleza.



Terminada la visita, aproximadamente sobre las 14 horas, arribamos a la bodega-restaurante **“CUNA DE REYES”**. Por parte de la Gerencia de este establecimiento, nos fue mostrada su bodega, situada, para conseguir las condiciones termohigrometricas adecuadas-- a la profundidad de un segundo sótano, donde se elaboran más de 700.000 litros de vino con la D.O. Rioja. En el salón de visitas –sala de catas- nos fue ofrecido un generoso aperitivo de

productos típicos riojanos, así como la cata de dos magníficos vinos de su producción. Un blanco y un tinto, que dada la hora, la necesidad de restaurar el estómago y la bondad de los caldos, tomamos de forma más que moderada. ¡¡¡ Qué bueno estaba todo!!!

De allí al restaurante, cuya comida, típica riojana, fue abundante, buenísima, rápida y generosamente regada. Enhorabuena a Tomas por el acierto en la elección del lugar. En los postres se dio paso a realizar un sorteo consistente en dos estuches de vino entre los AdR.

Próximo a las 16,30 horas, conforme al programa establecido, nos dirigimos hacia la **BASÍLICA DE SANTA MARÍA DE LOS ARCOS, EN TRICIO**, situada en bello paraje, no lejos de donde habíamos comido. Este edificio religioso es el más antiguo de la Rioja, cumpliendo sus funciones religiosas desde su construcción, realizada con materiales reutilizados procedentes de la antigua ciudad romana de Tritium Megallun. Nuestra guía en este monumento fue D<sup>a</sup> Delia Ibáñez Alegría, profunda conocedora del edificio, de su evolución en el tiempo y con sobresalientes dotes didácticos para mostrarnos los detalles y aspectos más sobresalientes. Desde estas notas mandamos, como a todas las anteriores, nuestro agradecimiento y admiración. Tras esta visita, dirigimos nuestros pasos hacia Logroño, donde en el Hotel Zenit teníamos acordada la pernocta, que como todo el mundo sabe es “dormir fuera del cuartel”.

Se aprovechó el camino para hacer una parada intermedia en lo que hoy son las ruinas del **HOSPITAL DE SAN JUAN DE ACRE**, pasado **NAVARRETE** en dirección a Logroño. Los restos románicos conservados son una magnífica portada y otras dos más pequeñas pero no menos importantes por su calidad de talla y belleza, y que en la actualidad están embebidas en lo que es una tapia del cementerio de Navarrete. Aun sin haber anochecido, llegamos al Hotel Zenit de Logroño (3 \* muy confortable). Antes de la pernocta, la mayoría nos dirigimos al centro de Logroño, donde en una zona conocida como “la senda de los **elefantes**” en torno a las famosas calles del Laurel y de San Juan, repleta de tascas típicas, en las que a discreción se sirven ricas tapas y sabrosísimo vino, cuya repetición en las sucesivas paradas de la senda, origina que se “salga **trompa** del lugar”.



Os aseguramos, que junto al cansancio acumulado por la dilatada, pero fructífera jornada, así como por los “efectos inducidos” por el recorrido de la senda de los elefantes, (que no

dinosaurios, que en abundancia también existieron en La Rioja), la dormida fue profunda y reponedora.

A las 8,30 del día siguiente, iniciamos la segunda jornada de visitas, previo un desayuno-bufet que los asistentes calificaron simplemente como aceptable. El primer monumento visitado fue la **IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO EN TORRES DEL RIO** (situado en Navarra, no lejos de la raya con La Rioja). Se trata de un edificio totalmente enigmático, del que no vamos a hacer ningún comentario, sino referirnos a las anotaciones que sobre el mismo, así como del resto de todo lo visitado, se facilitó a todos los asistentes. Este edificio románico, situado en plena ruta del camino francés, no deja indiferente a ningún visitante. La señora que hace las veces de guardesa y que vende los libros sobre esta iglesia, de nombre Ofelia, nos transmitió, a falta de otras mejores, lo que había oído y sabía sobre todo el misterio y singularidades de la arquitectura de este templo, construido en torno al XII. Simplemente, por observar su bóveda cupuliforme, al estilo de la de la Mezquita de Córdoba, Mezquita del Cristo de la Luz en Toledo, San Miguel en Almazán y las de la Santa Cruz en Oloron y Hospital de San Blas en Francia, merece por si sola la visita a esta Iglesia.

El siguiente edificio visita en la mañana de esta segunda jornada, fue la **IGLESIA DE SANTA MARIA DE LA PISCINA**, joya románica, situada solitaria, en un bello paraje, totalmente rodeado de viñedos, próximo al pequeño municipio de Peciña, muy cerca del turístico pueblo de San Vicente de la Sonsierra. En torno a la Iglesia existen una necrópolis medieval, cuyo conjunto de tumbas antropomorfas están excavadas en piedra, así como una pequeña oquedad, también excavada, en forma de piscina circular, que al parecer tenía una función similar a la “piscina probática” existente a las puertas del templo de Salomón, en la que se purificaban los enfermos a los que se les prohibía, por temor al contagio, la entrada al templo.

El templo fue edificado en torno al 1.136 por el infante Don Ramiro, nieto del rey García de Nájera, en recuerdo a su participación en una de las cruzadas y de su entrada a Jerusalén por la piscina Probática. De ahí la asociación de lo anteriormente reseñado.





La siguiente visita, doble por su contenido, fue al pequeño pueblo de **TREVIANA**, donde se ha situado el **CENTRO DE INTERPRETACION DEL ROMANICO DE LA RIOJA ALTA**. Fuimos recibidos por D. JAVIER LARREINA MARTINEZ, miembro de la Asociación Rioja Románica, licenciado en Arte, hombre con una sensibilidad y cariño especial en todo aquello relacionado con el románico, su simbología y su trascendencia, ya que su director Ricardo Miralles, no podía atendernos como era su intención por estar en Bilbao, ultimando la edición de su libro. Lo primero que nos mostró fue el Centro de Interpretación, conformado por tres secciones -- audiovisual, museo de piezas y maquetas y biblioteca--.

Tras esta visita, nos trasladó a la **ANTIGUA ERMITA DE LA CONCEPCION**, hoy capilla inacabada del cementerio, situado a las afueras del pueblo. En las explicaciones del Sr. Larreina, se dejó traslucir una vez más sus sentimientos y sus percepciones en cuanto al hecho románico, cuya arquitectura debe entenderse no solo con la vista sino como parte una experiencia activa de traspasar, entrar, subir y sentir el templo. Sentir con todos los sentidos y con el espíritu. Es decir, sentir el silencio y el arte de las piedras.

Unas ligeras gotas dió por terminada, con gran pesar de estos cronistas, la visita y las reflexiones de este amante del románico y como era la hora próxima a la comida, nos dirigimos al cuidado y simpático pueblecito de **SAJAZARRA**. En el acogedor restaurante EL OCHAVO matamos a quien a esas horas nos mataba, dando cuenta de las viandas que nos sirvieron. Comida, vino y postre aceptable. Faltó café y chupito, motivado por ajustar el horario, ya completamente desajustado. Pero bien en conjunto.

Igual que en el día anterior, nuestro delegado realizó otro sorteo consistente en dos miniaturas, duplicados de una pila bautismal y un capitel de arpias, los cuales fueron gratamente aceptados por los AdR. En este mismo acto se le dio entrega a Javier Larreina, de otro capitel de arpias para su director Ricardo Miralles, por las facilidades dadas para la consecución de nuestros fines.

Nos dirigimos directamente a la **IGLESIA PAROQUIAL DE LA CONCEPCION DE LA VIRGEN EN OCHANDURRI**, localidad de apenas un centenar de habitantes, situado en la Rioja Alta, que aunque no se ha dicho, es donde se encuentra el mayor y mejor románico de la zona, ya que en la Rioja Baja, por estar fuera del camino jacobino, dicho estilo constructivo es ciertamente escaso.

La Iglesia visitada tiene uno de los mejores ejemplos de la escultura existente en torno al río Tirón, realizada en torno a finales del XII o principios del XIII por artesanos al parecer de origen rural. La iglesia de una sola nave, cuenta con unos capiteles realmente reseñables. Su portada de 5 arquivoltas y sus elaboradas ventanas y canecillos, dejan muy gratamente sorprendidos al visitante. Así quedamos todos los presentes, los que de común acuerdo, por la hora presente, decidimos tras esta visita, dar por terminada esta doble Jornada de AdR y regresar a Madrid, lo cual realizamos con buen fin, a pesar de que en el Puerto de Somosierra nos cayó fuerte nevada. Sobre las 10 de la noche, arribamos al lugar de partida, donde los abrazos de despedida y el deseo de una próxima jornada, tan empática y feliz como la presente, fue lo manifestado por todos.

Así lo percibieron y vivieron los que a modo de crónica, suscriben la presente

M<sup>ra</sup>Luisa Corrales Molina y Jose Alejandro

Muñoz

[Crónica de la XLI JdRL de los AdR's de Catalunya](#)

viernes, 14 de diciembre de 2018

Nuestro socio Esteve García Antoñana nos relata sus impresiones sobre la jornada.

Esther y yo hacía mucho que no íbamos a una JdRL y por eso me han colgado el muerto de hacer la crónica, que va a ser corta y concisa.

Esta vez nos encontramos en la puerta del Museo Episcopal de Vic 30 AdR's y amigos de algún AdR dispuestos a ver la exposición "Oliba EPISCOPUS", sobre el Abad Oliba, en el milenario de su nombramiento como obispo de Vic (Osona).



Nos acompañó en la visita Jasmina, guía especializada del museo. Nos dió una extensa visión de este gran personaje, desde su origen condal, pasando por monje y abad, hasta su consagración como obispo, su labor en general y su obra arquitectónica. A la media hora de acabada la explicación ya no nos acordábamos de nada de tal cantidad de nombres, fechas y datos que nos dió Jasmina, pero esto es problema nuestro, no de la guía. Por tanto no os puedo explicar nada.

Luego Jasmina nos llevó hasta la torre románica de la catedral, de lo poco románico que le queda.

Los que tuvimos ganas subimos los aproximadamente 200 escalones hasta lo alto del campanario, donde la campana nos deleitó con 12 campanadas en las orejas, repetidas 2 veces por si no nos había ensordecido bastante la primera vez.



Luego bajamos todos a la cripta del S. XI con capiteles del X, no se sabe si de reemplazo o hechos imitando capiteles del califato de Córdoba.



De allí fuimos al claustro gótico y pudimos ver el piso inferior románico, que no se puede visitar normalmente y lo tienen un poco dejado, pero algún día lo arreglarán...



Para acabar visitamos una zona que están todavía excavando que es la “Sala dels Canonges”, otra visita exclusiva.



Y eso es todo, luego 28 de los asistentes nos fuimos a comer como señores a uno de los mejores restaurantes de Vic.

Esteve García Antoñana socio AdR nº 26



[www.amigosdelrománico.org](http://www.amigosdelrománico.org)